

# ACTIONNEUR DE PORTE ET BARRIÈRE BASCULANTES COMMERCIALES 24 V C. C. POUR TRAFIC INTENSE

AVEC BATTERIE DE SECOURS

MANUEL D'INSTALLATION

Modèle HCTDCU

## HCTDCU

Moteur

## HCT08

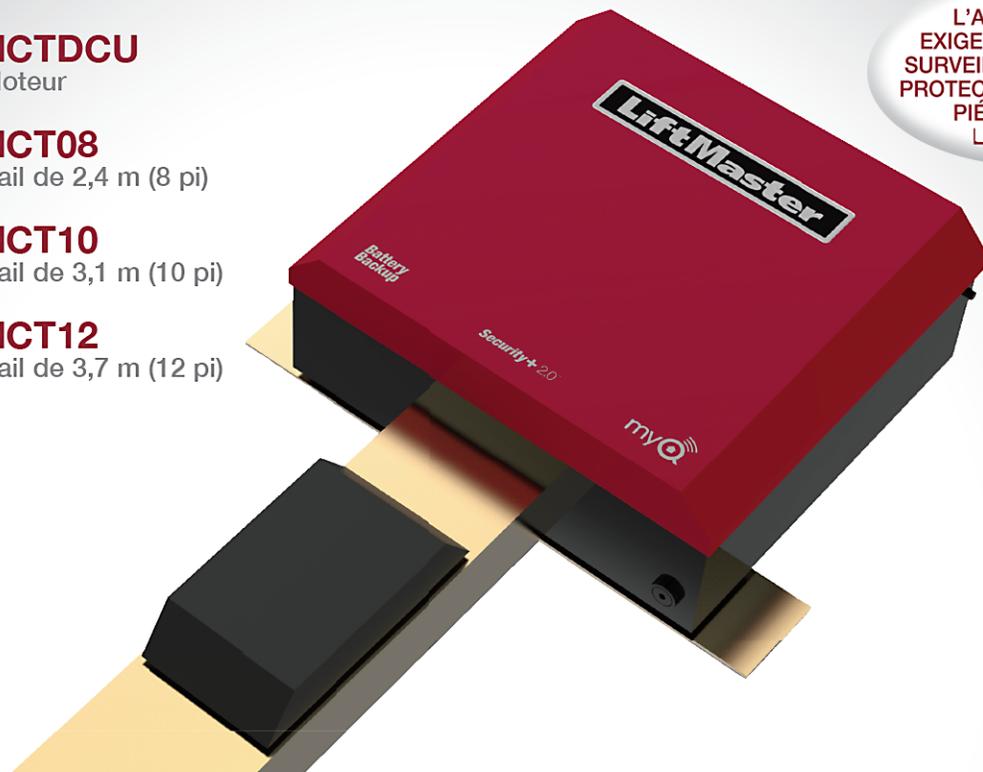
Rail de 2,4 m (8 pi)

## HCT10

Rail de 3,1 m (10 pi)

## HCT12

Rail de 3,7 m (12 pi)



L'ACTIONNEUR  
EXIGE UN DISPOSITIF  
SURVEILLÉ EXTERNE DE  
PROTECTION CONTRE LE  
PIÉGEAGE PAR  
LIFTMASER

- CE PRODUIT DOIT ÊTRE EXCLUSIVEMENT INSTALLÉ ET ENTRETENU PAR UN TECHNICIEN DÛMENT FORMÉ.
- Ce modèle est prévu pour être utilisé UNIQUEMENT sur les barrières de passage véhiculaire ou les portes commerciales et n'est pas prévu sur les barrières destinées au passage des piétons.
- Installer l'actionneur à au moins 2,4 m (8 pi) au-dessus du sol.
- Ce modèle est prévu pour un usage dans les applications de barrière véhiculaire à chariot ou de porte commerciale de classes II, III et IV.
- Cet actionneur de barrière/porte est compatible avec les accessoires MyQ® et Security+ 2.0®.

Enregistrez votre actionneur pour recevoir des mises à jour et des offres de LiftMaster

Prenez une photo de l'icône d'appareil-photo, y compris les points (⦿).

Envoyez la photo par message textuel à 71403 (É.-U.) ou allez à [www.liftmaster.photo](http://www.liftmaster.photo) (mondial)



Pour plus d'informations :  
[www.devancocanada.com](http://www.devancocanada.com)  
ou appel sans frais au 855-931-3334

# LiftMaster®

ELITE SERIES®

# TABLE DES MATIÈRES

<b>SÉCURITÉ</b>	<b>2</b>	<b>FONCTIONNEMENT</b>	<b>23</b>
REVUE DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET DES MOTS DE SIGNALLEMENT .....	2	EXEMPLES DE CONFIGURATIONS D'ACTIONNEUR DE BARRIÈRE/PORTE .....	23
CLASSE D'UTILISATION .....	3	VUE D'ENSEMBLE DE LA CARTE DE CONTRÔLE .....	24
EXIGENCES DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE UL325 .....	3	INTERRUPTEUR DE RÉINITIALISATION .....	25
INFORMATION SUR L'INSTALLATION SÉCURITAIRE .....	4	ALARME DE L'ACTIONNEUR .....	25
INFORMATIONS DE CONSTRUCTION DE BARRIÈRE .....	5	VITESSE D'OUVERTURE RÉGLABLE .....	25
<b>INTRODUCTION</b>	<b>6</b>	TÉLÉCOMMANDE .....	25
CONTENU DE L'EMBALLAGE .....	6	DÉBRANCHEMENT MANUEL .....	26
SPÉCIFICATIONS DE L'ACTIONNEUR .....	7	<b>CÂBLAGE DES ACCESSOIRES</b>	<b>27</b>
APERÇU D'UNE INSTALLATION TYPIQUE .....	8	DISPOSITIFS DE COMMANDE EXTÉRIEURS .....	27
<b>INSTALLATION</b>	<b>9</b>	BOUTON DE RÉINITIALISATION EXTERNE .....	27
RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS .....	9	CÂBLAGE DIVERS .....	28
RACCORDER LE RAIL À L'ACTIONNEUR .....	10	<b>TABLEAU D'EXTENSION</b>	<b>30</b>
INSTALLER LE BOUCHON DE MISE À L'AIR LIBRE .....	11	PRÉSENTATION DU TABLEAU D'EXTENSION .....	30
DÉTERMINER L'EMPLACEMENT DE L'ACTIONNEUR .....	11	RELAIS AUXILIAIRES .....	31
MONTER L'ACTIONNEUR .....	12	CÂBLAGE DES ACCESSOIRES AU TABLEAU D'EXTENSION .....	32
INSTALLER LE DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE .....	13	<b>ENTRETIEN</b>	<b>33</b>
<b>CÂBLAGE</b>	<b>15</b>	IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ .....	33
CÂBLAGE ÉLECTRIQUE .....	15	TABLEAU D'ENTRETIEN .....	33
CONNECTER LES BATTERIES ET FIXER L'ANTENNE .....	16	PILES .....	33
<b>AJUSTEMENT</b>	<b>17</b>	<b>DÉPANNAGE</b>	<b>34</b>
RÉGLAGES DE COURSE ET DE FORCE .....	17	CODES DE DIAGNOSTIC .....	34
ESSAI D'OBSTRUCTION .....	18	DEL DE LA CARTE DE CONTRÔLE .....	37
<b>PRÉSENTATION DE L'ACTIONNEUR</b>	<b>19</b>	TABLEAU DE DÉPANNAGE .....	38
<b>PROGRAMMATION</b>	<b>20</b>	<b>SCHÉMA DE CÂBLAGE</b>	<b>41</b>
TÉLÉCOMMANDES (NON FOURNIES) .....	20	<b>PIÈCES DÉTACHÉES</b>	<b>42</b>
PASSERELLE INTERNET LIFTMASTER (NON FOURNIES) .....	21	<b>ACCESSOIRES</b>	<b>43</b>
EFFACEMENT DE TOUS LES CODES .....	21	<b>GARANTIE</b>	<b>45</b>
EFFACEMENT DES LIMITES .....	21		
RETRAIT ET EFFACEMENT DES DISPOSITIFS SURVEILLÉS DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE .....	21		
RÉGLAGE DE LIMITE DE COURSE AVEC UNE TÉLÉCOMMANDE .....	22		

## SÉCURITÉ

### REVUE DES SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET DES MOTS DE SIGNALLEMENT

Lorsque vous verrez ces symboles de sécurité et ces mots de signallement sur les pages suivantes, ils vous aviseront de la possibilité de **blessures graves ou de mort** si vous ne vous conformez pas aux avertissements qui les accompagnent. Le danger peut être de source mécanique ou provenir d'un choc électrique. Lisez attentivement les avertissements.

Lorsque vous verrez ce mot de signallement sur les pages suivantes, il vous alertera de la possibilité de dommage à la barrière/porte et/ou à l'actionneur de barrière/porte si vous ne vous conformez pas aux avertissements l'accompagnant. Lisez-les attentivement.

#### REMARQUE IMPORTANTE :

- *AVANT d'essayer d'installer, de faire fonctionner ou d'assurer l'entretien de l'actionneur, vous devez lire et comprendre intégralement ce manuel et appliquer toutes les instructions de sécurité.*
- *L'ouvre-porte est conçu pour être installé uniquement sur une barrière/porte bien équilibrée. Vérifier que la barrière/porte est correctement équilibrée avant l'installation.*
- *NE PAS tenter de réparer ou d'entretenir votre actionneur à moins d'être un technicien d'entretien agréé.*



**AVERTISSEMENT**

MÉCANIQUE



**AVERTISSEMENT**

ÉLECTRIQUE

**ATTENTION**

## CLASSE D'UTILISATION

### CLASSE 1 – ACTIONNEUR DE BARRIÈRE VÉHICULAIRE RÉSIDENTIEL

Un actionneur (ou système) de portail pour véhicules dont l'usage est prévu pour les garages ou zones de stationnement associés à une résidence d'une à quatre familles.

### CLASSE II – ACTIONNEUR DE BARRIÈRE VÉHICULAIRE COMMERCIAL/D'ACCÈS GÉNÉRAL

Un actionneur (ou système) de barrière véhiculaire conçu pour utilisation dans un emplacement commercial ou un édifice comme une unité d'habitation multifamiliale (cinq logements individuels ou plus), un hôtel, un garage, un magasin de détail ou autre édifice desservant le grand public.

### CLASSE III - MODULE OPÉRATEUR DE PORTAIL D'ACCÈS DE VÉHICULES DE TYPE INDUSTRIEL OU LIMITÉ

Un actionneur (ou système) de portail d'accès de véhicules dont l'usage est prévu dans un site industriel, un bâtiment comme une usine, une aire de chargement ou tout autre emplacement non réservé au grand public.

### CLASSE IV - MODULE OPÉRATEUR DE PORTAIL D'ACCÈS RESTREINT DE VÉHICULES

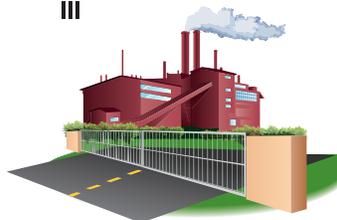
Un module opérateur (ou système) de portail d'accès de véhicules destiné à être utilisé dans un lieu ou un bâtiment industriel protégé comme une zone de sécurité d'aéroport ou tout autre lieu dont l'accès est interdit au grand public et où le personnel de sécurité empêche tout accès non autorisé.



II



III



IV



## EXIGENCES DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE UL325

Cet actionneur de barrière véhiculaire/porte doit être installé avec au moins deux dispositifs indépendants de protection contre le piégage, comme précisé dans le tableau ci-dessous.

ACTIONNEUR À COULISSEMENT HORIZONTAL ET ACTIONNEUR PIVOTANT	
TYPES DE DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE DE L'ACTIONNEUR DE PORTAIL	
Type A	Système de protection contre le piégage inhérent (intégré à l'actionneur)
Type B1	Capteurs sans contact comme des capteurs photoélectriques
Type B2	Capteurs à contacts comme des contacts de chant de porte

Les deux moyens de protection contre le piégage ne doivent pas être du même type. L'utilisation d'un seul dispositif pour couvrir les directions d'ouverture et de fermeture est conforme à l'exigence; toutefois, un seul dispositif n'est pas exigé pour couvrir les deux directions. Cet actionneur est fourni avec un dispositif de type A. L'installateur est tenu d'installer des dispositifs supplémentaires de protection contre le piégage dans chaque zone de piégage.

## RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

### AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :
- LIRE ET OBSERVER TOUTES LES INSTRUCTIONS.
  - Ne JAMAIS laisser un enfant faire fonctionner ou jouer avec les commandes d'une barrière ou d'une porte.
  - Garder TOUJOURS les personnes et les objets à l'écart de la barrière/porte. NE JAMAIS LAISSER UNE PERSONNE TRAVERSER DANS LA TRAJECTOIRE DE LA BARRIÈRE/PORTE EN MOUVEMENT.
  - Tester l'actionneur de barrière/porte tous les mois. La barrière/porte DOIT inverser sa course au contact d'un objet rigide ou lorsqu'un objet active les capteurs sans contact. Après avoir réglé la résistance ou la limite de la course, tester de nouveau l'actionneur de barrière/porte. Le manquement à régler l'actionneur correctement peut augmenter le risque de BLESSURES GRAVES voire MORTELLES.
  - Se servir de la poignée de déclenchement d'urgence UNIQUEMENT lorsque la barrière/porte est fermée. Faire preuve de prudence lorsque cette poignée est utilisée alors que la barrière/porte est ouverte. Des ressorts mous ou brisés peuvent causer la chute rapide de la barrière/porte et causer des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES.
  - GARDER LES BARRIÈRES OU PORTES EN BON ÉTAT ET BIEN ÉQUILIBRÉES. Lire le manuel du propriétaire publié par le fabricant de la barrière/porte. Une barrière/porte fonctionnant mal ou qui est mal équilibrée peut causer des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES. Demander à un technicien de service compétent de réparer la quincaillerie de la porte ou de la barrière. Demander à un technicien formé en systèmes de barrière/porte de réparer les câbles, ensembles de ressorts et autres éléments de la quincaillerie.
  - L'entrée est prévue UNIQUEMENT pour les véhicules. Les piétons DOIVENT utiliser une entrée distincte.
  - CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

## INFORMATION SUR L'INSTALLATION SÉCURITAIRE

1. Les systèmes de barrières véhiculaires fournissent commodité et sécurité. Les systèmes de barrières se composent de plusieurs pièces. L'actionneur de barrière n'est qu'une des composantes. Chaque système de barrières est conçu spécifiquement pour une application individuelle.
2. Les concepteurs, installateurs et utilisateurs des systèmes de barrières doivent tenir compte des dangers possibles associés à chaque installation individuelle. Une conception, installation ou entretien inapproprié peuvent engendrer des risques pour les utilisateurs ainsi que les passants. La conception ainsi que l'installation des systèmes de barrières doivent réduire l'exposition du public à des risques potentiels.
3. Un actionneur de barrière peut générer de hauts niveaux de résistance lors de son fonctionnement en tant que composant d'un système de barrières. Des caractéristiques de sécurité doivent donc être incorporées lors de chaque conception. Les caractéristiques en sécurité comportent :
  - Arêtes de barrière
  - Capteurs photoélectriques
  - Poteaux verticaux
  - Gardes pour rouleaux exposés
  - Mailles d'écrans
  - Panneaux indicateurs pour instructions et avertissements
4. Installer l'actionneur de barrière uniquement lorsque :
  - a. L'actionneur est approprié pour le type de construction ainsi que pour la classification d'utilisation de la barrière.
  - b. Toutes les ouvertures d'une barrière horizontale coulissante sont protégées ou blindées à partir d'une distance minimum de 6 pi (1,8 m) au-dessus du sol de la partie inférieure de la barrière pour qu'une sphère d'un diamètre de 2-1/4 po (6 cm) ne puisse passer par toute ouverture située sur la barrière et sur la portion de la clôture adjacente que la barrière recouvre lorsqu'en position ouverte.
  - c. Tous les bouts retraits exposés sont dissimulés ou protégés et qu'un garde pour les rouleaux exposés est mis en place.
5. L'actionneur est prévu pour installation uniquement sur les barrières utilisées par des véhicules. Les piétons doivent avoir une ouverture d'accès séparée. L'ouverture pour piétons doit être conçue de façon telle à promouvoir son utilisation par les piétons. Mettez la barrière en position telle que les individus n'entrent pas en contact avec la totalité du chemin de déplacement de la barrière véhiculaire.
6. La barrière doit être installée dans un emplacement où il y a suffisamment de dégagement entre la barrière et des structures adjacentes lors de son ouverture et fermeture pour ainsi réduire le risque de piégeages. Les barrières à pivotement ne doivent pas ouvrir sur des emplacements à accès publics.
7. La barrière doit être installée correctement et opérer librement dans les deux sens avant l'installation de l'actionneur de barrière.
8. Les contrôles prévus pour activation par l'utilisateur doivent être situés à une distance éloignée d'au moins 6 pieds (1,8 m) de toute partie mobile de la barrière et de plus doivent être placés de façon à empêcher l'utilisateur d'opérer les contrôles en passant par dessous, en dessous, autour ou au travers de la barrière. Les contrôles dont l'accès est d'un abord facile doivent incorporer une fonction de sécurité pour empêcher une utilisation non autorisée. Exception : Les commandes d'accès de secours accessibles uniquement au personnel autorisé (p. ex., police, pompiers) peuvent être placées à n'importe quel endroit qui se trouve en visibilité directe du portail.
9. La fonction d'arrêt et/ou réinitialisation (si fournie séparément) doit être située dans la ligne visuelle de la barrière. L'activation du contrôle de réinitialisation ne doit pas entraîner le démarrage de l'actionneur.
10. Un minimum de deux (2) PANNEAUX D'AVERTISSEMENT sera installé de chaque côté de la barrière, un sur un côté et un sur l'autre, et ils doivent être clairement visibles. L'un d'eux doit être installé à proximité de la commande montée au mur.
11. Pour un actionneur de barrière qui utilise un capteur sans contact :
  - a. Consultez le manuel de l'actionneur en ce qui concerne l'emplacement pour le capteur sans contact pour chaque type d'application. Voir la section *Installer le dispositif de protection contre le piégeage*.
  - b. Des précautions seront exercées pour réduire le risque de déclenchement adverse, comme exemple, un véhicule qui déclenche le capteur lorsque la barrière est toujours en déplacement.
  - c. Un ou plusieurs capteurs sans contact seront situés là où le risque de piégeage ou d'obstruction existe, tel le périmètre de la portée d'une barrière ou d'un garde en déplacement.
12. Pour un actionneur de barrière qui utilise un capteur à contact tel un capteur d'arête :
  - a. Un ou plusieurs capteurs seront situés là où le risque de piégeage ou d'obstruction existe, tel le bord d'attaque, le bord de fuite et seront montés sur poteau à l'intérieur ainsi qu'à l'extérieur d'une barrière véhiculaire coulissante horizontale.
  - b. Un capteur de contact à raccordement fixe ainsi que son câblage seront situés de façon telle que la communication entre le capteur et l'actionneur de barrière ne subisse pas de dommages mécaniques.
  - c. Un capteur sans fil à contact tel un capteur qui transmet des signaux de fréquences radio (RF) à l'actionneur de barrière pour raison de protection contre le piégeage sera situé là où la transmission des signaux n'est pas obstruée ni entravée par des bâtiments, un paysage naturel ou d'autres obstructions similaires. Un capteur sans fil fonctionnera comme prévu selon les conditions d'utilisation finales.
  - d. Un ou plusieurs capteurs seront situés à l'intérieur et à l'extérieur du bord d'attaque d'une barrière à pivotement. De plus, si le bord inférieur d'une barrière à pivotement est à plus de 6 po (15,2 cm) au-dessus du sol en tout point de l'arc de déplacement, un ou plusieurs capteurs seront situés sur le bord inférieur.
  - e. Un ou plusieurs capteurs seront situés sur le bord inférieur d'une barrière verticale (bras).
  - f. Un ou plusieurs capteurs seront situés sur le bord inférieur d'une barrière véhiculaire à porte levante.
  - g. Un ou plusieurs capteurs de contact doivent être situés au point de pincement d'une barrière véhiculaire à pivotement vertical.

## INFORMATIONS DE CONSTRUCTION DE BARRIÈRE

Les barrières véhiculaires devraient être installées conformément à ASTM F2200 : Spécification standard pour la construction de barrière véhiculaire automatisée.

### 1. EXIGENCES GÉNÉRALES

- 1.1 Les barrières seront construites conformément aux dispositions données pour le type de barrière adéquat énuméré; se référer à ASTM F2200 pour des types de barrière supplémentaires.
- 1.2 Les barrières seront conçues, construites et installées afin de ne pas se trouver à plus de 45 degrés d'un plan vertical, lorsqu'une barrière est détachée de sa quincaillerie de soutien.
- 1.3 Les barrières auront des bords inférieurs lisses, avec des saillies de bord du bas vertical n'excédant pas 0,50 pouce (12,7 mm) pour celles qui ne sont pas des exceptions énumérées dans ASTM F2200.
- 1.4 La hauteur minimum pour le ruban barbelé sera au moins 8 pieds (2,44 m) au-dessus du sol et pour le fil barbelé sera au moins 6 pieds (1,83 m) au-dessus du sol.
- 1.5 Un verrou de barrière existant sera désactivé lorsqu'une barrière opérée manuellement est rénovée en actionneur de barrière motorisé.
- 1.6 Aucun verrou de barrière ne sera installé sur une barrière opérée automatiquement.
- 1.7 Aucune saillie ne sera permise sur les barrières; se référer à ASTM F2200 pour les exceptions.
- 1.8 Les portails doivent être conçus, construits et installés de manière à ce que la gravité n'entraîne pas leur déplacement lorsqu'un actionneur a été déconnecté, conformément à ce qui suit.
  - 1.8.1 Portail coulissant horizontal pour véhicules. Ne doit avoir pour résultat un mouvement continu et libre dans toute direction linéaire de sa course.
  - 1.8.2 Portail pivotant horizontal pour véhicules. Ne doit avoir pour résultat un mouvement continu et libre dans toute direction de l'arc de trajectoire de sa course.
- 1.9 En ce qui concerne l'accès des piétons à proximité d'un portail automatisé pour véhicules, un portail distinct réservé aux piétons doit être fourni. Le portail pour piétons doit être installé dans un endroit empêchant tout contact avec le portail d'accès de véhicules en mouvement. Un portail pour piétons ne doit pas être intégré à un panneau de portail automatisé pour véhicules.

### 2. APPLICATIONS SPÉCIFIQUES

- 2.1 Toute barrière non automatisée qui doit être automatisée sera mise à niveau afin de se conformer aux dispositions de cette spécification.
- 2.2 Cette spécification ne s'appliquera pas aux barrières généralement utilisées pour l'accès des piétons et aux barrières véhiculaires qui ne seront pas automatisées.
- 2.3 Lorsque l'actionneur doit être remplacé, toute barrière automatisée existante sera mise à niveau afin de se conformer aux dispositions de cette spécification en vigueur à ce moment.

### 3. BARRIÈRES VÉHICULAIRES À LEVAGE VERTICAL

- 3.1 Les dispositions suivantes s'appliquent aux barrières véhiculaires à levage vertical de classes I, II et III :
  - 3.1.1 Toutes les ouvertures doivent être conçues, protégées ou dotées d'un grillage visant à prévenir une sphère de 102 mm (4 po) de diamètre de passer par une ouverture quelconque de la barrière.
  - 3.1.2 Un dégagement, mesuré dans le plan horizontal parallèle à la route, entre un objet fixe stationnaire le plus près de la route (comme un poteau de support de barrière) et le cadre de la barrière lorsque celle-ci est en position entièrement ouverte ou en position entièrement fermée, ne doit pas dépasser 102 mm (4 po).  
Exception : Tous les autres objets stationnaires fixes situés à plus de 406 mm (16 po) de distance du cadre n'exigent pas d'être conformes aux dispositions de cette section.
  - 3.1.3 Les membres verticaux et horizontaux du cadre d'une barrière doivent être lisses et ne pas inclure de protubérances horizontales autres que la quincaillerie de la barrière véhiculaire.
  - 3.1.4 Une butée positive est exigée pour limiter la course à la position d'ouverture complète.
- 3.2 Les barrières véhiculaires à levage vertical de classe IV doivent être conçues, construites et installées conformément aux paramètres de sécurité particuliers à l'application.

### 4. BARRIÈRES VÉHICULAIRES À PIVOTEMENT VERTICAL

- 4.1 Les dispositions suivantes s'appliquent aux barrières véhiculaires à pivotement vertical de classes I, II et III :
  - 4.1.1 Toutes les zones du panneau mobile de la barrière (du bas au haut de la barrière, ou une hauteur minimale de 1,83 m [72 po] à partir du sol selon la mesure la moins haute) qui passent à proximité d'un objet stationnaire ou dans la zone de la clôture adjacente couverte par la barrière en mouvement, doivent être conçues, protégées ou dotées d'un grillage de manière à empêcher une sphère de 57 mm (2 1/4 po) de passer par de telles zones.
  - 4.1.2 Un dégagement, mesuré dans le plan horizontal parallèle à la route, entre un objet fixe stationnaire le plus près de la route (comme un poteau de support de barrière) et le cadre de la barrière lorsque celle-ci est en position entièrement ouverte ou en position entièrement fermée, ne doit pas dépasser 102 mm (4 po).  
Exception : Tous les autres objets stationnaires fixes situés à plus de 406 mm (16 po) de distance du cadre n'exigent pas d'être conformes aux dispositions de cette section.
  - 4.1.3 Les membres verticaux et horizontaux du cadre d'une barrière doivent être lisses et ne pas inclure de protubérances autres que la quincaillerie de la barrière véhiculaire.
  - 4.1.4 Toutes les barrières doivent être conçues de manière à assurer une stabilité latérale suffisante pour que la barrière entre dans un guide récepteur.
- 4.2 Les barrières véhiculaires à pivotement vertical de classe IV doivent être conçues, construites et installées conformément aux paramètres de sécurité particuliers à l'application.

### 5. BARRIÈRES VÉHICULAIRES BASCULANTES

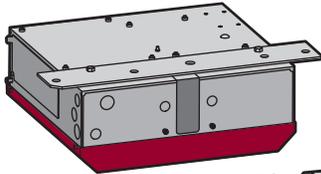
- 5.1 Les dispositions suivantes s'appliquent aux barrières véhiculaires basculantes de classes I, II et III :
  - 5.1.1 Tous les rouleaux exposés portants situés à 2,44 m (8 pi) ou moins du sol doivent être protégés ou couverts.
  - 5.1.2 Toutes les ouvertures doivent être conçues, protégées ou dotées d'un grillage visant à prévenir une sphère de 102 mm (4 po) de diamètre de passer par une ouverture quelconque de la barrière.
  - 5.1.3 Un dégagement, mesuré dans le plan horizontal parallèle à la route, entre un objet fixe stationnaire le plus près de la route (comme un poteau de support de barrière) et le cadre de la barrière lorsque celle-ci est en position entièrement ouverte ou en position entièrement fermée, ne doit pas dépasser 57 mm (2 1/4 po).  
Exception : Tous les autres objets stationnaires fixes situés à plus de 406 mm (16 po) de distance du cadre n'exigent pas d'être conformes aux dispositions de cette section.
  - 5.1.4 Les membres verticaux et horizontaux du cadre d'une barrière doivent être lisses et ne pas inclure de protubérances autres que la quincaillerie de la barrière véhiculaire.
  - 5.1.5 Lorsqu'elles sont exigées, des butées positives doivent limiter la course à la position d'ouverture complète ou de fermeture complète, ou aux deux positions de fin de course.
  - 5.1.6 Tous les matériaux de montants, de rails et de quincaillerie connexe doivent être conçus pour pouvoir supporter le poids de la barrière dans n'importe quelle position de sa course.
- 5.2 Les barrières véhiculaires basculantes de classe IV doivent être conçues, construites et installées conformément aux paramètres de sécurité particuliers à l'application.

# INTRODUCTION

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

NON ILLUSTRÉS : Documentation (comprend le manuel d'installation, de démarrage rapide et l'antenne)

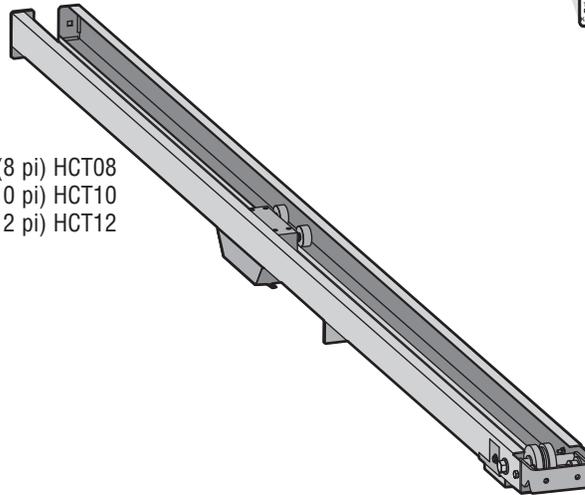
HCTDCU Moteur



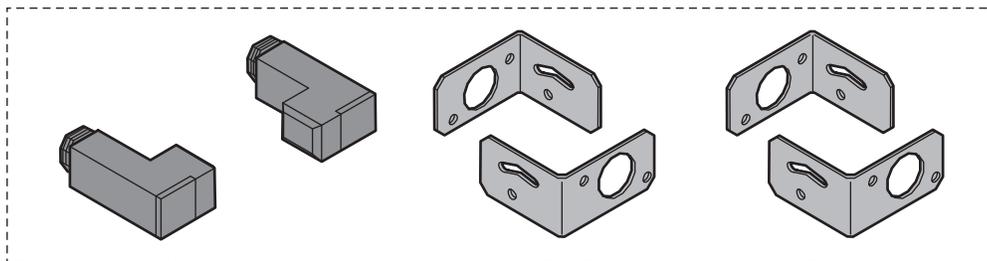
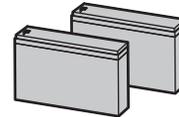
Panneaux d'avertissement (2) et Carte de garantie



Rail de 2,4 m (8 pi) HCT08  
Rail de 3,1 m (10 pi) HCT10  
Rail de 3,7 m (12 pi) HCT12



Pile 12 Vcc 7 AH (2)

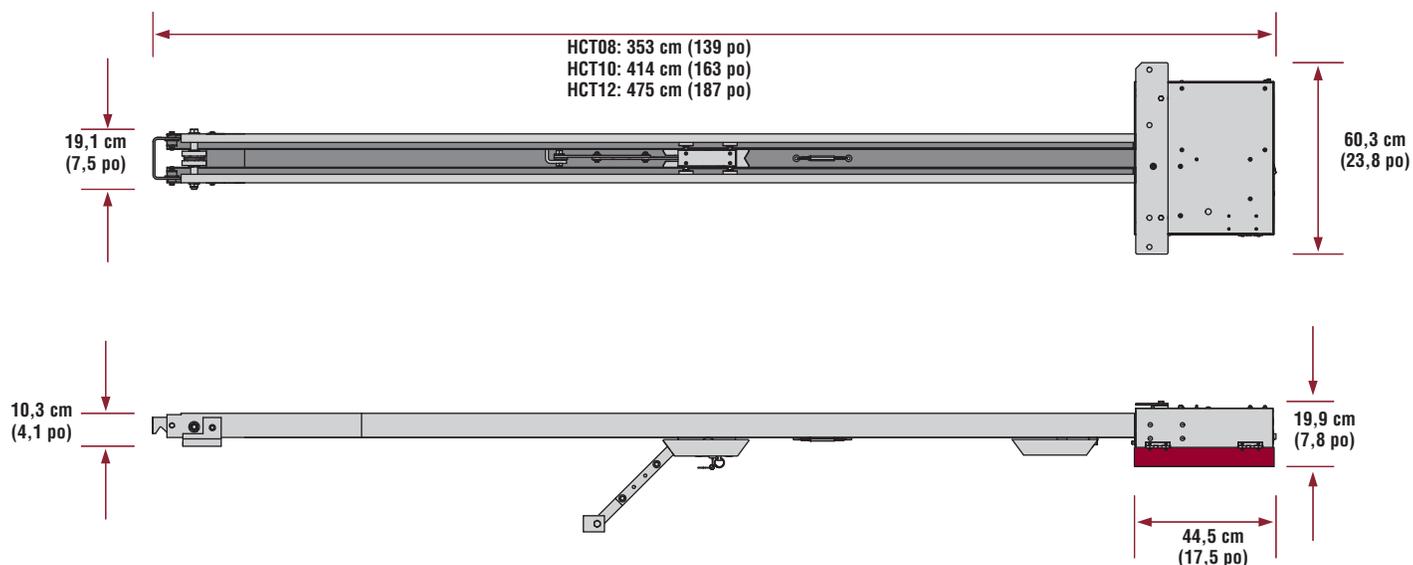


Capteurs photoélectriques LiftMaster (CPSUN4G)

# INTRODUCTION

## SPÉCIFICATIONS DE L'ACTIONNEUR

<b>Classe d'utilisation</b>	Classe II, III, et IV
<b>Alimentation CA principale</b>	120 V c.a., 4 A <b>OU</b> 240 V c.a., 2 A
<b>Tension de service du système</b>	24 V c.c. pour le fonctionnement du transformateur/la pile de secours
<b>Alimentation des accessoires</b>	24 V c.c., 500 mA max. pour EN FONCTION + commutation (commuté)
<b>Puissance solaire max</b>	24 Vcc à 60 watts max.
<b>Longueurs d'ouverture variables (Poids de l'actionneur)</b>	Barrière de 2,4 m (8 pi) – longueur de l'actionneur de 3,6 m (11,75 pi) (58,9 kg [130 lbs.]) Barrière de 3,1 m (10 pi) – longueur de l'actionneur de 4,2 m (13,75 pi) (65,7 kg [145 lbs.]) Barrière de 3,7 m (12 pi) – longueur de l'actionneur de 4,8 m (15,75 pi) (72,5 kg [160 lbs.])
<b>Poids maximal de la barrière/porte</b>	317,5 kg (700 lb)
<b>Largeur maximale de la barrière/porte (articulée et rigide)</b>	6,7 m (22 pi)
<b>Vitesse de course</b>	Par défaut - 20,3 cm (8 po) par seconde Rapide – 27,9 cm (11 po) par seconde (vitesse d'ouverture uniquement)
<b>Capacité de cycles quotidienne maximale</b>	Continu
<b>Cycle de service maximal</b>	Continu
<b>Température de fonctionnement</b>	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F)
<b>Tableau d'extension</b>	Fourni
<b>Protection inhérente contre le piégeage (Type A)</b>	Double – détection de vitesse et de courant
<b>Protection externe contre le piégeage (Type B1 et/ou Type B2)</b>	3 entrées par tableau - toute combinaison allant jusqu'à 3 capteurs photoélectriques et jusqu'à 2 capteurs de chant

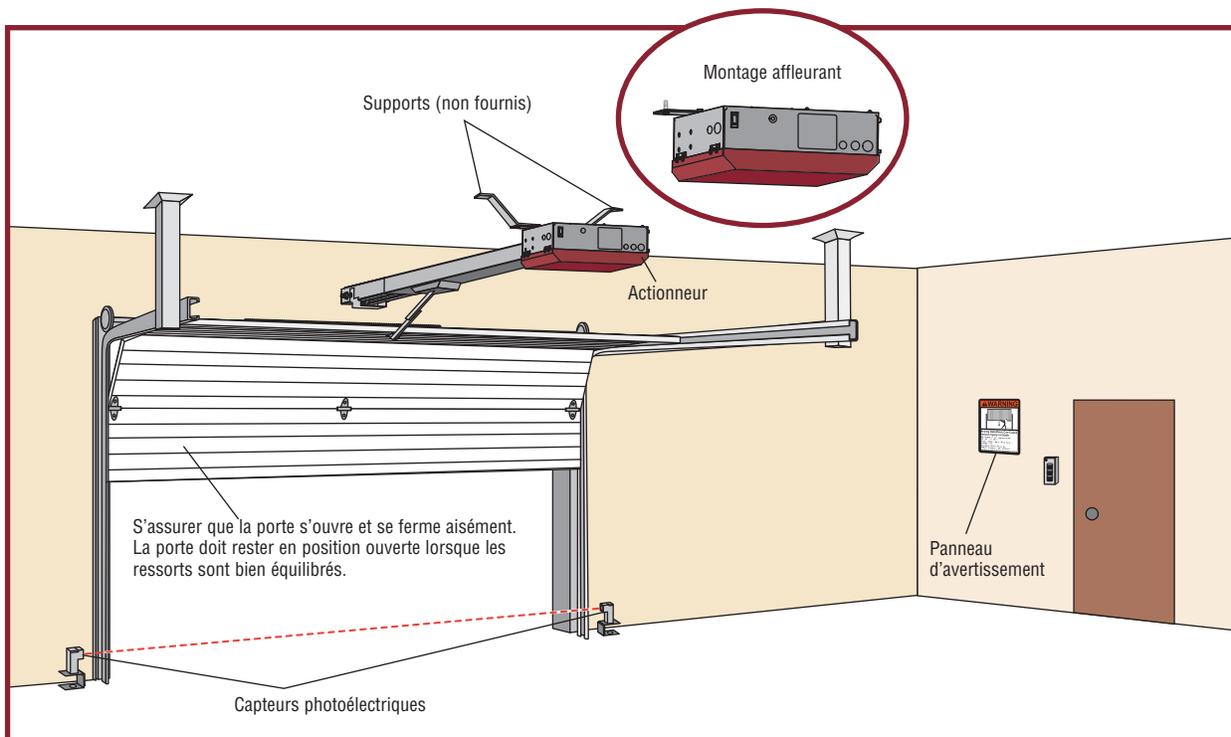
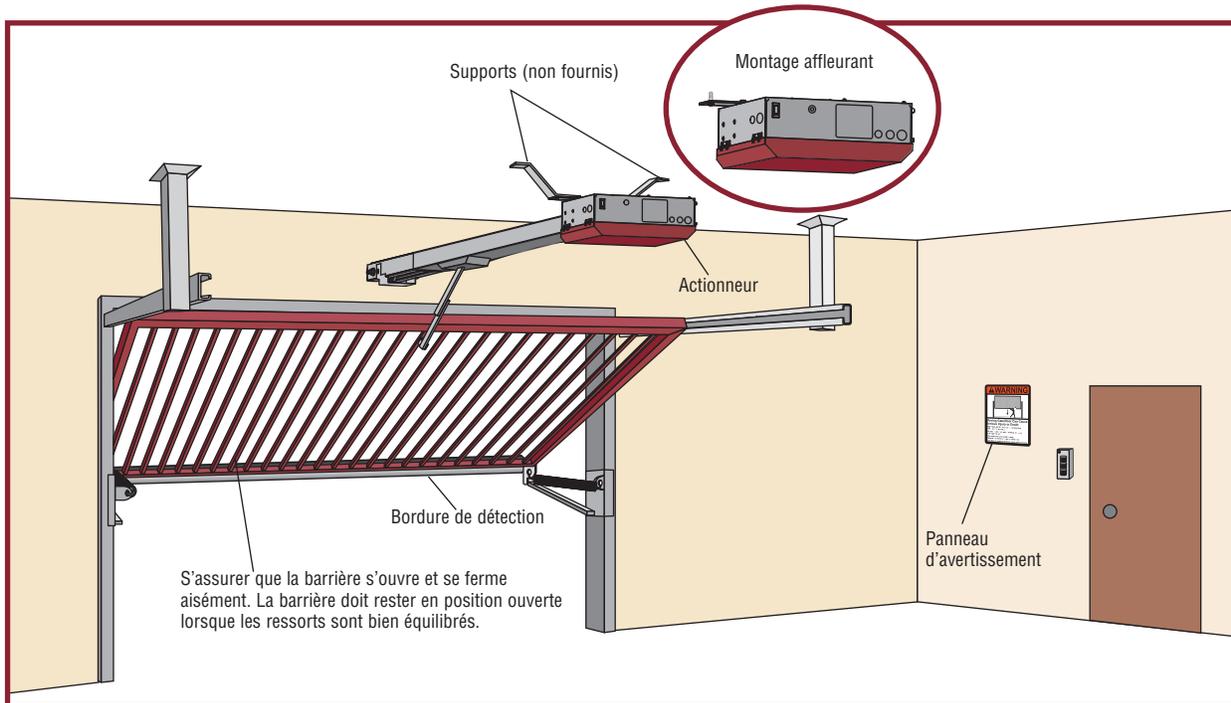


# INTRODUCTION

## APERÇU D'UNE INSTALLATION TYPIQUE

Vérifier les codes de construction nationaux et locaux **AVANT** l'installation.

**REMARQUE :** Un ou plusieurs systèmes externes surveillés de protection contre le piégeage avec contact et sans contact doivent être placés là où existe un risque de piégeage ou d'obstruction dans la direction d'ouverture ou de fermeture. Des précautions doivent être prises pour réduire le risque de déclenchement adverse, par exemple, un véhicule qui déclenche le capteur alors que la barrière/porte est toujours en mouvement.



# IMPORTANTES INSTRUCTIONS CONCERNANT L'INSTALLATION

## AVERTISSEMENT

### POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES :

1. LIRE ET OBSERVER TOUTES LES INSTRUCTIONS.
2. Installer l'actionneur **UNIQUEMENT** sur une porte ou barrière bien équilibrée et graissée de manière appropriée. Une porte mal équilibrée risque de ne **PAS** inverser sa course en cas d'obstacle et d'entraîner des **BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES**.
3. **TOUTES** les réparations aux câbles, ensembles de ressorts et autres éléments de quincaillerie **DOIVENT** être confiées à un technicien formé en systèmes de porte ou de barrière **AVANT** d'installer l'actionneur.
4. Désactiver **TOUTES** les serrures et retirer **TOUTES** les cordes raccordées à la barrière/porte **AVANT** d'installer l'actionneur afin d'éviter un emmêlement.
5. Installer l'actionneur de barrière/porte à au moins 8 pi (2,4 m) au-dessus du sol.
6. Ne **JAMAIS** raccorder l'actionneur à une source d'alimentation avant d'avoir reçu l'instruction de le faire.
7. Toute ouverture doit être conçue, protégée ou dotée d'un grillage visant à prévenir une sphère de 5,7 cm (2 1/4 po) de diamètre de passer par une ouverture quelconque de la barrière/porte.
8. Des dispositifs de protection contre le piégeage **DOIVENT** être installés afin de protéger toute personne qui peut entrer en contact avec une barrière ou une porte en mouvement. Tester les dispositifs de protection contre le piégeage après les avoir installés.
9. Une trop grande force exercée sur la barrière/porte gênera le bon fonctionnement du système d'inversion de sécurité.
  - Ne **JAMAIS** augmenter la résistance au-delà du niveau nécessaire au déplacement de la barrière/porte.
  - Ne **JAMAIS** utiliser les réglages de résistance pour compenser une porte ou barrière qui se grippe ou qui colle.
  - Après avoir ajusté une commande (résistance ou course), il peut être nécessaire d'ajuster l'autre commande.
10. Installer le poste de commande :
  - bien en vue de la barrière/porte
  - hors de portée des enfants, à une hauteur minimale de 1,5 m (5 pi) du sol
  - à une distance d'au moins 1,8 m (6 pi) de la barrière/porte ou de **TOUTE** pièce mobile de la barrière/porte
11. Cet actionneur est strictement réservé usage véhiculaire. Pour prévenir les **BLESSURES** aux piétons, un accès piétonnier distinct doit être disponible, visible à partir de la barrière/porte. Localiser les accès pour piétons là où il n'y a **PAS** de risque de **BLESSURE** en **AUCUN** point de la course complète de la barrière/porte.
12. Installer **BIEN EN VUE** des panneaux d'avertissement de **CHAQUE** côté de la barrière/porte. Installer un panneau d'avertissement à côté du poste de commande. Fixer de façon permanente chaque panneau d'avertissement d'une manière appropriée à l'aide des trous de fixation.
13. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

## ATTENTION

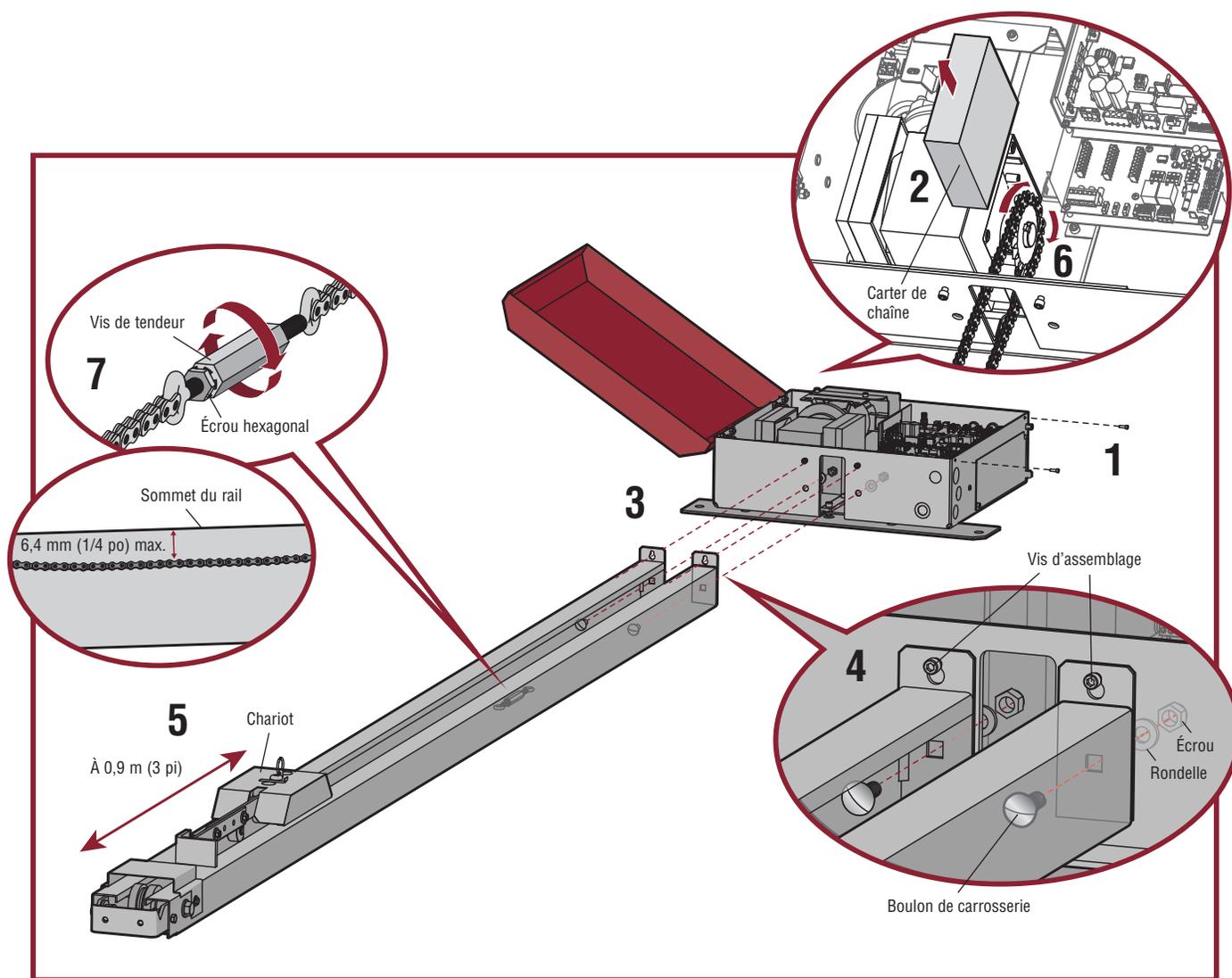
- **PORTEZ TOUJOURS** des gants de protection et des lunettes de sécurité lorsque vous changez la pile ou travaillez aux alentours du compartiment de pile.
- Ne **JAMAIS** porter de montres, bagues ou vêtements amples durant l'installation ou l'entretien de l'actionneur. Ils pourraient être happés par la barrière/porte ou encore, par les mécanismes de l'actionneur.

# INSTALLATION

## ÉTAPE 1

### RACCORDER LE RAIL À L'ACTIONNEUR

1. Enlever les vis et ouvrir le couvercle de l'actionneur.
2. Enlever le carter de chaîne du châssis.
3. Déposer le rail sur le sol. Aligner les orifices à l'extrémité du rail sur les vis d'assemblage du châssis.
4. Fixer le rail au châssis avec les boulons de carrosserie, les contre-écrous et rondelles fournis. Serrer les vis d'assemblage sur les orifices.
5. Couper le collier de serrage sur la chaîne et positionner le chariot à 0,9 m (3 pi) de l'extrémité du rail.
6. Enrouler la chaîne sur la roue dentée.
7. Régler la tension de la chaîne avec la vis de tendeur de manière à ce que la chaîne ne pende pas à plus de 6,4 mm (1/4 po) sous le sommet du rail. Serrer l'écrou hexagonal pour fixer la chaîne.
8. Remettre le carter de chaîne sur le châssis.
9. Fermer le couvercle et remettre les vis et les serrer.

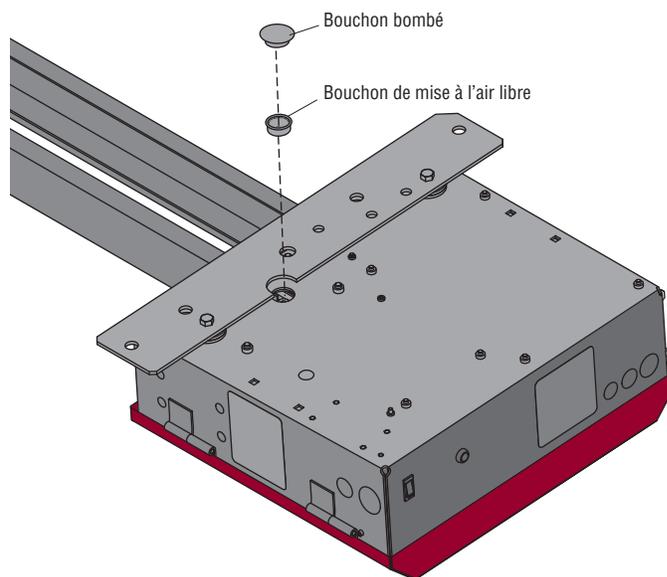


# INSTALLATION

## ÉTAPE 2

### INSTALLER LE BOUCHON DE MISE À L'AIR LIBRE

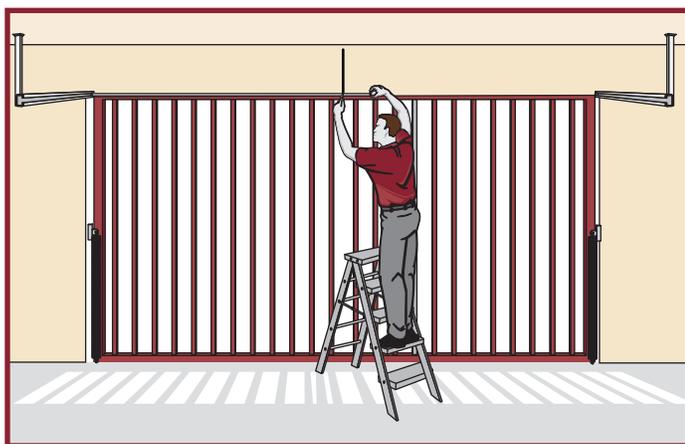
1. Enlever le bouchon bombé du châssis de l'actionneur.
2. Enlever le bouchon plein dans le démultiplicateur à engrenage et le remplacer par le bouchon de mise à l'air libre (fourni dans le sac avec le manuel).
3. Serrer le bouchon de mise à l'air libre avec une douille ou une clé Allen.
4. Réinsérer le bouchon bombé.



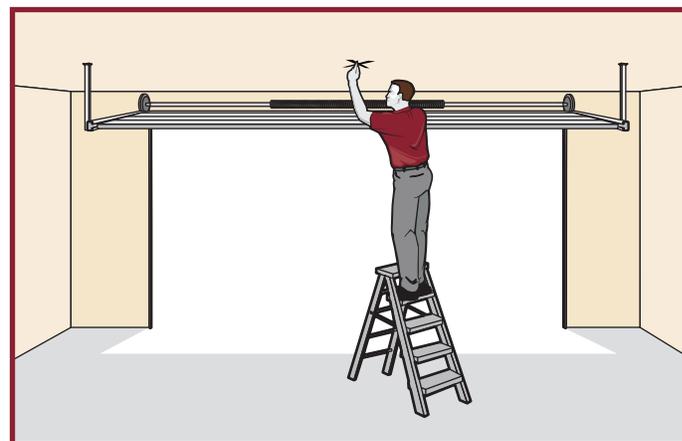
## ÉTAPE 3

### DÉTERMINER L'EMPLACEMENT DE L'ACTIONNEUR

1. La barrière/porte étant fermée, marquer le centre.



2. Ouvrir la barrière/porte et marquer le point central au plafond.

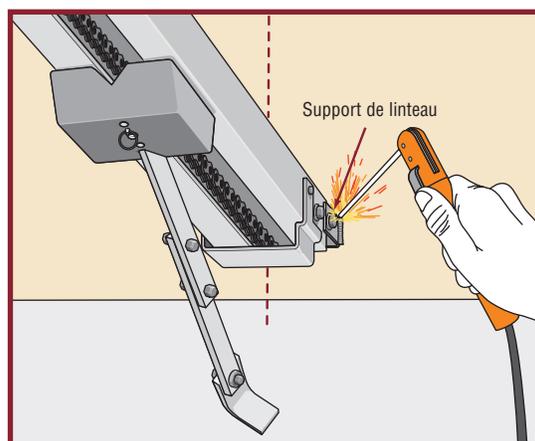
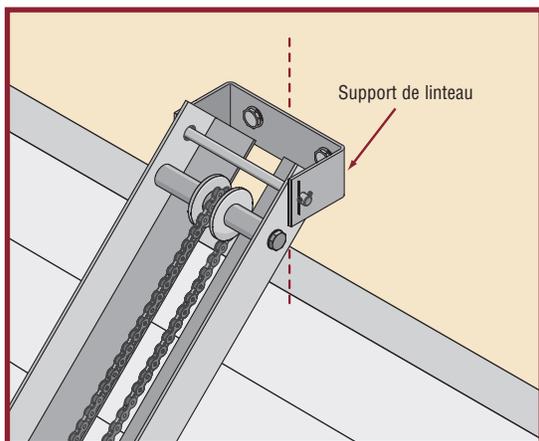


# INSTALLATION

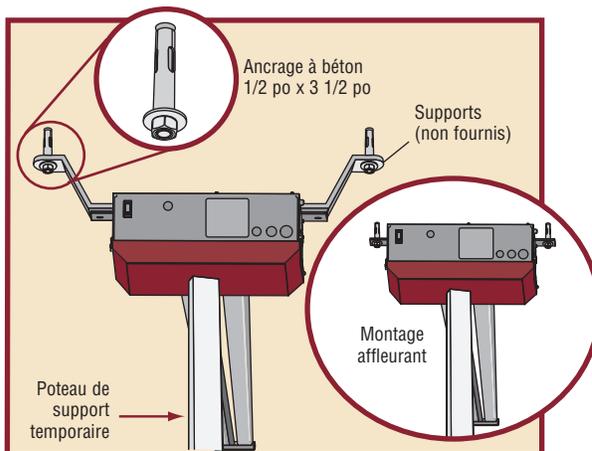
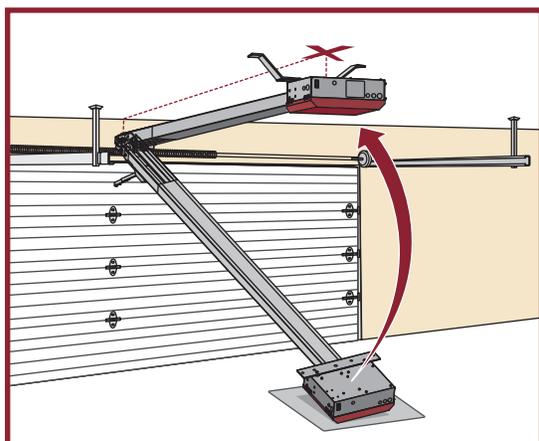
## ÉTAPE 4

### MONTER L'ACTIONNEUR

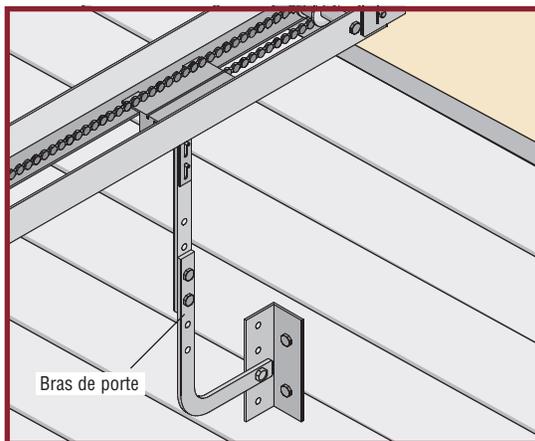
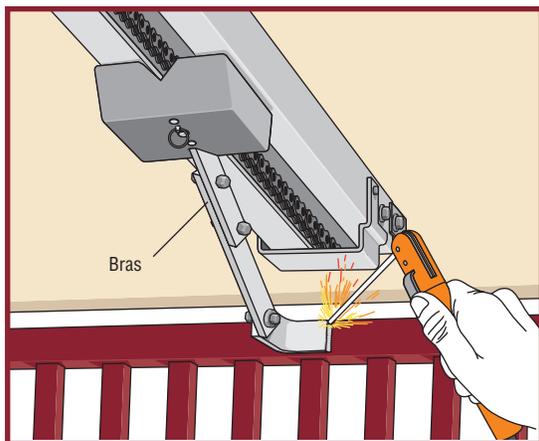
1. Placer le moteur sur le matériel d'emballage pour protéger le carter. S'assurer que le support du linteau se trouve au centre de l'ouverture. Boulonner ou souder le support du linteau à la paroi murale.



2. Soulever l'actionneur et l'aligner sur le repère du centre au plafond. Demander l'aide d'une personne pour tenir l'actionneur en place ou se servir d'un poteau comme support temporaire. Boulonner l'actionneur au plafond. (Un poteau de support n'est pas fourni avec l'actionneur. Ne l'utiliser que pour l'installation.)



3. Boulonner ou souder le bras à la barrière/porte.



## INSTALLATION

### AVERTISSEMENT

Pour empêcher les BLESSURES GRAVES ou MORTELLES causées par une barrière ou une porte en déplacement :

- Des dispositifs de protection contre le piégeage DOIVENT être installés afin de protéger toute personne qui peut entrer en contact avec une barrière/porte en mouvement.
- Placer des dispositifs de protection contre le piégeage de manière à assurer une protection pour les cycles d'ouverture ET de fermeture de la barrière/porte.
- Placer les dispositifs de protection contre le piégeage de manière à assurer une protection entre une barrière/porte en mouvement et des objets RIGIDES, comme des poteaux ou des murs.

## ÉTAPE 5

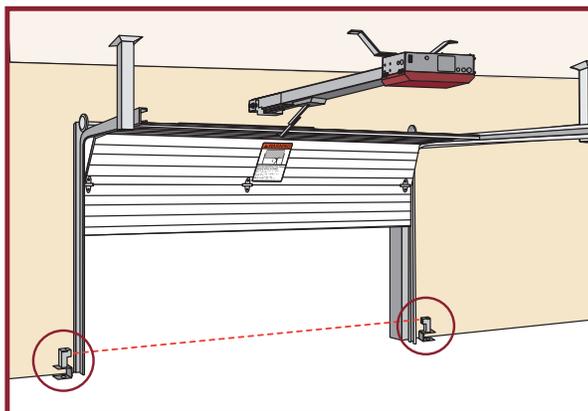
### INSTALLER LE DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE

Cet actionneur contient un système inhérent (interne) de protection contre le piégeage et EXIGE l'ajout d'un système externe surveillé de protection contre le piégeage (capteur photoélectrique sans contact ou bordure de détection avec contact) pour CHAQUE zone de piégeage avant tout mouvement de la barrière/porte. Un dispositif surveillé envoie un signal pulsé à l'actionneur de sorte que ce dernier reconnaît le dispositif. Si l'actionneur ne reçoit pas de signal du dispositif, il ne fonctionnera pas.

Une zone de piégeage est tout endroit ou point de contact où une personne peut être piégée entre une barrière/porte en mouvement et un objet stationnaire. Votre application peut contenir plus d'une zone de piégeage. Les propriétaires ont l'obligation de tester tous les mois les dispositifs de protection contre le piégeage. Utiliser uniquement les dispositifs de protection contre le piégeage approuvés par LiftMaster (consulter la page des accessoires).

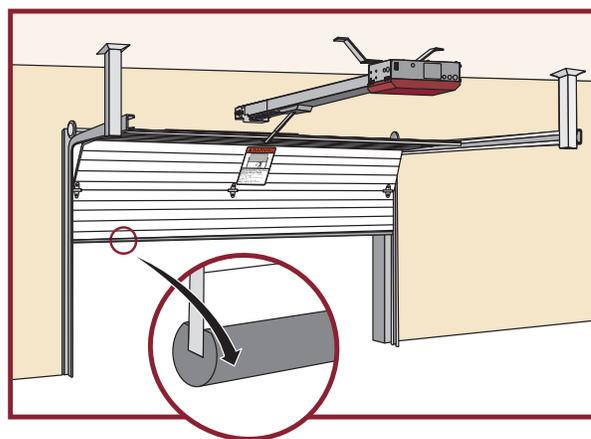
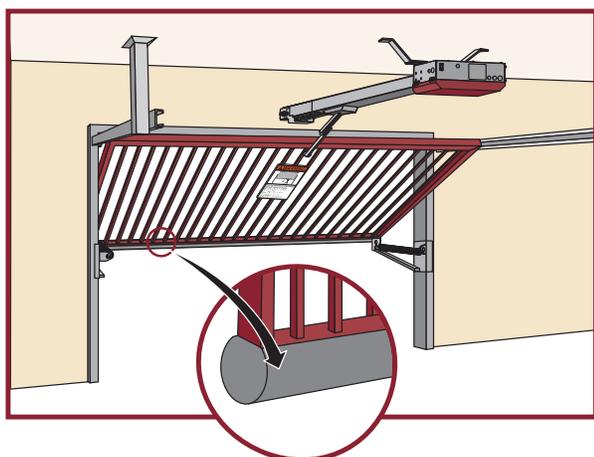
#### CAPTEURS SANS CONTACT

Si le faisceau du capteur photoélectrique est bloqué pendant que la barrière/porte est en mouvement, celle-ci s'arrête et inverse sa course. La barrière/porte ne pourra pas se déplacer dans cette direction tant que l'obstacle n'aura pas été enlevé. Des capteurs photoélectriques surveillés DOIVENT être utilisés. Si un capteur photoélectrique ne fonctionne pas, s'il perd son alimentation ou si son faisceau est bloqué, TOUT mouvement de la barrière/porte dans cette direction sera interrompu.



#### CAPTEURS À CONTACT (CAPTEURS DE CHANT)

Si la bordure de détection activée électriquement entre en contact avec un obstacle alors que la barrière/porte est en mouvement, la barrière/porte s'arrête et inverse sa course. La barrière ne pourra pas se déplacer dans cette direction tant que l'obstruction ne sera pas enlevée.





# CÂBLAGE

## ⚠️ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :

- AUCUNE maintenance sur le dispositif de fermeture ou à proximité NE DOIT être réalisée avant d'avoir déconnecté l'alimentation électrique (CA ou solaire et pile) et de l'avoir verrouillée en utilisant le disjoncteur de ce dispositif. Après avoir terminé la maintenance, la zone DOIT être dégagée et sécurisée, c'est seulement à ce moment que l'unité peut être remise en service.
- Déconnectez l'alimentation au niveau de la boîte à fusibles AVANT de poursuivre. L'actionneur DOIT ÊTRE correctement relié à la masse et connecté conformément aux réglementations électriques locales et nationales. **REMARQUE** : L'actionneur doit se trouver sur un circuit séparé avec des fusibles de capacité suffisante.
- TOUTES les connexions électriques DOIVENT ÊTRE réalisées par un professionnel.
- NE PAS installer les câbles ni essayer de faire fonctionner l'actionneur sans avoir pris connaissance du schéma de câblage. Il est recommandé d'installer une bordure de détection AVANT de procéder à l'installation du poste de commande.
- TOUTS les câblages d'alimentation doivent se trouver sur un circuit dédié et bien protégé. L'emplacement de déconnexion de l'alimentation doit être visible et clairement étiqueté.
- TOUT le câblage d'alimentation et de contrôle DOIT être acheminé dans une conduite séparée.

## ÉTAPE 6

### CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

**REMARQUE** : L'actionneur peut aussi être alimenté par des panneaux solaires; consulter l'extranet du détaillant sur [LiftMaster.com](http://LiftMaster.com) pour plus d'information.

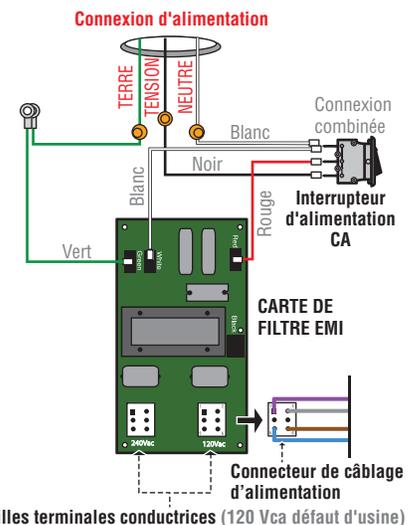
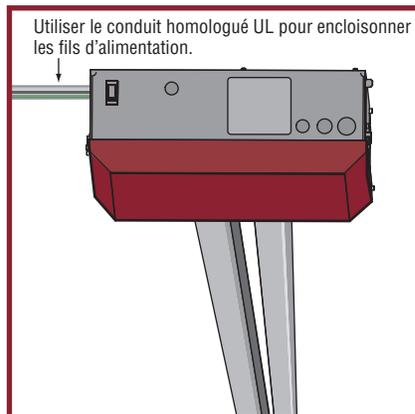
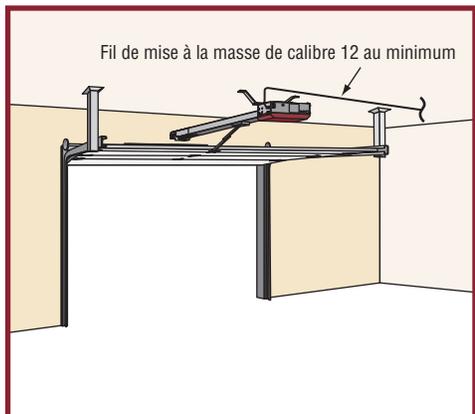
Une mise à la terre adéquate donne à une charge électrique comme celle provenant d'une décharge électrique statique ou d'un éclair proche un chemin par lequel dissiper sécuritairement son énergie dans la terre. Le fil de mise à la terre DOIT être simple et d'une seule pièce. Il ne faut JAMAIS raccorder deux fils pour faire un fil de terre. Si le fil de terre est coupé trop court, cassé ou si son intégrité est détruite, le remplacer par un fil d'une seule pièce. Utilisez le type de tige de terre approprié pour votre localité. Dans certaines circonstances, il peut être permis d'utiliser des tuyaux d'eau en métal pour mettre l'actionneur à la masse. Vérifier et respecter tous les codes locaux pour les méthodes correctes de mise à la masse.

1. Éteindre l'alimentation CA à partir du disjoncteur de l'alimentation principale.
2. Acheminer les fils d'alimentation en ç.a. à l'actionneur.
3. Desserrer l'écrou sur le couvercle du tableau EMI et glisser le couvercle vers l'arrière.
4. Connecter le fil vert au fil de mise à la terre à l'aide d'un serre-fils.
5. Connecter le fil blanc au NEUTRE à l'aide d'un capuchon de connexion.
6. Connecter le fil noir à la PHASE à l'aide d'un capuchon de connexion.
7. S'assurer que le connecteur de câblage d'alimentation est connecté à la prise de 120 ou 240 V c. a. selon l'application. Le réglage par défaut en usine est de 120 V c. a.
8. Remettre le couvercle du tableau EMI en place et serrer l'écrou.
9. Connecter les batteries puis mettre l'alimentation c. a. Reconnecter la fiche J15 au tableau de commande.

**REMARQUE** : L'interrupteur d'alimentation CA sur l'actionneur activera ou désactivera l'alimentation 120/240 Vca. L'interrupteur d'alimentation CA de l'actionneur désactive SEULEMENT l'alimentation CA à la carte de contrôle et ne désactive pas l'alimentation par pile.

CALIBRAGE AMÉRICAIN NORMALISÉ DES FILS (AWG)	LONGUEUR DE FIL MAXIMALE (120 VCA)	LONGUEUR DE FIL MAXIMALE (240 VCA)
14	39,6 m (130 pieds)	79,3 m (260 pieds)
12	62,5 m (205 pieds)	125 m (410 pieds)
10	99,1 m (325 pieds)	198,1 m (650 pieds)
8	158,5 m (520 pieds)	317 m (1040 pieds)
6	251,5 m (825 pieds)	502,9 m (1650 pieds)
4	399,9 m (1312 pieds)	799,8 m (2624 pieds)

Utiliser EXCLUSIVEMENT des câbles en cuivre.

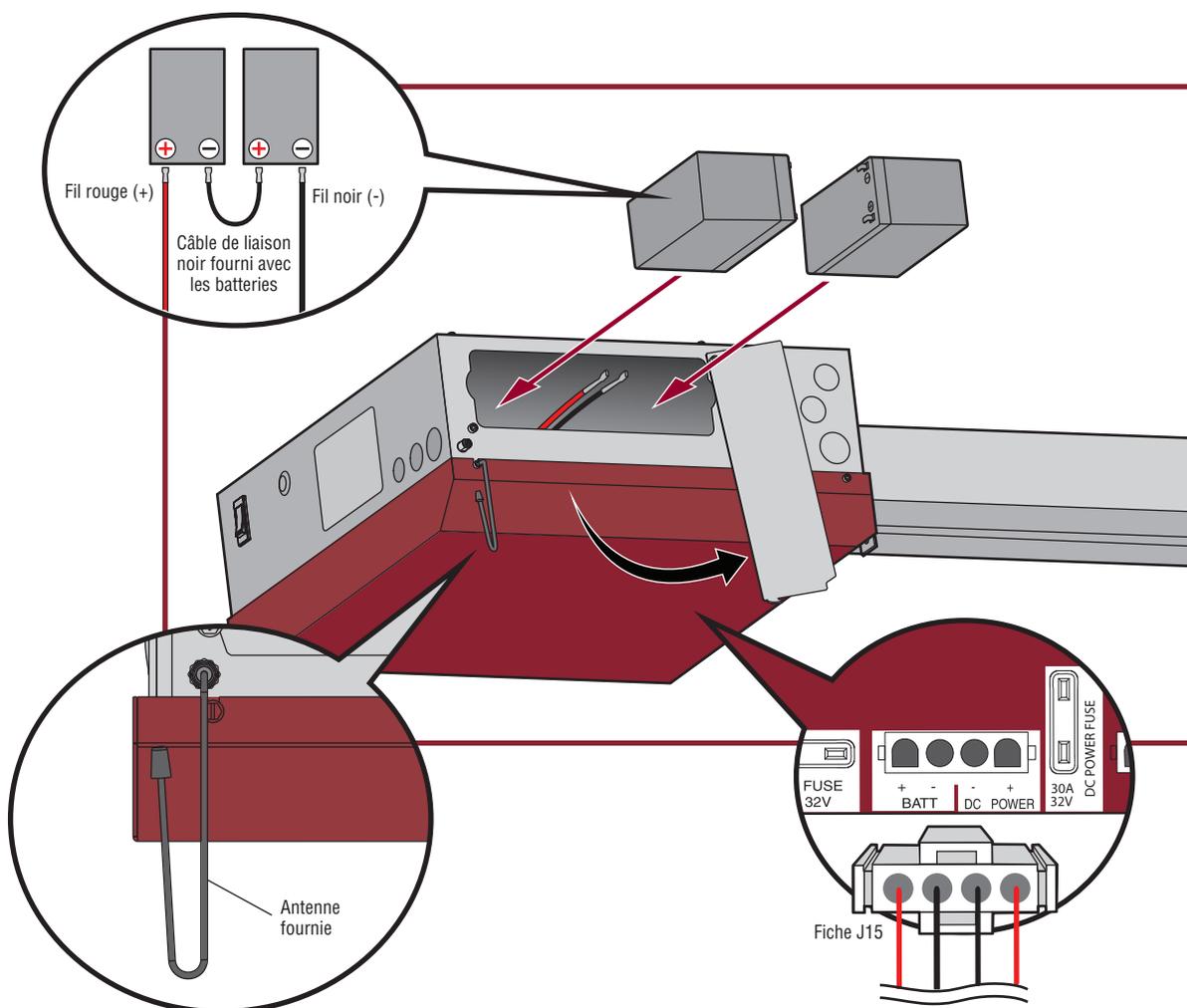


## ÉTAPE 7

### CONNECTER LES BATTERIES ET FIXER L'ANTENNE

Les batteries sont chargées dans le circuit par le transformateur intégré. Les batteries servent à l'alimentation de secours.

1. Débrancher la fiche J15 étiquetée BATT sur le tableau de commande en pinçant la fiche et en l'extrayant du tableau de commande. Cela déconnecte l'alimentation c. a./c. c. au tableau de commande.
2. Desserrer les vis sur le couvercle du logement des batteries et le tourner à l'écart pour dégager l'ouverture.
3. Connecter le fil rouge à la borne positive (+) sur une batterie et connecter le fil noir à la borne négative (-) sur l'autre batterie.
4. Connecter le câble de liaison noir (inclus avec les batteries) de la borne positive (+) d'une batterie à la borne négative (-) de l'autre batterie.
5. Insérer les batteries, comme illustré.
6. Remettre en place le couvercle du logement des batteries.
7. Rebrancher la fiche J15 dans le tableau de commande. Cela remettra l'alimentation au tableau de commande. **REMARQUE :** Il est possible qu'une petite étincelle jaillisse en branchant la fiche J15 dans le tableau.
8. Fixer l'antenne fournie selon l'orientation montrée. Utiliser UNIQUEMENT l'antenne fournie.
9. Mettre l'actionneur sous tension c. a.
10. Mettre l'interrupteur de l'actionneur sous tension c. a.



# AJUSTEMENT

## RÉGLAGES DE COURSE ET DE FORCE

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :

- Sans un système d'inversion de sécurité correctement installé, des personnes (plus particulièrement les jeunes enfants) pourraient être GRIÈVEMENT BLESSÉES ou TUÉES par une barrière ou une porte en mouvement.
- Une trop grande force sur la porte de garage gênera un fonctionnement approprié du système d'inversion de sécurité.
- Ne JAMAIS augmenter la résistance au-delà du niveau nécessaire au déplacement de la barrière/porte.
- Ne JAMAIS utiliser les réglages de résistance pour compenser une barrière/porte qui se grippe ou qui colle.
- Après avoir ajusté une commande (résistance ou course), il peut être nécessaire d'ajuster l'autre commande.
- Après avoir effectué QUELQUE réglage que ce soit, on DOIT faire l'essai du système d'inversion de sécurité. La barrière/porte DOIT inverser sa course au contact d'un objet rigide.

### INTRODUCTION

Votre actionneur a été conçu avec des commandes électroniques qui facilitent les réglages de fin de course et de la résistance. Les réglages vous permettent de déterminer le point de fin de course de la barrière/porte en position ouverte ou fermée. Les commandes électroniques détectent la résistance nécessaire pour ouvrir et fermer la barrière/porte. La résistance est réglée automatiquement lorsque vous programmez les limites, mais elle doit être réglée avec plus de précisions à l'aide du cadran de RÉSISTANCE D'INVERSION sur le tableau de commande (se reporter à la section Réglage de précision) pour compenser les conditions environnementales.

Les limites peuvent être réglées à l'aide du tableau de commande (ci-dessous) ou une télécommande (se reporter à Configuration des limites à l'aide d'une télécommande dans la section Programmation). Le réglage des limites à l'aide d'une télécommande exige une télécommande à trois boutons programmée sur OUVRIER, FERMER et ARRÊTER.

**REMARQUE :** Les boutons d'essai sur la carte de contrôle ne fonctionneront pas tant que les limites n'auront pas été configurées.

### RÉGLAGES INITIAUX DE COURSE ET DE FORCE

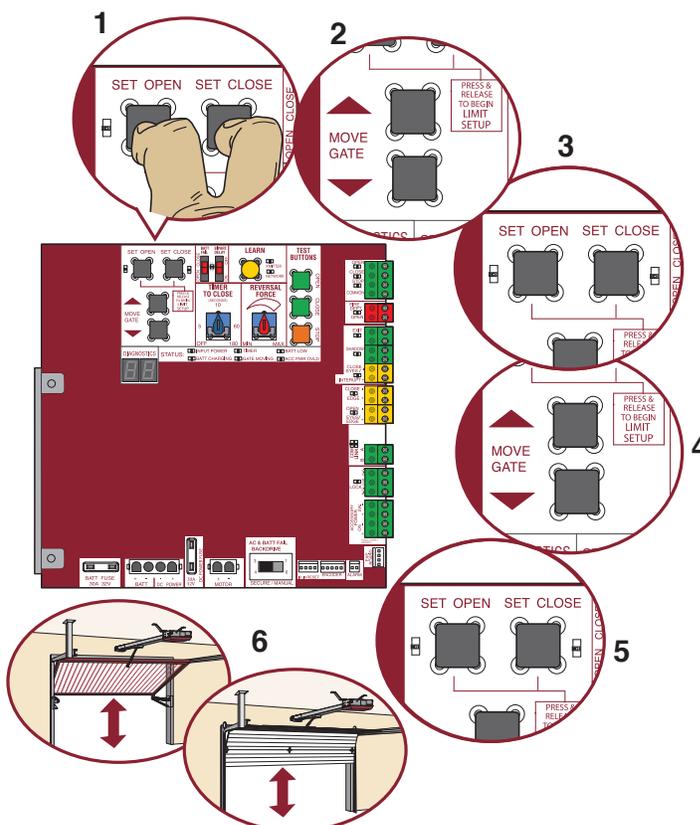
La barrière/porte DOIT être fixée à l'actionneur avant de procéder au réglage des limites et de la résistance.

1. Enfoncer et relâcher les boutons SET OPEN et SET CLOSE simultanément pour entrer en mode de réglage des limites.
2. Enfoncer et relâcher les boutons MOVE GATE (activer le mouvement de la barrière) pour déplacer la barrière/porte à la position de fin de course d'ouverture ou de fermeture.
3. Enfoncer et relâcher le bouton SET CLOSE ou SET OPEN selon la limite qui est en cours de réglage.
4. Enfoncer et relâcher l'un des boutons MOVE GATE pour faire bouger la barrière/porte à l'autre position de fin de course.
5. Enfoncer et relâcher le bouton SET CLOSE ou SET OPEN selon la limite qui est en cours de réglage.
6. Effectuer un cycle d'ouverture et de fermeture de la barrière/porte.

Lorsque les limites sont réglées correctement, l'actionneur sortira automatiquement du mode de réglage des limites.

### DEL DE CONFIGURATION DE COURSE

DIODE DE RÉGLAGE D'OUVERTURE	DIODE DE RÉGLAGE DE FERMETURE	MODE DE L'ACTIONNEUR	EXPLICATION
ARRÊT	ARRÊT	MODE NORMAL	Limites configurées.
CLIGNOTANT	CLIGNOTANT	MODE DE CONFIGURATION DE LIMITE	Limites non configurées.
CLIGNOTANT	MARCHE	MODE DE CONFIGURATION DE LIMITE	Limite ouverte non configurée.
MARCHE	CLIGNOTANT	MODE DE CONFIGURATION DE LIMITE	Limite fermée non configurée.
MARCHE	MARCHE	MODE DE CONFIGURATION DE LIMITE	Limites configurées.



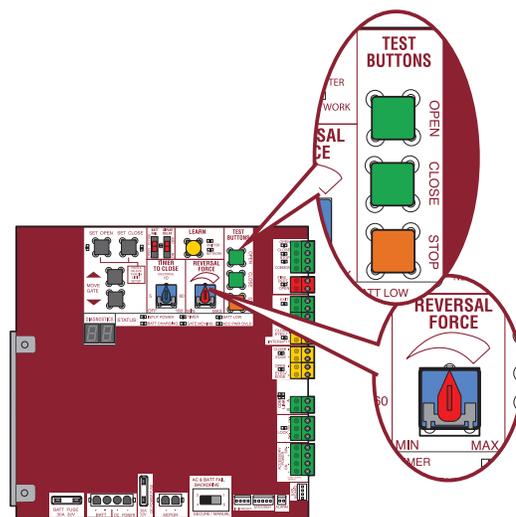
## RÉGLAGE DE FIN DE COURSE ET DE RÉSISTANCE

### RÉGLAGE FIN DE LA FORCE

Le CADRAN DE RÉGLAGE DE LA RÉSISTANCE sur le tableau de commande sert au réglage de précision de la résistance dans les cas où le vent ou les conditions météorologiques peuvent affecter la course de la barrière/porte.

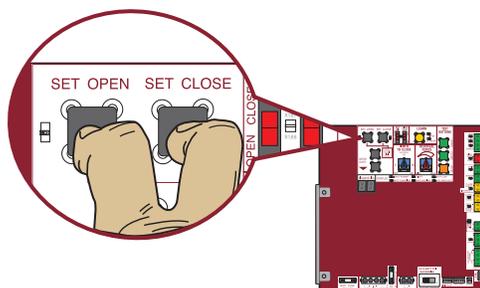
Selon la longueur et le poids de la barrière/porte, il peut être nécessaire d'effectuer des réglages de la résistance. Le réglage de la résistance doit être suffisamment élevé pour que la course de la barrière/porte ne s'inverse pas d'elle-même et qu'elle ne cause pas d'interruption nuisible, mais suffisamment bas pour empêcher de causer des blessures graves à une personne. Le réglage de la résistance est le même dans les deux directions d'ouverture et de fermeture de la barrière/porte.

1. Ouvrir et fermer la barrière/porte à l'aide des boutons de mise à l'essai (TEST BUTTONS).
2. Si la barrière/porte s'arrête ou inverse sa course avant d'atteindre la position d'ouverture ou de fermeture complète, augmenter la résistance en tournant légèrement la commande de résistance dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Effectuer « l'essai d'obstruction » après chaque ajustement du réglage de force (voir ci-dessous).



### RÉGLAGE DES LIMITES

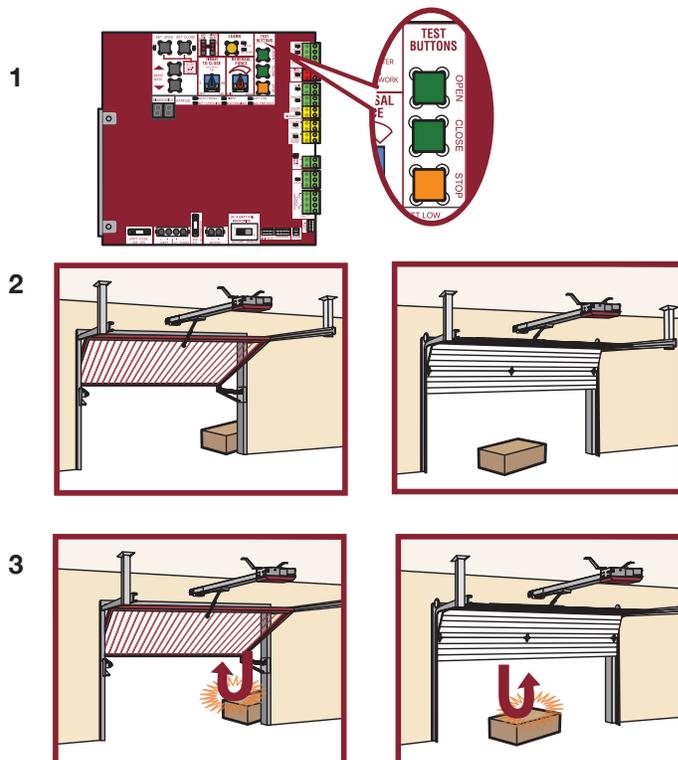
Après avoir réglé les deux limites de fin de cours et lorsque l'actionneur est prêt à fonctionner, il est possible de régler une limite indépendamment de l'autre en suivant les étapes 1 à 3 de la section Réglage initial des limites de fin de course et de la résistance à la page 17.



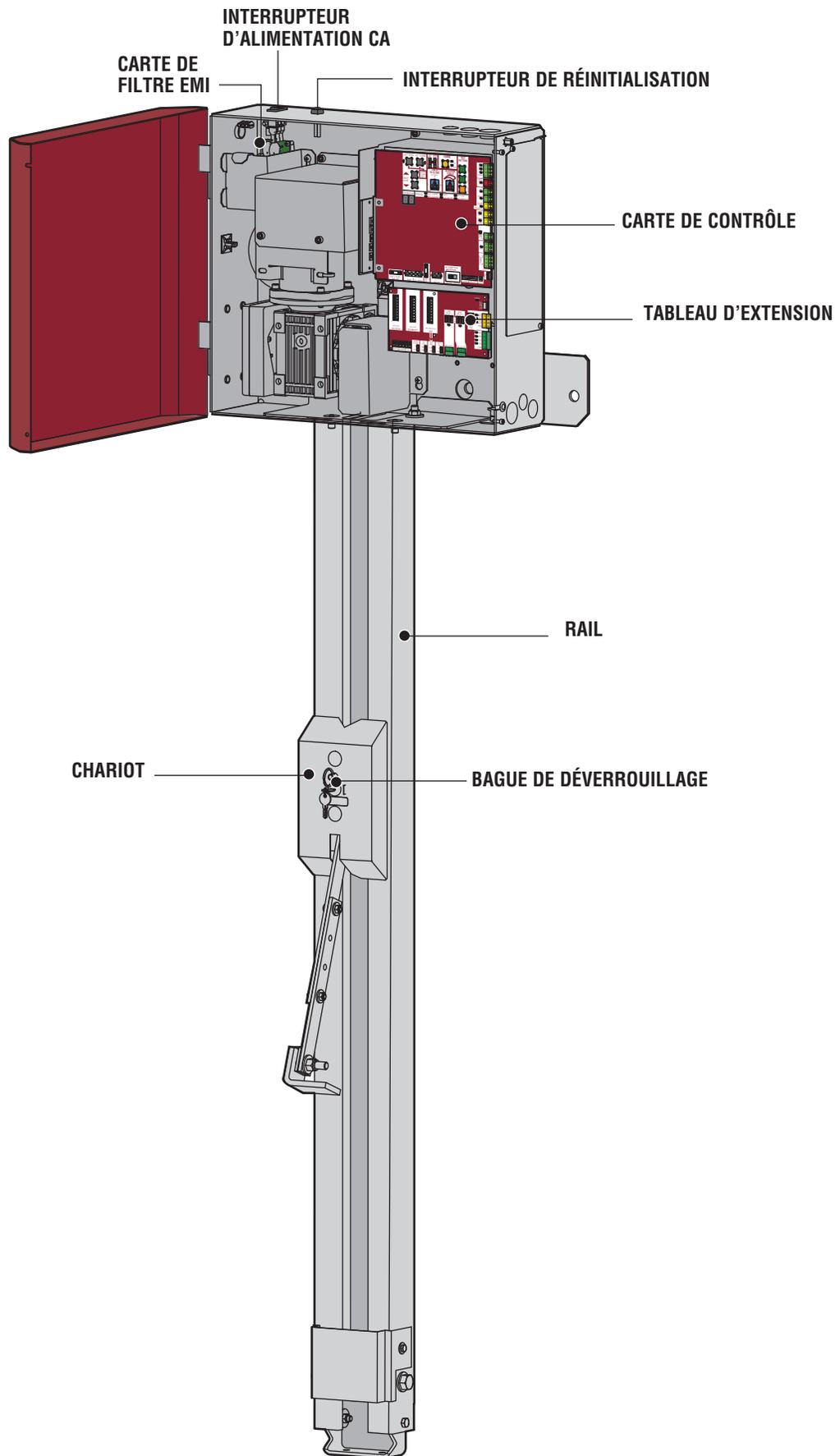
### ESSAI D'OBSTRUCTION

L'actionneur est équipé d'une fonction automatique de détection d'obstacle. Si la barrière/porte rencontre un obstacle alors qu'elle est en mouvement, l'actionneur inverse ou stoppe automatiquement la course de la barrière/porte. Après que les ajustements sont effectués, faire l'essai de l'actionneur :

1. Ouvrir et fermer la barrière/porte à l'aide des boutons de mise à l'essai (TEST BUTTONS), en s'assurant que la barrière/porte s'arrête aux bonnes positions de fin de course d'ouverture et de fermeture.
2. Placer un objet solide sous la barrière/porte ouverte. S'assurer que la barrière/porte et l'objet solide peuvent résister aux forces générées pendant ce test d'obstruction.
3. Faire fonctionner l'actionneur de barrière/porte en direction de fermeture. La barrière/porte devrait s'arrêter et inverser sa course au contact de l'objet solide. Si la barrière/porte n'inverse pas sa course au contact de l'objet solide, réduire le réglage de la résistance en tournant légèrement la commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. La barrière/porte doit avoir une résistance suffisante pour atteindre les limites de fin de course d'ouverture et de fermeture, mais elle DOIT pouvoir inverser sa course au contact d'un objet solide.
4. Répéter l'essai en direction d'ouverture au besoin.



# PRÉSENTATION DE L'ACTIONNEUR

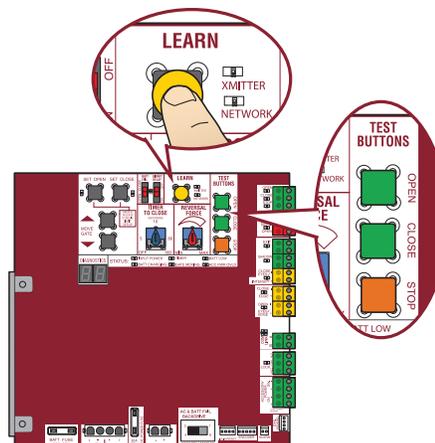


# PROGRAMMATION

## TÉLÉCOMMANDES (NON FOURNIES)

Un nombre total de 50 télécommandes Security+ 2.0 et un nombre illimité de télécommandes avec commutateur DIP (811LM/813LM) et deux émetteurs à code (un NIP pour chaque émetteur) peuvent être programmés à l'actionneur. Lors de la programmation d'une troisième entrée sans clé dans l'actionneur, la première entrée sans clé sera effacée pour permettre de programmer la troisième entrée sans clé. Lorsque la mémoire de l'actionneur est pleine, celui-ci sort du mode de programmation et la télécommande n'est pas programmée. La mémoire devra être effacée avant de programmer des télécommandes supplémentaires. **REMARQUE :** Dans le cas de l'installation d'un 86LM pour allonger la portée des télécommandes, NE PAS redresser l'antenne.

Il y a 3 différentes options pour la programmation de la télécommande selon la façon dont vous désirez que la télécommande fonctionne. Choisir une option de programmation :



OPTION	DESCRIPTION	ÉTAPES DE PROGRAMMATION
Bouton unique pour OUVERTURE seulement	Programme un seul bouton sur la télécommande pour ouvrir seulement. La minuterie de fermeture peut être réglée pour fermer la barrière/porte.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enfoncez et relâchez le bouton d'apprentissage (LEARN) (l'actionneur émettra un bip et la DEL verte XMITTER s'allumera). <b>REMARQUE :</b> L'actionneur quittera le mode de programmation après 30 secondes.</li> <li>2. Appuyez sur le bouton OPEN.</li> <li>3. Appuyez sur le bouton de la télécommande que vous désirez programmer.</li> </ol>
Bouton unique (SBC) pour OUVERTURE, FERMETURE et ARRÊT	Programme un bouton de la télécommande pour ouverture, fermeture et arrêt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enfoncez et relâchez le bouton d'apprentissage (LEARN) (l'actionneur émettra un bip et la DEL verte XMITTER s'allumera). <b>REMARQUE :</b> L'actionneur quittera le mode de programmation après 30 secondes.</li> <li>2. Appuyez sur le bouton de la télécommande que vous désirez programmer.</li> </ol>
Trois boutons distincts pour OUVERTURE, FERMETURE et ARRÊT	Programme chaque bouton de la télécommande pour ouverture, fermeture et arrêt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enfoncez et relâchez le bouton d'apprentissage (LEARN) (l'actionneur émettra un bip et la DEL verte XMITTER s'allumera). <b>REMARQUE :</b> L'actionneur quittera le mode de programmation après 30 secondes.</li> <li>2. Appuyez sur le bouton OPEN, CLOSE, ou STOP selon la fonction désirée.</li> <li>3. Appuyez sur le bouton de la télécommande que vous désirez programmer.</li> </ol>

L'actionneur sortira automatiquement du mode d'apprentissage (l'actionneur émettra un bip et la DEL verte XMITTER s'éteindra) si la programmation est réussie. Pour programmer des télécommandes ou des boutons de télécommande Security+ 2.0<sup>®</sup> supplémentaires, répéter les étapes de programmation ci-dessus.

**Lors de l'entrée en mode de programmation, à l'aide du bouton de réinitialisation externe ou du poste de commande à trois boutons :**

1. S'assurer que la barrière/porte est fermée.
2. Donner une commande D'OUVERTURE à l'actionneur.
3. Dans les 30 secondes qui suivent, lorsque la barrière/porte a atteint sa limite d'ouverture, enfoncez et relâchez deux fois le bouton RESET/STOP pour faire passer l'actionneur en mode de programmation. **REMARQUE :** L'actionneur quittera le mode de programmation après 30 secondes.

AVIS : Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et des normes RSS exemptées de licence d'Industrie Canada (IC). L'utilisation est assujettie aux deux conditions ci-après : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Tout changement ou toute modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Ce dispositif doit être installé de manière à ce qu'une distance d'au moins 20 cm (8 po) soit maintenue entre les utilisateurs/passants et le dispositif.

Ce dispositif a été mis à l'essai et déclaré conforme aux limites établies pour les dispositifs numériques de classe B, conformément à l'article 15 des règles de la FCC. Cette conformité a pour but de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception d'une diffusion sonore ou visuelle, ce qui peut être déterminé en l'allumant et en l'éteignant, l'utilisateur est invité à essayer de résoudre ce problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, consulter le détaillant ou un radiotechnicien expérimenté.

# PROGRAMMATION

## PASSERELLE INTERNET LIFTMASTER (NON FOURNIES)

Une connexion Internet haute vitesse et un routeur Wi-Fi® sont nécessaires pour utiliser la passerelle Internet LiftMaster.

Pour programmer l'actionneur à la passerelle Internet LiftMaster :

### PROGRAMMATION MyQ® À L'AIDE DU BOUTON D'APPRENTISSAGE SUR LE TABLEAU DE COMMANDE DE L'ACTIONNEUR

1. Connecter le câble Ethernet à la passerelle Internet LiftMaster et au routeur.
2. Connecter l'alimentation à la passerelle Internet LiftMaster.
3. Créer un compte en ligne en visitant [www.myLiftMaster.com](http://www.myLiftMaster.com).
4. Enregistrer la passerelle Internet LiftMaster.
5. Utiliser un ordinateur ou un téléphone intelligent compatible avec Internet pour ajouter des dispositifs. La passerelle Internet LiftMaster demeurera en mode d'apprentissage durant trois minutes.
6. Appuyer deux fois sur le bouton d'apprentissage de l'actionneur (ce dernier émettra un bip au moment de passer en mode de programmation). La passerelle Internet LiftMaster se couplera à l'actionneur s'il est à portée et l'actionneur émettra un bip si la programmation est réussie.

### PROGRAMMATION MyQ® À PARTIR DU BOUTON DE RÉINITIALISATION EXTERNE OU DU POSTE DE COMMANDE À TROIS BOUTONS

1. Connecter le câble Ethernet à la passerelle Internet LiftMaster et au routeur.
2. Connecter l'alimentation à la passerelle Internet LiftMaster.
3. Créer un compte en ligne en visitant [www.myLiftMaster.com](http://www.myLiftMaster.com).
4. Enregistrer la passerelle Internet LiftMaster.
5. Utiliser un ordinateur ou un téléphone intelligent compatible avec Internet pour ajouter des dispositifs. La passerelle Internet LiftMaster demeurera en mode d'apprentissage durant trois minutes.
6. S'assurer que la barrière/porte est fermée.
7. Donner une commande d'ouverture (OPEN) à l'actionneur.
8. Dans les 30 secondes qui suivent, lorsque la barrière/porte a atteint sa limite de fin de course d'ouverture, enfoncer et relâcher trois fois le bouton de réinitialisation pour faire passer l'actionneur en mode d'apprentissage à large bande (l'actionneur émettra un bip lorsqu'il entre en mode d'apprentissage). La passerelle Internet LiftMaster se couplera à l'actionneur s'il est à portée et l'actionneur émettra un bip si la programmation est réussie.

L'état tel que montré par l'application Passerelle Internet LiftMaster sera soit « ouvert » ou soit « fermé ». L'actionneur de la barrière/porte peut être commandé par l'application de la passerelle Internet LiftMaster.

## EFFACEMENT DE TOUS LES CODES

1. Appuyer et relâcher le bouton d'apprentissage de radio (LEARN RADIO) (l'actionneur émettra un bip et la DEL verte XMITTER s'allumera).
2. Enfoncer et tenir de nouveau le bouton LEARN RADIO jusqu'à ce que la DEL Xmitter verte clignote puis relâcher le bouton (environ 6 secondes). Tous les codes de télécommande sont maintenant effacés.

## EFFACEMENT DES LIMITES

1. Pour effacer les limites, enfoncer et tenir les boutons régler ouverture (SET OPEN) et régler fermeture (SET CLOSE) simultanément (5 secondes) jusqu'à ce que les DEL SET OPEN et SET CLOSE clignotent rapidement et que l'actionneur émette un bip.
2. Relâcher les boutons et les DEL SET OPEN et SET CLOSE clignoteront lentement indiquant que les limites doivent être réglées.

## RETRAIT ET EFFACEMENT DES DISPOSITIFS SURVEILLÉS DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE

1. Enlever les fils du dispositif de protection contre le piégeage du bornier.
2. Appuyez et relâchez les boutons régler ouverture (SET OPEN) et régler fermeture (SET CLOSE) simultanément. Les DEL SET OPEN et SET CLOSE s'allumeront (entrée en mode d'apprentissage de limite).
3. Appuyez et relâchez les boutons SET OPEN et SET CLOSE de nouveau pour éteindre les DEL SET OPEN et SET CLOSE (sortie du mode d'apprentissage de limite).

# PROGRAMMATION

## RÉGLAGE DE LIMITE DE COURSE AVEC UNE TÉLÉCOMMANDE

Réglage de limite de course avec une télécommande Le réglage des limites avec une télécommande nécessite d'abord une télécommande à 3 boutons qui a été programmée pour Ouvrir, Fermer et Arrêter. Se reporter à la section Programmation.

### RÉGLAGES INITIAUX DE COURSE ET DE FORCE

La barrière/porte **DOIT** être fixée à l'actionneur avant de procéder au réglage des limites et de la résistance.

S'assurer que la barrière/porte est fermée.

1. Enfoncer et relâcher les boutons régler ouverture (SET OPEN) et régler fermeture (SET CLOSE) simultanément pour entrer en mode de réglage des limites.
2. Enfoncer et tenir le bouton d'ouverture (OPEN) ou de fermeture (CLOSE) sur la télécommande jusqu'à ce que la barrière/porte atteigne la position d'ouverture désirée. La barrière/porte peut être déplacée d'avant en arrière à l'aide des boutons d'ouverture (OPEN) et de fermeture (CLOSE) de la télécommande.
3. Lorsque la barrière/porte a atteint la position d'ouverture désirée, enfoncer et relâcher le bouton d'arrêt (STOP) sur la télécommande.
4. Enfoncer et relâcher de nouveau le bouton d'ouverture (OPEN) sur la télécommande pour régler la limite d'ouverture.
5. Enfoncer et tenir le bouton de fermeture (CLOSE) ou d'ouverture sur la télécommande jusqu'à ce que la barrière/porte atteigne la position de fermeture désirée. La barrière/porte peut être déplacée d'avant en arrière à l'aide des boutons d'ouverture (OPEN) et de fermeture (CLOSE) de la télécommande.
6. Lorsque la barrière/porte a atteint la position de fermeture désirée, enfoncer et relâcher le bouton d'arrêt (STOP) sur la télécommande.
7. Enfoncer et relâcher de nouveau le bouton fermeture (CLOSE) sur la télécommande pour régler la limite de fermeture.
8. Effectuer un cycle d'ouverture et de fermeture de la barrière/porte. Ceci règle automatiquement la force.

Lorsque les limites sont réglées correctement, l'actionneur sortira automatiquement du mode de réglage des limites.

### RÉGLAGE DES LIMITES

Si les limites ont déjà été réglées, l'actionneur sortira du mode de réglage des limites après avoir réglé de nouveau chaque limite.

#### Réglage de la limite de fermeture seulement

1. Enfoncer et relâcher les boutons régler ouverture (SET OPEN) et régler fermeture (SET CLOSE) simultanément pour entrer en mode de réglage des limites.
2. Enfoncer et tenir le bouton de fermeture (CLOSE) sur la télécommande jusqu'à ce que la barrière/porte atteigne la position de fermeture désirée. La barrière/porte peut être déplacée d'avant en arrière à l'aide des boutons d'ouverture (OPEN) et de fermeture (CLOSE) de la télécommande.
3. Lorsque la barrière/porte a atteint la position de fermeture désirée, enfoncer et relâcher le bouton d'arrêt (STOP) sur la télécommande.
4. Enfoncer et relâcher de nouveau le bouton fermeture (CLOSE) sur la télécommande pour régler la limite de fermeture.

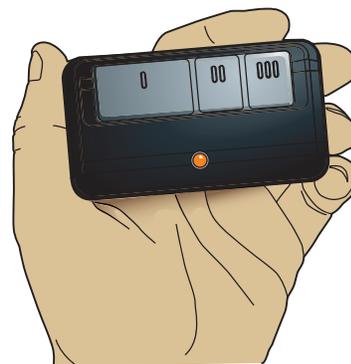
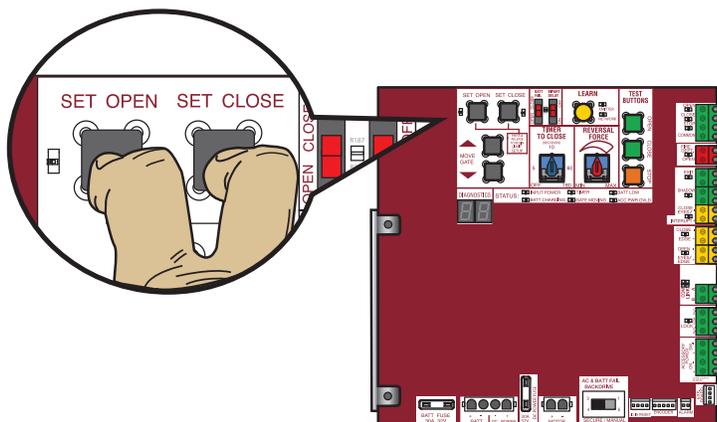
Lorsque la limite de fermeture est réglée correctement, l'actionneur sortira automatiquement du mode de réglage des limites.

#### Réglage de la limite d'ouverture seulement

1. Enfoncer et relâcher les boutons régler ouverture (SET OPEN) et régler fermeture (SET CLOSE) simultanément pour entrer en mode de réglage des limites.
2. Enfoncer et tenir le bouton d'ouverture (OPEN) sur la télécommande jusqu'à ce que la barrière/porte atteigne la position d'ouverture désirée. La barrière/porte peut être déplacée d'avant en arrière à l'aide des boutons d'ouverture (OPEN) et de fermeture (CLOSE) de la télécommande.
3. Lorsque la barrière/porte a atteint la position d'ouverture désirée, enfoncer et relâcher le bouton d'arrêt (STOP) sur la télécommande.
4. Enfoncer et relâcher de nouveau le bouton d'ouverture (OPEN) sur la télécommande pour régler la limite d'ouverture.

Lorsque la limite d'ouverture est réglée correctement, l'actionneur sortira automatiquement du mode de réglage des limites.

Télécommande à 3 boutons programmée pour ouvrir, fermer et arrêter



# FONCTIONNEMENT

## EXEMPLES DE CONFIGURATIONS D'ACTIONNEUR DE BARRIÈRE/PORTE

Des exemples de configuration d'actionneur de barrière/porte sont fournis ici. Les exigences particulières à votre site peuvent être différentes. Configurer toujours l'actionneur conformément aux exigences du site, y compris tous les dispositifs nécessaires de protection contre le piégeage.

**COMMERCIALE/ACCÈS GÉNÉRAL** : Une groupe de résidences (plus de quatre) possédant une ou plusieurs entrées/sorties à portail où l'accès des véhicules éclipse les préoccupations de sécurité.

**COMMERCIAL** : Site commercial où la sécurité (barrière/porte fermée) est importante

**INDUSTRIEL** : Grand site d'entreprise où la sécurité est nécessaire

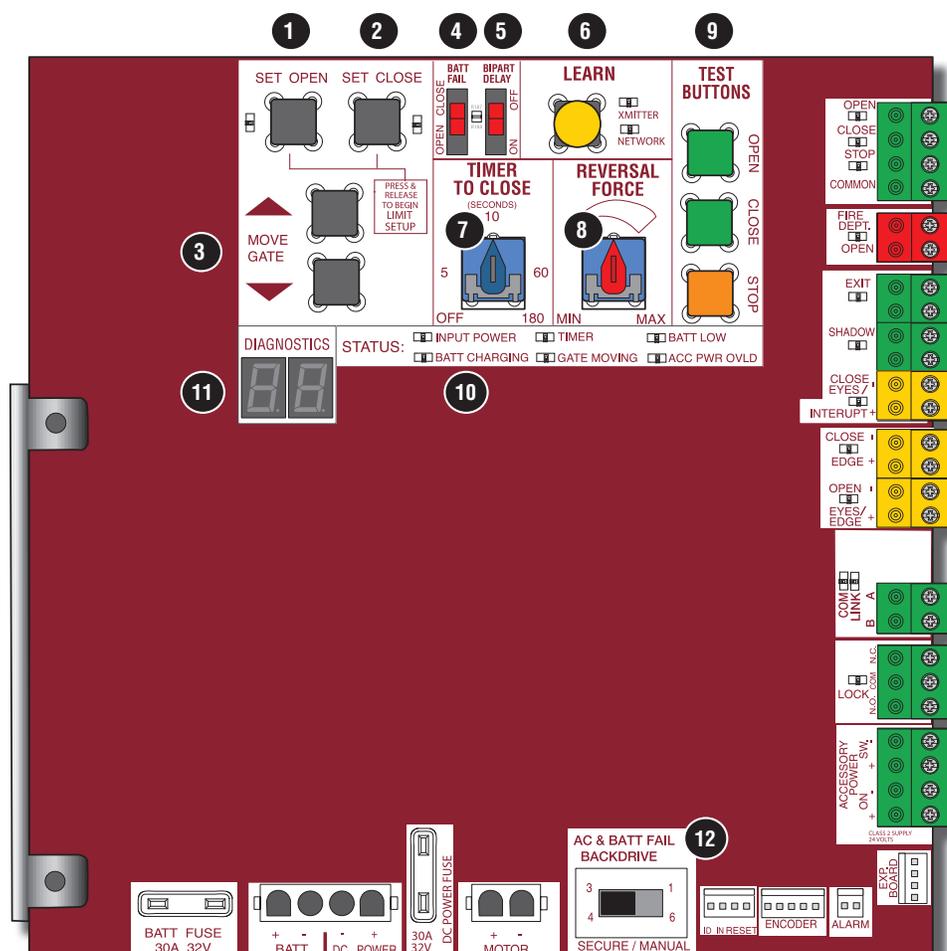
RÉGLAGES	COMMERCIALE/ACCÈS GÉNÉRAL	COMMERCIAL	INDUSTRIEL
Réglage d'interrupteur Quick Close	Normalement réglé à OFF (hors fonction). Fermeture normale de la barrière/porte (minuterie ou commande).	Normalement réglé à OFF (hors fonction). Fermeture normale de la barrière/porte (minuterie ou commande).	Réglé sur ON (en fonction) de sorte que la barrière/porte se ferme immédiatement après que le véhicule a passé les CELLULES PHOTOÉLECTRIQUES DE FERMETURE/la boucle d'interruption.
Réglage d'interrupteur AC Fail Open	Normalement réglé à BATT. En ce qui concerne l'exigence d'une juridiction locale, régler sur OPEN (ouverture) de sorte que la barrière/porte s'ouvre environ 15 secondes à la suite d'une interruption d'alimentation c. a.	Normalement réglé à BATT. Fonctionne sur pile en cas de perte d'alimentation CA.	Normalement réglé à BATT. Fonctionne sur pile en cas de perte d'alimentation CA.
Réglage d'interrupteur Low Battery (pile faible)	Normalement réglé sur OPEN (ouverture). Si le système est alimenté par batterie et que cette dernière est faible, la barrière/porte s'ouvre automatiquement et reste ouverte.	Normalement réglé à CLOSE (fermeture). Si le système est alimenté par batterie et que cette dernière est faible, la barrière/porte reste fermée.	Normalement réglé à CLOSE (fermeture). Si le système est alimenté par batterie et que cette dernière est faible, la barrière/porte reste fermée.
Réglage d'interrupteur anti-talonnage	Normalement réglé à OFF (hors fonction). Les CELLULES PHOTOÉLECTRIQUES DE FERMETURE/la boucle d'interruption inversent la course de fermeture de la barrière/porte.	Régler à ON (en fonction). Afin de prévenir le talonnage d'un véhicule par un autre, les CELLULES PHOTOÉLECTRIQUES DE FERMETURE/la boucle d'interruption interrompent la fermeture de la barrière/porte.	Régler à ON (en fonction). Afin de prévenir le talonnage d'un véhicule par un autre, les CELLULES PHOTOÉLECTRIQUES DE FERMETURE/la boucle d'interruption interrompent la fermeture de la barrière/porte.
Réglage d'interrupteur de délai bipart	Normalement réglé à OFF (hors fonction). Vitesse d'ouverture normale.	Régler sur ON (en fonction) pour l'ouverture à grande vitesse afin de rendre le flot de véhicules plus fluide dans les zones de trafic intense.	Régler sur ON (en fonction) pour l'ouverture à grande vitesse afin de rendre le flot de véhicules plus fluide dans les zones de trafic intense.
Sortie Relais aux – Interrupteur limite ouvert	Utiliser avec SAMS (Système de gestion d'accès par séquence).	1) Utiliser avec SAMS (Système de gestion d'accès par séquence). 2) Connecte le témoin « Barrière ouverte » (p.ex. lampe).	1) Utiliser avec SAMS (Système de gestion d'accès par séquence). 2) Connecte le témoin « Barrière ouverte » (p.ex. lampe).
Sortie Relais aux – Interrupteur limite fermé	Habituellement non requis.	Connecte le témoin « Barrière fermée/sécurisée » (p.ex. lampe).	Connecte le témoin « Barrière fermée/sécurisée » (p.ex. lampe).
Relais auxiliaire de sortie – Mouvement de la barrière/porte	Attache un signal d'alerte (système d'alerte audible ou visuelle).	Attache un signal d'alerte (système d'alerte audible ou visuelle).	Attache un signal d'alerte (système d'alerte audible ou visuelle).
Sortie Relai aux – Délai prémouvement	Attache un signal d'alerte (système d'alerte audible ou visuelle).	Attache un signal d'alerte (système d'alerte audible ou visuelle).	Attache un signal d'alerte (système d'alerte audible ou visuelle).
Sortie Relai aux – Alimentation	Attache une alerte visuelle pour savoir quand le système charge les piles (c.-à-d. ne fonctionne pas sur les piles).	Attache une alerte visuelle pour savoir quand le système charge les piles (c.-à-d. ne fonctionne pas sur les piles).	Attache une alerte visuelle pour savoir quand le système charge les piles (c.-à-d. ne fonctionne pas sur les piles).
Sortie Relai aux – Effraction	Relier à un signal d'alerte (système d'alerte audible ou visuelle) pour indiquer une tentative de sabotage d'une barrière/porte poussée au-delà de sa fin de course de fermeture.	Relier à un signal d'alerte (système d'alerte audible ou visuelle) pour indiquer une tentative de sabotage d'une barrière/porte poussée au-delà de sa fin de course de fermeture.	Relier à un signal d'alerte (système d'alerte audible ou visuelle) pour indiquer une tentative de sabotage d'une barrière/porte poussée au-delà de sa fin de course de fermeture.
Rétroaction de quantité de cycles	Utiliser durant l'entretien seulement pour déterminer les cycles de l'actionneur.	Utiliser durant l'entretien seulement pour déterminer les cycles de l'actionneur.	Utiliser durant l'entretien seulement pour déterminer les cycles de l'actionneur.
Entrée ouvert service incendie	Connecte au système d'accès d'urgence (interrupteur Knox box, système SOS, etc.).	Habituellement non requis.	Habituellement non requis.

# FONCTIONNEMENT

## VUE D'ENSEMBLE DE LA CARTE DE CONTRÔLE

- 1 **Bouton SET OPEN** : Le bouton SET OPEN règle la limite d'ouverture. Reportez-vous à la section Régler les limites.
- 2 **Bouton SET CLOSE** : Le bouton SET CLOSE règle la limite de fermeture. Reportez-vous à la section Régler les limites.
- 3 **Boutons DÉPLACER LA BARRIÈRE** : Les boutons MOVE GATE ouvriront ou fermeront la barrière/porte lorsque l'actionneur est en mode de réglage des limites de fin de course. Reportez-vous à la section Régler les limites.
- 4 **BATT FAIL**:
  - Lorsque l'alimentation en c.a. est interrompue et que la tension des batteries est très faible, la barrière/porte s'enclenche à une certaine limite jusqu'à ce que l'alimentation c. a. soit restaurée ou que la tension des batteries ait augmenté.
  - Le commutateur de sélection d'options réglé sur OPEN force l'ouverture automatique de la barrière/porte, puis s'enclenche à la limite de fin de course d'ouverture jusqu'à ce que l'alimentation c. a. soit restaurée ou que la tension des batteries ait augmenté.
  - Le commutateur d'option réglé sur CLOSE force la barrière/porte à s'enclencher à la limite de fin de course de fermeture ou à la prochaine commande de fermeture jusqu'à ce que l'alimentation c. a. soit restaurée ou que la tension des batteries ait augmenté.
  - Une pression constante exercée sur une entrée de commande prioritaire écrase le paramètre pour ouvrir ou fermer la barrière/porte.
  - Une pile de très faible charge a une tension de moins de 23 V.
- 5 **Interrupteur BIPART DELAY** : Le commutateur BIPART DELAY (délai des vantaux) est utilisé pour sélectionner la vitesse d'ouverture. Se reporter à la page 25.
- 6 **Bouton APPRENDRE (LEARN)** : Le bouton APPRENDRE (LEARN) permet de programmer les télécommandes et le réseau.
- 7 **Cadran TIMER-TO-CLOSE** : Le cadran de la minuterie de fermeture (TTC) peut être réglé afin de fermer automatiquement la barrière/porte après une période de temps déterminée. La minuterie de fermeture est désactivée (OFF) selon le réglage d'usine. Si le cadran de la minuterie est réglé sur OFF, la barrière/porte restera ouverte jusqu'à ce que l'actionneur reçoive une autre commande. Tourner le cadran de minuterie de fermeture au réglage désiré. La plage varie entre 0 et 180 secondes, 0 seconde est HORS FONCTION.
 

**REMARQUE** : Toute commande radio, commande à un seul bouton ou commande de fermeture sur le tableau de commande, donnée avant l'échéance de la temporisation aura pour effet de fermer la barrière/porte. La minuterie de fermeture est réinitialisée par tout signal provenant des contrôles ouverts, des boucles, des bords de fermeture et des capteurs photoélectriques (IR).
- 8 **Cadran REVERSAL FORCE** : Le cadran REVERSAN FORCE (force d'inversement) ajuste la force. Reportez-vous à la section Ajustement de la force.
- 9 **BOUTONS D'ESSAI** : Les boutons de mise à l'essai (TEST BUTTONS) font fonctionner la barrière/porte (ouverture, arrêt et fermeture).
- 10 **DEL d'état** : Les DEL d'état sont des codes diagnostiques pour l'actionneur. Consulter le tableau de DEL d'état dans la section Dépannage.
- 11 **AFFICHAGE DE DIAGNOSTIC** : L'affichage des codes de diagnostic indique le type d'actionneur, la version du matériel et les codes de défaut. L'écran affiche « HC » suivi de « 24 », indiquant que l'actionneur est de type HCTDCU. La version du matériel sera montrée après le type d'actionneur, par exemple « 1.2 ».
- 12 **Interrupteur D'ENTRAÎNEMENT ARRIÈRE** : Régler TOUJOURS sur SECURE pour activer le freinage du moteur. Pour déplacer manuellement la barrière/porte, voir la page 26.

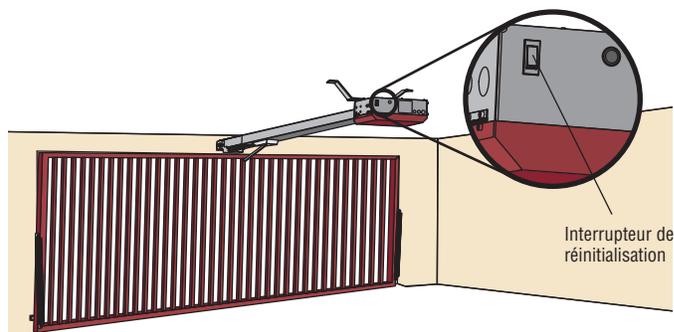


# FONCTIONNEMENT

## INTERRUPTEUR DE RÉINITIALISATION

Le bouton de réamorçage est situé sur le côté du boîtier de commande et a plusieurs fonctions :

- Enfoncer le bouton de réinitialisation pour arrêter le mouvement de la barrière/porte au cours d'un cycle normal d'ouverture/fermeture, comme sur un bouton d'arrêt.
- Enfoncer le bouton de réinitialisation lorsque la barrière/porte est en position ouverte pour désactiver la minuterie de fermeture. La barrière/porte restera en position d'ouverture. Pour relancer la minuterie de fermeture, enfoncer le bouton de réinitialisation ou activer la barrière/porte à l'aide d'une télécommande programmée.
- Enfoncer le bouton de réinitialisation pour arrêter l'alarme et réinitialiser l'actionneur.



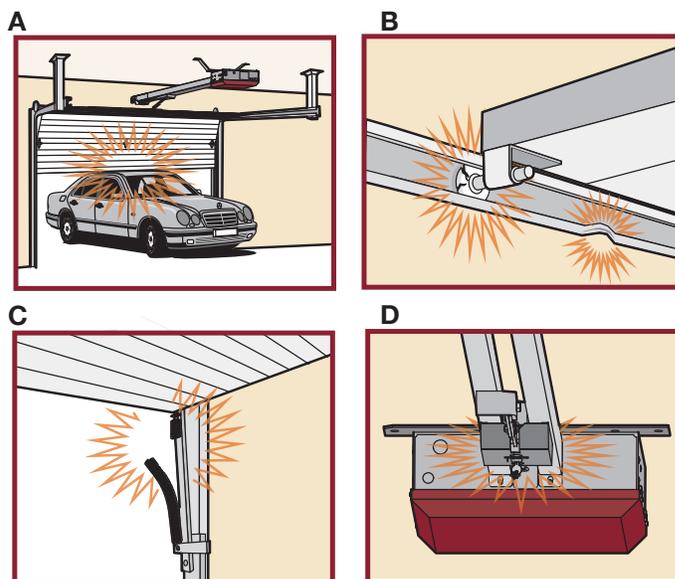
## ALARME DE L'ACTIONNEUR

Si le capteur de contact détecte une obstruction deux fois de suite, l'alarme sonnera (jusqu'à 5 minutes) et l'actionneur devra être réinitialisé. Si une commande est donnée après les 5 minutes initiales, l'actionneur émettra un bip 3 fois lors d'une commande si la pile est faible.

Lorsque la résistance inhérente de l'actionneur (TR/MIN/capteur actuel) détecte une des obstructions suivantes deux fois de suite, l'alarme sonnera (jusqu'à 5 minutes) et l'actionneur devra être réinitialisé :

- A. La barrière/porte frappe un obstacle.
- B. Une ou plusieurs roues de la barrière/porte sont brisées ou le rail est endommagé.
- C. Un ou plusieurs ressorts ou des éléments de quincaillerie de la barrière/porte sont brisés.
- D. Le chariot frappe le châssis ou un objet indésirable.

Retirer tout obstacle. Basculer l'interrupteur de réinitialisation pour arrêter l'alarme et réinitialiser l'actionneur. Lorsque l'actionneur est réinitialisé, les fonctions normales reprendront.

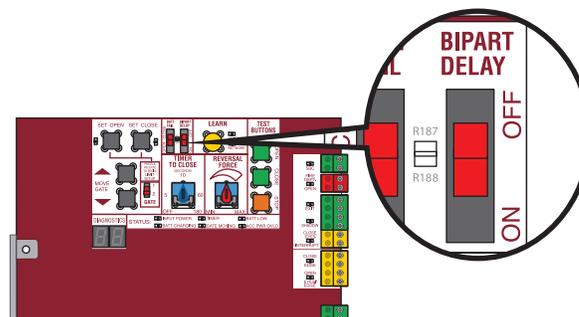


## VITESSE D'OUVERTURE RÉGLABLE

Le modèle HCTDCU fournit une option de grande vitesse d'ouverture pour aider à assurer une circulation plus fluide dans les zones de trafic intense. Sélectionner la vitesse d'ouverture en utilisant le commutateur BIPART DELAY.

BIPART DELAY OFF (par défaut) = vitesse d'ouverture de 20 cm/s (8 po/s)  
BIPART DELAY ON (rapide) = vitesse d'ouverture de 28 cm/s (11 po/s)

**REMARQUE :** Après avoir modifié la vitesse d'ouverture, la résistance devra être de nouveau réglée pour tenir compte du changement de puissance utilisé, voir à cet effet la page 17.



## TÉLÉCOMMANDE

### FONCTION DE COMMANDE À BOUTON UNIQUE (SBC)

Lorsque la télécommande a été programmée, l'actionneur fonctionne comme suit :

Lorsque la barrière/porte est en position fermée, l'activation de la télécommande provoquera l'ouverture de la barrière/porte. Durant le cycle d'ouverture, une autre activation de la télécommande arrêtera la barrière/porte et la prochaine activation de la télécommande fermera la barrière/porte.

Lorsque la barrière/porte est en position ouverte, l'activation du bouton de la télécommande fermera la barrière/porte. Si la télécommande a été activée pendant la fermeture de la barrière/porte, celle-ci s'arrêtera et la prochaine activation de la télécommande ouvrira la barrière/porte.

# FONCTIONNEMENT

## DÉBRANCHEMENT MANUEL

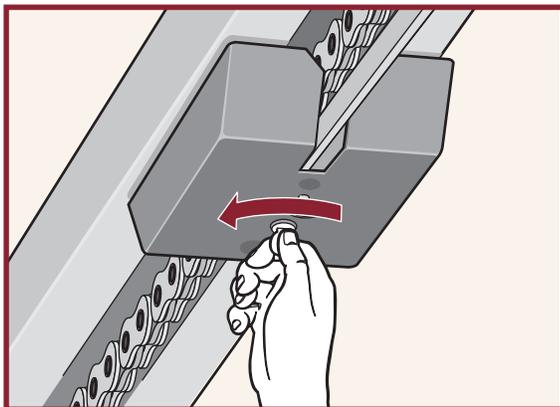
### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES causées par la chute d'une barrière/porte :

- Si possible, utiliser la poignée de déclenchement d'urgence pour désengager le chariot **UNIQUEMENT** lorsque la barrière/porte est FERMÉE. Des ressorts faibles ou brisés ou une barrière/porte déséquilibrée peuvent provoquer la chute rapide et/ou imprévue d'une barrière/porte ouverte.
- Ne JAMAIS utiliser la poignée de déclenchement d'urgence à moins que rien ni personne n'obstrue la trajectoire de la barrière/porte.

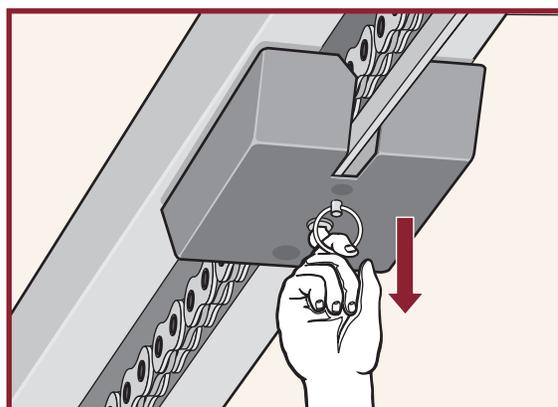
#### ÉTAPE 1

Insérer la clé et la tourner en position de déverrouillage.



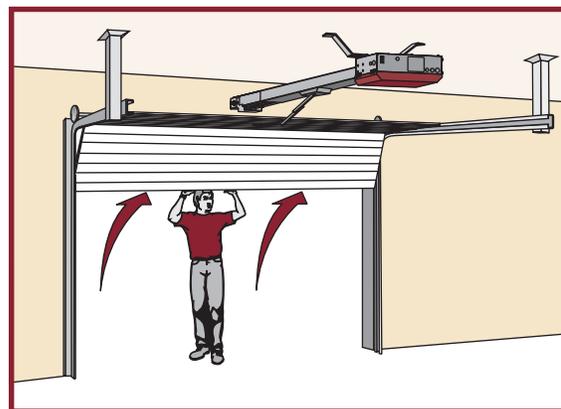
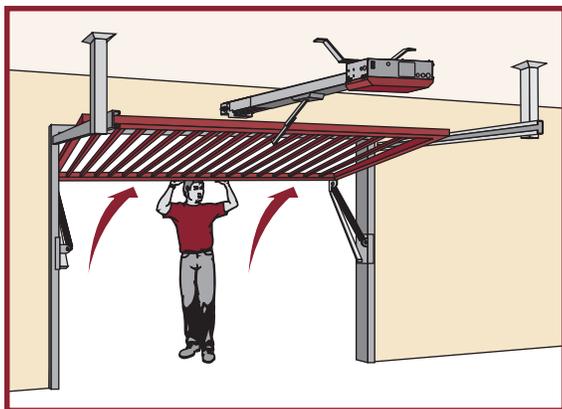
#### ÉTAPE 2

Tirer sur la bague de déverrouillage.



#### ÉTAPE 3

Soulever la barrière/porte jusqu'en position d'ouverture complète.



Le chariot se réengage automatiquement lorsque l'alimentation est restaurée et qu'une commande a été donnée. Lorsque la serrure à barillet est en position de verrouillage, la bague de déverrouillage ne se désengagera pas. Si la serrure à barillet est en position de déverrouillage, la bague de déverrouillage peut toujours être désengagée.

# CÂBLAGE DES ACCESSOIRES

## DISPOSITIFS DE COMMANDE EXTÉRIEURS

### SORTIE (2 bornes)

Cette entrée est une commande d'ouverture provisoire (le commutateur maintenu n'écrase pas les fonctions de sécurité externe et ne rétablit pas la condition d'alarme). Utilisé pour la sonde de sortie, l'entrée du téléphone, le détecteur à boucle de sortie externe ou tout dispositif qui commanderait l'ouverture de la barrière/porte.

- Ouvre une barrière/porte fermée et maintient ouverte une barrière/porte ouverte, si maintenue, met en pause la temporisation de fermeture à la limite de fin de course d'ouverture.

### OMBRE (2 bornes)

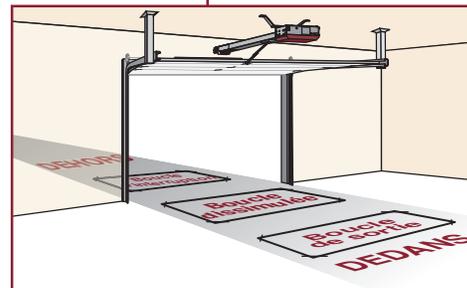
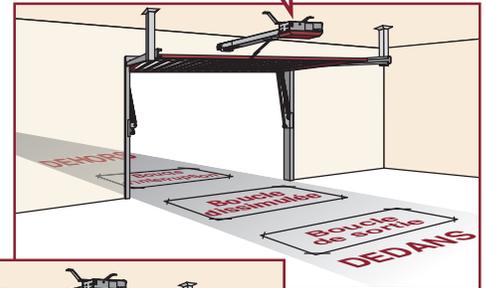
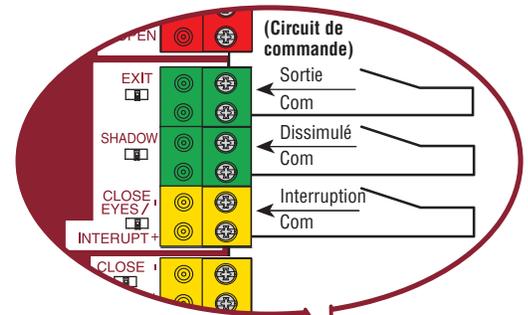
Cette entrée est utilisée pour le détecteur à boucle d'ombre extérieur lorsque la boucle est positionnée sous le rayon d'ouverture ou de fermeture de la barrière/porte.

- Maintient la barrière/porte ouverte à la limite de fin de course d'ouverture.
- Active uniquement lorsque la barrière/porte a atteint sa limite de fin de course d'ouverture, ignorée en tout autre temps.
- Met en pause la temporisation de fermeture à la limite de fin de course d'ouverture.

### INTERRUPTION (2 bornes)

Cette entrée est utilisée pour les capteurs photoélectriques et le détecteur à boucle d'interruption extérieur lorsque la boucle se trouve à l'extérieur de la barrière/porte.

- Maintient la barrière/porte ouverte à la limite de fin de course d'ouverture.
- Arrête et inverse la course d'une barrière/porte qui se ferme à la limite de fin de course d'ouverture.
- Met en pause la temporisation de fermeture à la limite de fin de course d'ouverture, active les fonctions de fermeture rapide et d'anti-talonnage lorsqu'il est activé sur le tableau d'extension.



## BOUTON DE RÉINITIALISATION EXTERNE

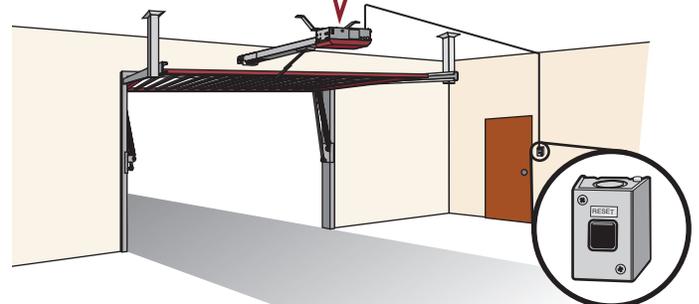
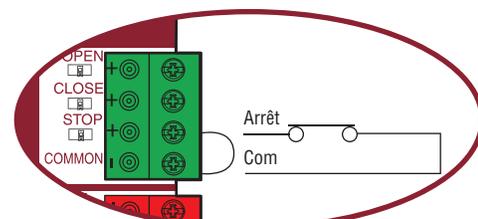
Le bouton de réinitialisation externe a plusieurs fonctions :

- Enfoncer le bouton de réinitialisation pour arrêter le mouvement de la barrière/porte au cours d'un cycle normal d'ouverture/fermeture, comme sur un bouton d'arrêt.
- Enfoncer le bouton de réinitialisation lorsque la barrière/porte est en position ouverte pour désactiver la minuterie de fermeture. La barrière/porte restera en position d'ouverture. Pour relancer la minuterie de fermeture, enfoncer le bouton de réinitialisation ou activer la barrière/porte à l'aide d'une télécommande programmée.
- Enfoncer le bouton de réinitialisation pour éteindre l'alarme et réinitialiser l'actionneur.

### CÂBLAGE

- **ARRÊT et COM:** Arrête la course d'une barrière/porte. Arrêt forcé (l'interrupteur maintenu surpasse les commandes Ouvrir et Fermer et réinitialise la condition d'alarme). Annule/réinitialise la minuterie de fermeture à la limite de fin de course d'ouverture. Écrase les commandes d'ouverture et de fermeture (en visibilité directe).

(Tableau de commande)

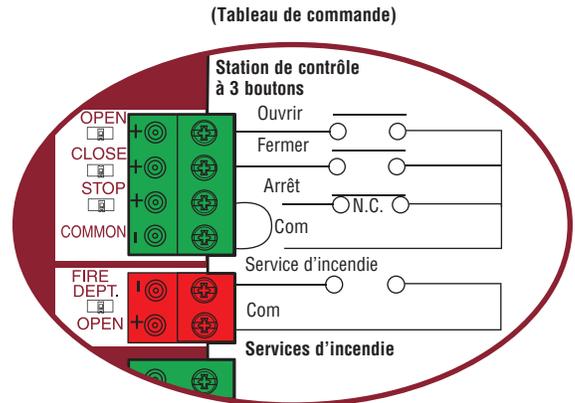


# CÂBLAGE DES ACCESSOIRES

## CÂBLAGE DIVERS

### STATION DE CONTRÔLE À 3 BOUTONS (4 bornes)

- **OUVRIER et COM** : Ouvre une barrière/porte fermée.  
Ouverture forcée (l'interrupteur maintenu surpasse les sécurités externes et réinitialise la condition d'alarme). S'il est maintenu enfoncé, il met en pause la minuterie de fermeture à la limite de fin de course d'ouverture. Ouvre une barrière/porte qui se ferme et maintient ouverte une barrière/porte (en visibilité directe).
- **FERMER et COM**: Ferme une barrière/porte ouverte.  
Fermeture forcée (l'interrupteur maintenu surpasse les sécurités externes et réinitialise la condition d'alarme dans la ligne visuelle).
- **ARRÊT et COM**: Arrête la course d'une barrière/porte.  
Arrêt forcé (l'interrupteur maintenu surpasse les commandes Ouvrir et Fermer et réinitialise la condition d'alarme). Annule/réinitialise la minuterie de fermeture à la limite de fin de course d'ouverture. Écrase les commandes d'ouverture et de fermeture (en visibilité directe).

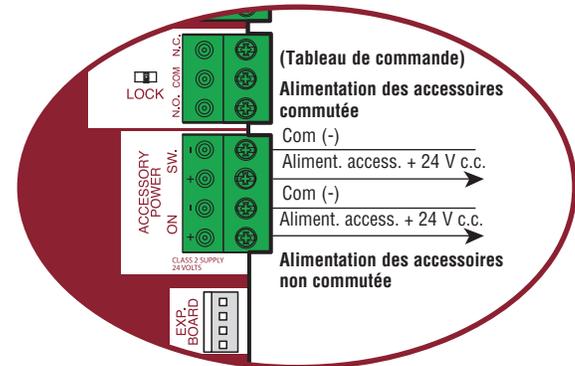


### ENTRÉE D'OUVERTURE RÉSERVÉE AUX POMPIERS (2 bornes)

Agit à titre d'ouverture prioritaire.

Ouverture forcée (l'interrupteur maintenu surpasse les sécurités externes et réinitialise la condition d'alarme). S'il est maintenu enfoncé, il met en pause la minuterie de fermeture à la limite de fin de course d'ouverture.

Ouvre une barrière/porte qui se ferme et maintient ouverte une barrière/porte (en visibilité directe). Contourne tout délai de préavertissement.



### ALIMENTATION DES ACCESSOIRES 24 V C.C., MAX 500 MA (4 bornes)

- **COMMUTÉE** : Commuté en position ON lorsque la barrière/porte est en mouvement. Se met hors fonction après un délai de 5 secondes lorsque la barrière/porte s'arrête. L'alimentation restera sous tension à la limite de fin de course d'ouverture lorsque la minuterie de fermeture est activée et qu'elle a entrepris le décompte.
- **NON COMMUTÉE** : Tension de sortie de 24 V c.c. pour alimenter les accessoires, toujours activée.

# CÂBLAGE DES ACCESSOIRES

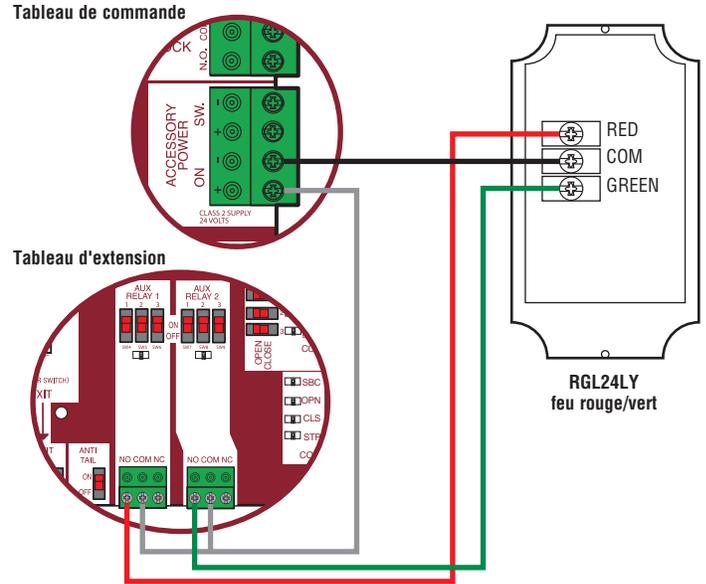
## FEU ROUGE/VERT

L'accessoire RGL24LY est un feu à DEL rouge/vert à faible puissance et utilisé pour indiquer l'état de la porte lorsque la visibilité vers le haut est limitée.

La commande du feu RGL24LY est directement alimentée à partir du tableau de commande principal et activée par les commutateurs AUX 1 et AUX 2 sur le tableau d'extension. Consulter la page 31 pour la fonctionnalité du feu rouge/vert. Le feu RGL24LY fonctionnera lorsque l'actionneur est alimenté par la batterie de secours.

### CÂBLAGE :

1. Connecter la borne COM du feu RGL24LY à la borne négative (-) de l'alimentation des accessoires (ACCESSORY POWER ON) sur le tableau principal.
2. Connecter la borne ROUGE du feu RGL24LY à la borne NORMALEMENT OUVERT (N.O.) du RELAIS AUX 1 sur le tableau d'extension.
3. Connecter la borne VERTE du feu RGL24LY à la borne NORMALEMENT OUVERT (N.O.) du RELAIS AUX 2 sur le tableau d'extension.
4. Connecter les bornes COM des RELAIS aux 1 et 2 à la borne POSITIVE (+) de l'alimentation des accessoires sur le tableau principal. Câblage non fourni.



## LAMPES PERSONNALISÉES ET ANNONCIATEURS

D'autres dispositifs peuvent être commandés par les relais AUX en mode d'avertissement rouge/vert. Ces dispositifs exigent leur propre source d'alimentation qui est commutée à partir des relais AUX. Les relais AUX 1 et 2 fournissent des options N. O. et N. C. et sont homologués à 10 A.

## RADIOS DE TIERCE PARTIE

### ALIMENTATION :

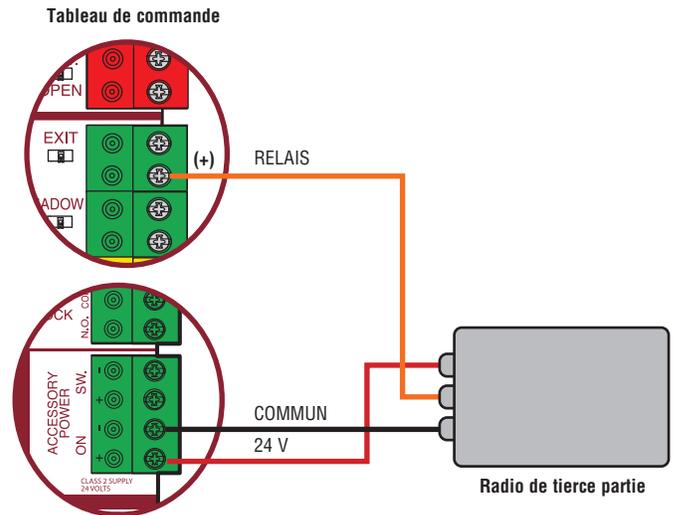
1. S'assurer que le radio est homologué à 24 V (lire la plaque signalétique sur l'accessoire ou sur le transformateur utilisé).
2. Vérifier si le courant est c. a. ou c. c.
- 3a. c. a., c. a./c. c. ou aucune polarité : Connecter les fils d'alimentation à la borne d'alimentation des accessoires (ACCESSORY POWER ON) sur le tableau principal.
- 3b. c. c. et montre une polarité : Connecter le fil positif à la borne positive (+) d'alimentation des accessoires sur le tableau principal. Connecter le fil négatif à la borne négative (-) d'alimentation des accessoires sur le tableau principal.
4. La DEL ACC PWR OVLD sur le tableau principal s'allumera s'il y a un problème avec le radio.

### SIGNAL :

1. Localiser les fils de signal du récepteur. Il peut y en avoir un ou deux.
- 2a. Pour un récepteur à un seul fil : Connecter à la borne positive (+) de l'entrée désirée.
- 2b. Pour un récepteur à deux fils : Connecter à la borne positive (+) et à la borne négative (-) de l'entrée désirée.

**Pour le fonctionnement ouvrir-arrêter-fermer-arrêter :** connecter à la borne SBC sur le tableau d'extension.

**Pour le fonctionnement ouvert uniquement :** connecter à la borne OPEN sur le tableau d'extension ou sur la borne EXIT sur le tableau principal. La minuterie de fermeture (TTC) doit être réglée pour fermer la porte, voir la page 24.



# TABLEAU D'EXTENSION

## ATTENTION

Pour ÉVITER d'endommager la carte de circuit, les relais ou les accessoires, NE PAS connecter plus que 42 Vcc (32 Vca) aux contacts relais AUX des borniers.

### PRÉSENTATION DU TABLEAU D'EXTENSION

#### 1 Interrupteur QUICK CLOSE (à fermeture rapide) :

**ARRÊT** : Aucun changement au fonctionnement normal de la barrière/porte.  
**MARCHE** : Lorsque la CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE/boucle d'interruption de fermeture est désactivée, il cause la fermeture d'une barrière/porte en cours d'ouverture ou arrêtée (ignore la minuterie de fermeture).

#### 2 Commutateur D'INTERRUPTION D'ALIMENTATION :

**OPEN** (ouverture) : La perte d'alimentation c. a. causera l'ouverture de la barrière/porte environ 15 secondes après la panne et celle-ci restera ouverte jusqu'à ce que l'alimentation c. a. soit rétablie (activant la minuterie de fermeture).

**BATT** (pile) : Lors de la perte d'alimentation c. a., la barrière/porte reste dans sa position actuelle et l'actionneur est alimenté par batteries.

#### 3 Commutateur DÉFAILLANCE DE BOUCLE DE SORTIE :

Si le détecteur à boucle de SORTIE enfichable (modèle LOOPDETLM) détecte une anomalie alors qu'il est réglé en position d'ouverture, la barrière/porte s'ouvrira et restera ouverte jusqu'à ce que le code de défaut soit effacé.

Lorsque réglé sur FERMER, alors les défauts de détecteur de boucle enfichable SORTIE sont ignorés (la boucle de SORTIE est en défaut et inopérante).

#### 4 Commutateur d'ANTI-TALONNAGE :

**ARRÊT** : Lorsque la CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE DE FERMETURE/boucle d'interruption est activée, il cause l'arrêt et la course en direction inverse d'une barrière/porte en cours de fermeture.

**MARCHE** : Lorsque la CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE DE FERMETURE/boucle d'interruption est activée, il cause l'interruption de la fermeture de la barrière/porte. Une fois que le véhicule a passé la barrière/porte, celle-ci continue de se fermer.

**5 Commutateurs de RELAIS AUXILIAIRE** : Régler les commutateurs de RELAIS AUXILIAIRE au besoin pour obtenir la fonction désirée comme montré à la page suivante.

**6 Commutateurs de CAPTEUR/CHANT** : Régler les commutateurs de CAPTEUR/CHANT au besoin pour obtenir la fonctionnalité d'OUVERTURE ou de FERMETURE désirée.

**7 Diodes 1, 2 et 3** : Diodes indiquant le statut des entrées de CAPTEUR/CHANT. Servent également à vérifier la version matérielle du tableau d'extension :

1. Localiser les diodes 1, 2 et 3 sur le tableau d'extension.

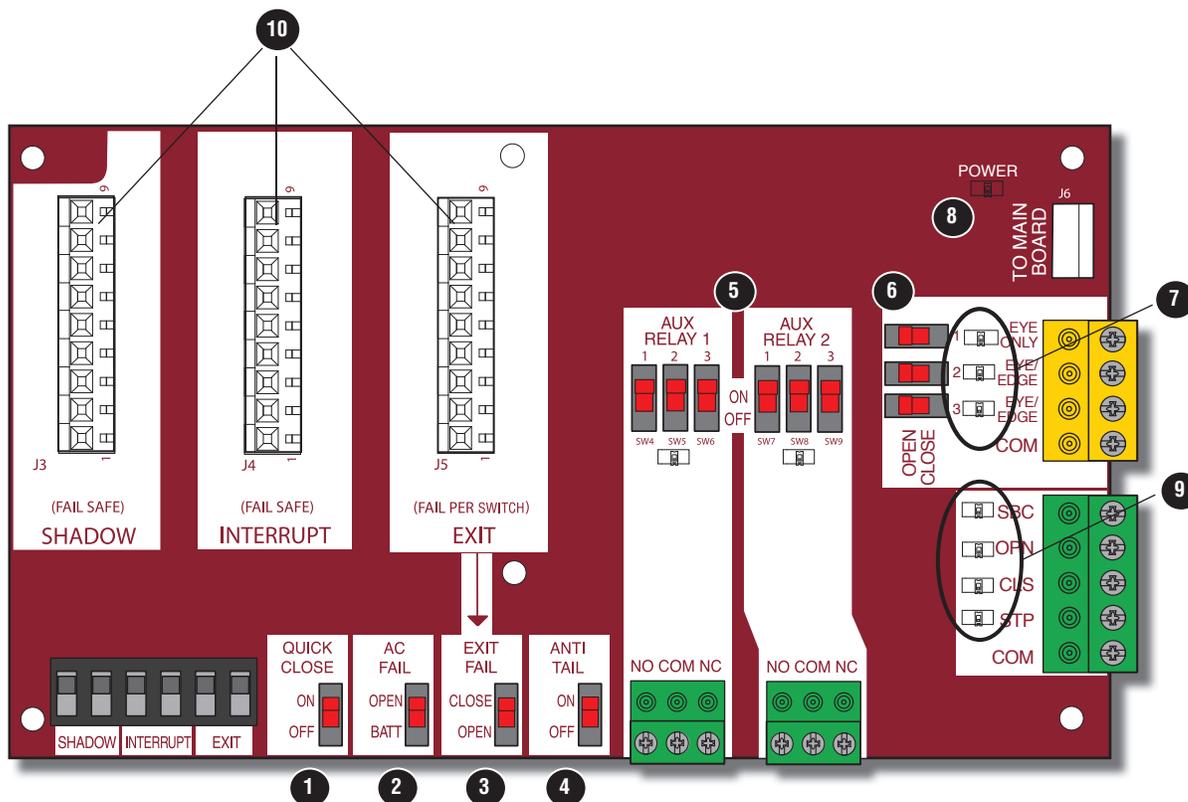
2. Déconnecter l'alimentation en c.a./c.c. au tableau de commande principal pendant 15 secondes.

3. Connecter l'alimentation. Les diodes 1, 2 et 3 clignoteront en séquence jusqu'à ce que la révision matérielle du tableau de commande s'affiche. Lorsque la diode d'ALIMENTATION verte s'allume, la DIODE 1 indiquera en clignotant le numéro de version, puis s'arrêtera; puis la DIODE 2 indiquera en clignotant le numéro de révision (par exemple : pour la version 5.1, lorsque la DIODE D'ALIMENTATION s'allume en vert, la DIODE 1 clignotera cinq fois, puis s'arrêtera et la DIODE 2 clignotera une seule fois).

**8 Entrée du TABLEAU PRINCIPAL** : Connexion d'entrée pour le connecteur du tableau principal.

**9 DIODES d'entrée** : DIODES indiquant les entrées SBC (commande à un seul bouton), OPN (ouverture), CLS (fermeture) et STP (arrêt).

**10 Entrée de détecteur à boucle** : Entrées pour les détecteurs à boucle enfichables (modèles LOOPDETLM)



# TABLEAU D'EXTENSION

## RELAIS AUXILIAIRES

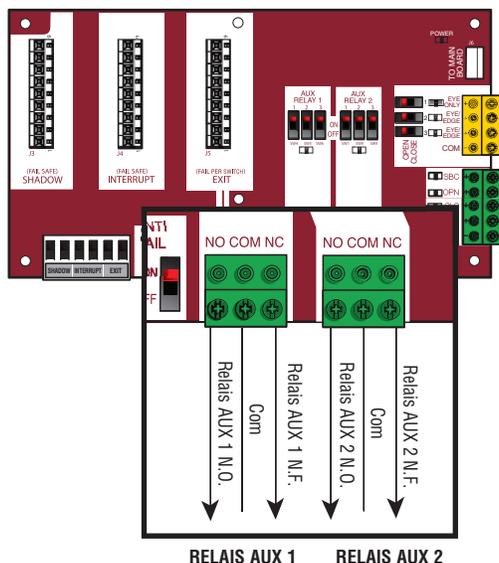
### RELAIS AUX 1 ET 2

Contacts à relais normalement ouverts (N.O.) et normalement fermés (N.F.) pour commander les dispositifs extérieurs, pour une connexion de classe 2, sources d'alimentation à faible tension uniquement [42 V en c.c. (34 V c.a.), max 5 A. La fonction d'activation du contact de relais est déterminée par les réglages des commutateurs.

CONFIGURATION RELAIS AUX	CONFIGURATION D'INTERRUPTEURS			RELAIS AUX 1	RELAIS AUX 2
	1	2	3		
Arrêt (aucune fonction sélectionnée)	ARRÊT	ARRÊT	ARRÊT	Relais toujours arrêté. Utiliser cette configuration de relais aux pour conserver les piles.	
Interrupteur limite d'ouverture	ARRÊT	ARRÊT	MARCHE	Alimenté à la limite d'ouverture. Utiliser avec SAMS (Système de gestion d'accès par séquence, conjointement avec barrière de régulation).	
Interrupteur limite de fermeture	ARRÊT	MARCHE	ARRÊT	Alimenté lorsque pas à la limite de fermeture. Pour un affichage audible ou visuel supplémentaire, connecter un éclairage externe (bas voltage).	
Mouvement de barrière/porte	ARRÊT	MARCHE	MARCHE	Est alimenté lorsque le moteur est en fonction (barrière/porte en mouvement). Pour un affichage audible ou visuel supplémentaire, connecter un éclairage externe (bas voltage).	
Délai pré-mouvement	MARCHE	ARRÊT	ARRÊT	Est alimenté trois secondes avant que la barrière/porte se mette en mouvement et reste alimenté pendant la course de la barrière/porte. The onboard alarm will sound. L'alarme intégrée sonnera. Pour un affichage audible ou visuel supplémentaire, connecter un avertisseur ou un éclairage externe (bas voltage).	Est alimenté trois secondes avant que la barrière/porte se mette en mouvement et reste alimenté pendant la course de la barrière/porte. Pour un affichage audible ou visuel supplémentaire, connecter un avertisseur ou un éclairage externe (bas voltage).
Alimentation	MARCHE	MARCHE	ARRÊT	Alimenté lorsque l'alimentation CA ou l'alimentation solaire est présente. Il y a un délai d'environ 10 à 12 secondes avant la coupure du relais, après l'interruption du CA.	Alimenté lorsque sur alimentation par pile. Il y a un délai d'environ 10 à 12 secondes avant la coupure du relais, après l'interruption du CA.
Effraction	MARCHE	ARRÊT	MARCHE	Est alimenté si la barrière/porte subit une tentative de sabotage manuel en étant poussée au-delà de sa limite de fermeture. Pour un affichage audible ou visuel supplémentaire, connecter un avertisseur ou un éclairage externe (bas voltage).	Est alimenté si la barrière/porte subit une tentative de sabotage manuel en étant poussée au-delà de sa limite de fermeture. Pour un affichage audible ou visuel supplémentaire, connecter un avertisseur ou un éclairage externe (bas voltage).
Rétroaction de quantité de cycles*	MARCHE	MARCHE	MARCHE	Les diodes 1, 2 et 3 clignoteront le compte de cycles (le compte de cycles est stocké sur le tableau de commande). Voir ci-dessous.	Fonctionnalité de feu rouge/vert, voir ci-dessous.

### NOMBRE DE CYCLE

\* En premier, prendre note des positions actuelles des commutateurs de relais auxiliaire. Pour déterminer les cycles réels de fonctionnement de l'actionneur de barrière/porte (en milliers), régler les trois commutateurs de relais auxiliaire à la position en fonction (ON) pour le relais auxiliaire 1. Les diodes 1, 2 et 3 du tableau d'extension clignoteront le nombre de cycles, le clignotement de la diode 1 indiquant les milliers, celui de la diode 2, les dizaines de milliers et celui de la diode 3, les centaines de milliers. Les trois diodes clignotant en même temps indiqueront les millions (p. ex. la diode 1 clignote trois fois, la diode 2 6 fois et la diode 3 clignote une fois. Le compte de cycles est de 163 000.) Le compte de cycles affiché se situe entre 1 000 et 9 999 000 cycles. Après une intervention d'entretien, régler les commutateurs de relais auxiliaire à leurs positions appropriées d'origine. Le compte de cycles ne peut pas être réinitialisé ni modifié. S'il est inférieur à 1 000 cycles, les diodes 1, 2 et 3 s'allumeront pendant 10 secondes, puis s'éteindront. **REMARQUE** : La carte d'extension clignotera le compte de cycles 3 fois puis toutes les DEL s'allumeront durant 10 secondes puis s'éteindront.



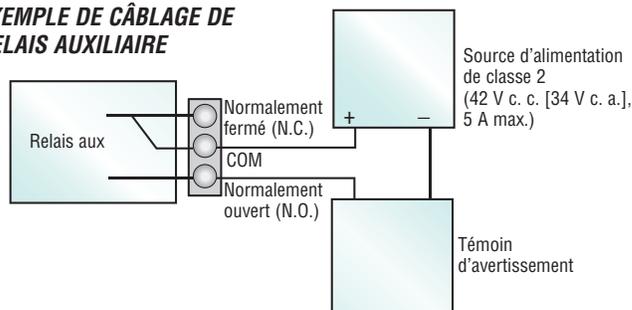
### FONCTIONNEMENT DU TÉMOIN ROUGE/VERT

Témoin rouge câblé à AUX RELAY 1. Témoin vert câblé à AUX RELAY 2.

ÉTAT DE LA BARRIÈRE/PORTE	COMMUTATEURS DE RELAIS AUX 1			COMMUTATEURS DE RELAIS AUX 2		
	1 ARRÊT	2 ARRÊT	3 ARRÊT	1 MARCHE	2 MARCHE	3 MARCHE
Fermé	Témoin rouge HORS FONCTION*			Témoin vert HORS FONCTION		
S'ouvre	Témoin rouge EN FONCTION/CLIGNOTANT			Témoin vert HORS FONCTION		
Ouvert	Témoin rouge HORS FONCTION			Témoin vert EN FONCTION		
Se ferme	Témoin rouge EN FONCTION/CLIGNOTANT			Témoin vert HORS FONCTION		
Arrêt défini à mi-course	s/o			s/o		
Arrêt indéfini à mi-course	Témoin rouge EN FONCTION			Témoin vert HORS FONCTION		
Minuterie de plus de 5 secondes	Témoin rouge HORS FONCTION			Témoin vert EN FONCTION		
Minuterie de moins de 5 secondes	Témoin rouge EN FONCTION/CLIGNOTANT			Témoin vert HORS FONCTION		

\* Pour que le témoin rouge soit en fonction lorsque la barrière/porte est fermée, régler le commutateur 1 sur AUX RELAY 1 à EN FONCTION (ON)

### EXEMPLE DE CÂBLAGE DE RELAIS AUXILIAIRE

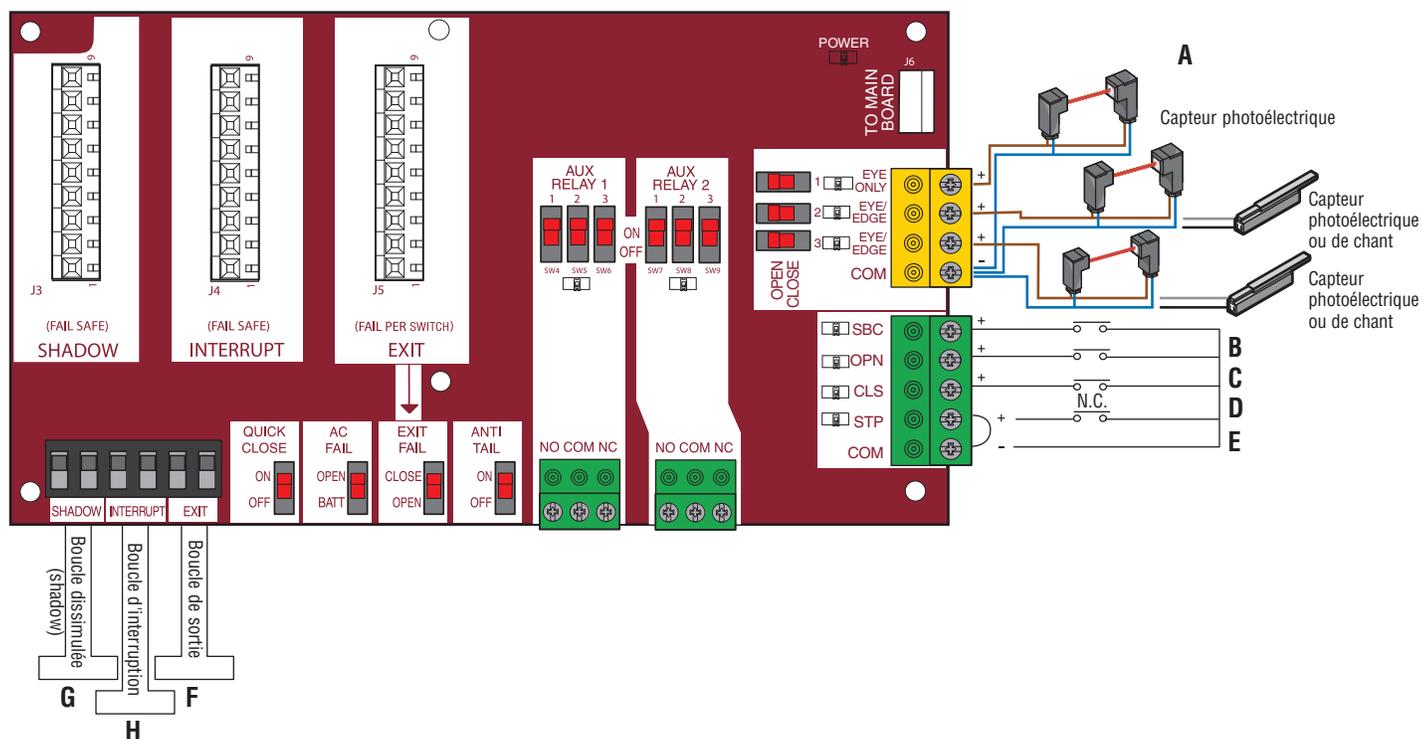


# TABLEAU D'EXTENSION

## CÂBLAGE DES ACCESSOIRES AU TABLEAU D'EXTENSION

Consulter le tableau ci-dessous et l'illustration correspondant pour une description des entrées du tableau d'extension.

<b>A</b>	<b>Entrées de dispositif de protection contre le piégeage (4 bornes au total), direction d'ouverture ou de fermeture basée sur le réglage du commutateur en regard des entrées</b>	<b>Entrée CAPTEURS SEULEMENT</b> : Cellules photoélectriques de direction d'ouverture ou de fermeture : inverse sa course complètement, Ouverture : stoppe la course de la barrière/porte <b>Entrée(s) CAPTEURS/CHANT</b> : Cellules photoélectriques de direction d'ouverture ou de fermeture, détecteur infrarouge câblé ou bordure de détection, Fermeture : inverse sa course complètement, Ouverture : stoppe la course de la barrière/porte
<b>B</b>	<b>Contrôle à bouton unique, SBC (2 bornes)</b>	Séquence de commande de barrière/porte - Ouvrir, Arrêter, Fermer, Arrêter, ... Ouverture programmée, Fermeture programmée, Arrêt programmé (l'interrupteur maintenu ne surpasse pas les sécurités externes et ne réinitialise pas la condition d'alarme)
<b>C</b>	<b>Entrée ouvert (et commun) (Station de contrôle à 3 boutons, 4 bornes total)</b>	Commande d'ouverture – ouvre une barrière/porte fermée. Ouverture programmée (l'interrupteur maintenu ne surpasse pas les sécurités externes et ne réinitialise pas la condition d'alarme) Si maintenu, met la minuterie de fermeture en pause à la limite D'OUVERTURE. Ouvre une barrière/porte en cours de fermeture et maintient la position ouverte d'une barrière/porte ouverte.
<b>D</b>	<b>Entrée fermé (et commun) (Station de contrôle à 3 boutons, 4 bornes total)</b>	Commande de fermeture – ferme une barrière/porte ouverte. Fermeture douce (l'interrupteur maintenu ne surpasse pas les sécurités externes et ne réinitialise pas la condition d'alarme)
<b>E</b>	<b>Entrée arrêt (et commun) (Station à 3 boutons-poussoirs, 4 bornes total)</b>	Commande d'arrêt - arrête une barrière/porte en mouvement. Arrêt forcé (l'interrupteur maintenu surpasse les commandes Ouvrir et Fermer et réinitialise la condition d'alarme) Si maintenu, met la minuterie de fermeture en pause à la limite d'ouverture. Surpasse une commande Ouvrir ou Fermer.
<b>F</b>	<b>Entrée de boucle de sortie (2 bornes)</b>	Connexion de fil de boucle pour le détecteur à boucle enfichable lorsque la boucle se trouve à l'intérieur de la zone sécurisée à proximité de la barrière/porte. Commande d'ouverture – ouvre une barrière/porte fermée. Ouverture douce (l'interrupteur maintenu ne surpasse pas les sécurités externes et ne réinitialise pas la condition d'alarme) Si maintenu, met la minuterie de fermeture en pause à la limite D'OUVERTURE. Ouvre une barrière/porte en cours de fermeture et maintient la position ouverte d'une barrière/porte ouverte.
<b>G</b>	<b>Entrée de boucle dissimulée (2 bornes)</b>	Connexion de fil de boucle pour le détecteur à boucle enfichable lorsque la boucle est positionnée sous la barrière/porte. - Maintient la barrière/porte ouverte à la limite de fin de course d'ouverture. - Ignorée pendant le mouvement de la barrière/porte - Met la minuterie de fermeture en pause à la limite d'ouverture
<b>H</b>	<b>Entrée de boucle d'interruption (2 bornes)</b>	Connexion de fil de boucle pour le détecteur à boucle enfichable lorsque la boucle est située le long du côté de la barrière/porte. - Maintient la barrière/porte ouverte à la limite de fin de course d'ouverture. - Arrête et inverse la course d'une barrière/porte en cours de fermeture. - Met la minuterie de fermeture en pause à la limite d'ouverture - Active la fermeture rapide et les fonctions d'anti-talonnage si activée.



## ENTRETIEN

### IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

#### **AVERTISSEMENT**

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :

- LIRE ET OBSERVER TOUTES LES INSTRUCTIONS.
- TOUT l'entretien DOIT être effectué par un professionnel LiftMaster.
- AUCUNE maintenance sur le dispositif de fermeture ou à proximité NE DOIT être réalisée avant d'avoir déconnecté l'alimentation électrique (CA ou solaire et pile) et de l'avoir verrouillée en utilisant le disjoncteur de ce dispositif. Après avoir terminé la maintenance, la zone DOIT être dégagée et sécurisée, c'est seulement à ce moment que l'unité peut être remise en service.
- Ne JAMAIS laisser un enfant faire fonctionner ou jouer avec les commandes de barrière/porte. Garder la télécommande hors de portée des enfants.
- TOUJOURS garder les personnes et les objets loin de la barrière/porte. NE LAISSEZ PERSONNE TRAVERSER LA TRAJECTOIRE DE LA BARRIÈRE/PORTE EN MOUVEMENT.
- L'accès est réservé aux véhicules UNIQUEMENT. Les piétons DOIVENT emprunter l'accès séparé.
- Tester l'actionneur de barrière/porte tous les mois. La barrière/porte DOIT s'inverser au contact d'un objet rigide ou s'inverser lorsqu'un objet active les capteurs sans contact. Après avoir ajusté la résistance ou la limite de la course, tester de nouveau l'actionneur de barrière/porte. Le manquement à régler et tester de nouveau l'actionneur correctement peut augmenter le risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES.
- Utiliser la poignée de déclenchement manuel SEULEMENT quand la barrière/porte n'est pas en mouvement.
- GARDER LES BARRIÈRES/PORTE EN BON ÉTAT. Lire le manuel du propriétaire. Demander à un préposé au service qualifié de faire les réparations au porte matériel de la barrière/porte.
- Activer la barrière/porte UNIQUEMENT lorsqu'elle est clairement visible, correctement réglée et qu'aucun obstacle n'entrave sa course.
- Pour réduire le risque d'INCENDIE ou de BLESSURE aux personnes, utiliser UNIQUEMENT la pièce LiftMaster 29-NP712 comme piles de rechange.
- CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

#### ATTENTION

- PORTEZ TOUJOURS des gants de protection et des lunettes de sécurité lorsque vous changez la pile ou travaillez aux alentours du compartiment de pile.

### TABLEAU D'ENTRETIEN

**Débrancher toute alimentation (CA, solaire, pile) de l'actionneur avant de faire l'entretien.** L'interrupteur d'alimentation CA de l'actionneur désactive SEULEMENT l'alimentation CA à la carte de contrôle et ne désactive pas l'alimentation par pile. TOUJOURS déconnecter les piles pour faire l'entretien de l'actionneur.

DESCRIPTION	TÂCHE	VÉRIFIER AU MOINS UNE FOIS TOUS LES		
		MOIS	6 MOIS	3 ANS
Dispositifs de protection contre le piégeage	Vérifier et tester le bon fonctionnement	X		
Panneaux d'avertissement	S'assurer qu'ils sont présents	X		
Débranchement manuel	Vérifier et tester le bon fonctionnement		X	
Barrière/porte	S'assurer que la barrière/porte fonctionne bien sans l'actionneur.	X		
Rail de la barrière/porte	S'assurer que le rail de la barrière/porte fonctionne bien.	X		
Accessoires	Vérifier le bon fonctionnement de tous		X	
Électrique	Inspecter toutes les connexions de fils		X	
Actionneur	Inspecter pour usure ou dommage		X	
Chaîne	Pour assurer l'entretien de la chaîne, régler la vis du tendeur.		X	
Piles	Remplacer			X

### PILES

Les piles se dégraderont avec le temps selon la température et l'utilisation. L'alarme de l'actionneur émettra un bip 3 fois lors d'une commande si la pile est faible. Les piles ne fonctionnent pas bien dans des températures extrêmement froides. Pour une meilleure performance, les piles devraient être remplacées tous les 3 ans. Utiliser uniquement la pièce LiftMaster 29-NP712 comme pile de remplacement. L'actionneur est livré avec une pile 7AH. Les piles contiennent du plomb et peuvent devoir être jetées correctement.

# DÉPANNAGE

## ⚠ AVERTISSEMENT

Pour protéger contre l'incendie ou l'électrocution :

- DÉBRANCHER le courant (CA ou solaire et pile) AVANT d'installer ou de faire l'entretien de l'actionneur.

Pour une protection continue contre l'incendie :

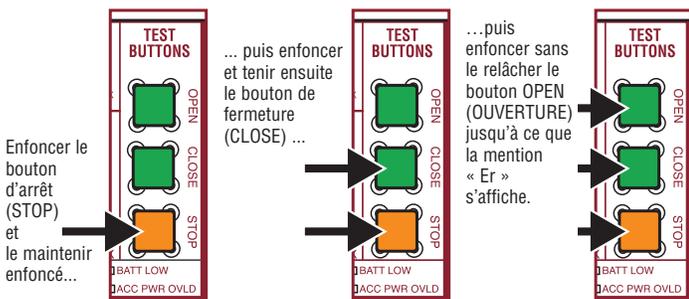
- Remplacer UNIQUEMENT avec un fusible du même type et de même capacité.

## CODES DE DIAGNOSTIC

**REMARQUE :** Lors d'un cycle ou de la déconnexion de l'alimentation (c.a./c.c.) au tableau de commande, il est conseillé de débrancher la fiche J15.

### POUR VOIR LES CODES

Les codes s'afficheront à l'écran de diagnostic.



L'actionneur montrera le numéro de séquence d'erreur suivi du numéro de code d'erreur :

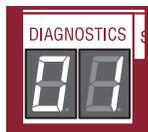
### NUMÉRO DE SÉQUENCE DE CODE

Le premier numéro montré est le code le plus récent (par exemple : « 01 »). L'écran affiche la séquence de codes qui s'est produite en commençant par « 01 » jusqu'au code « 20 ».

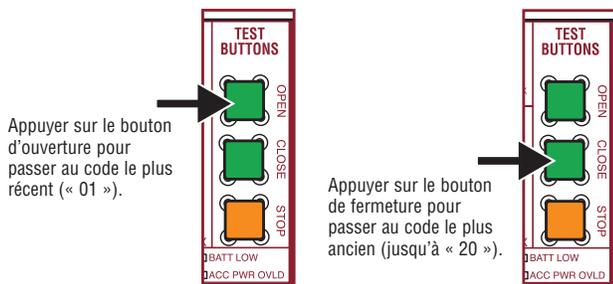
**UNE SECONDE PLUS TARD...**

### NUMÉRO DE CODE

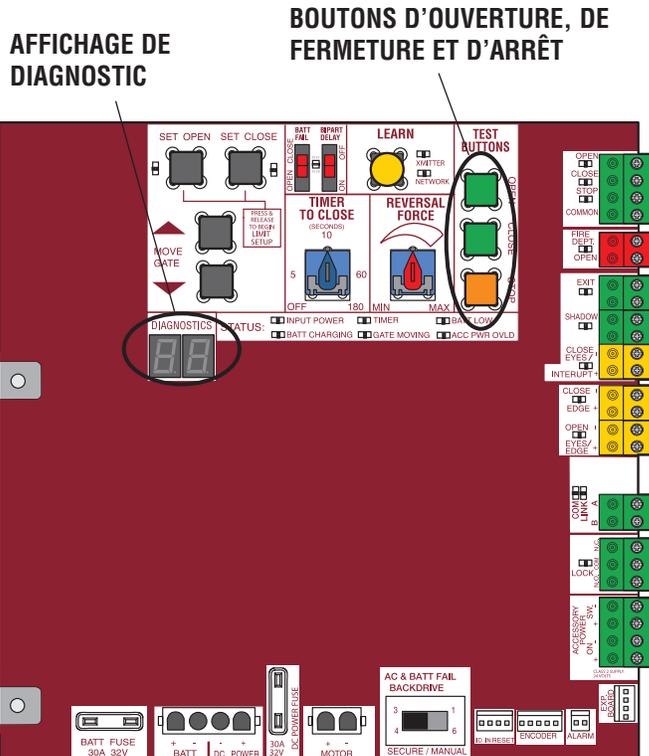
Le deuxième numéro montré après le numéro de séquence d'erreur est le code lui-même (31-99, par exemple « 31 »). Se reporter au tableau de la page suivante pour une explication de chaque code.



### POUR DÉFILER JUSQU' AUX CODES ENREGISTRÉS



L'actionneur assurera un suivi jusqu'à 20 codes, après quoi, il recommencera à enregistrer par-dessus les codes les plus anciens à mesure que de nouveaux codes se produisent.



### POUR QUITTER

Enfoncer et relâcher le bouton d'arrêt pour quitter. L'affichage du code s'éteindra après deux minutes d'inactivité.

### POUR RÉINITIALISER L'HISTORIQUE DES CODES

1. Enfoncer et tenir le bouton d'arrêt pendant 6 secondes. L'écran affichera « Er », puis « CL » en alternance pendant six secondes.
2. Relâcher le bouton d'arrêt. L'historique des codes a désormais été réinitialisé et l'affichage indiquera « - - » jusqu'à ce qu'un nouveau code se produise.
3. Enfoncer et relâcher le bouton d'arrêt pour quitter.

# DÉPANNAGE

## CODES DE DIAGNOSTIC

Certains codes sont enregistrés dans l'historique des codes alors que d'autres ne le sont pas. Si un code n'a pas été enregistré, il s'affichera brièvement sur l'écran lorsqu'il se produit, puis disparaîtra.

Système LiftMaster    
  Système installé    
  Information    
  Protection externe contre le piégeage    
  Protection inhérente contre le piégeage

Code	Signification	Solution	Enregistré
31	Le tableau de commande principal a subi une défaillance interne.	Déconnecter toute alimentation, attendre 15 secondes, puis reconnecter l'alimentation (redémarrer). Si le problème continue, remplacer le tableau de commande.	NON
34	Erreur d'encodeur de position absolue, n'obtient pas l'information de position de l'encodeur.	Vérifier l'ensemble EPA et le câblage. Remplacer l'ensemble EPA au besoin.	OUI
35	Erreur de dépassement de durée maximale	Vérifier s'il existe une obstruction, puis reprogrammer les limites.	OUI
36	Erreur d'identification de produit	Le tableau de commande vient-il d'être remplacé? Si tel est le cas, effacer les limites, régler le mode et les limites. Sinon, déconnecter toute alimentation, attendre 15 secondes, puis reconnecter l'alimentation avant de changer le faisceau d'identification de produit.	OUI
37	Échec d'identification de produit	Déconnecter le faisceau d'identification du produit, puis le rebrancher. Déconnecter toute alimentation, attendre 15 secondes, puis reconnecter l'alimentation avant de remplacer le faisceau d'identification de produit.	OUI
38	Limite de butée	La limite peut avoir été réglée de manière trop serrée contre une butée non résiliente (régler de nouveau la limite). Il est possible que l'actionneur soit à la fin de sa course (régler de nouveau le montage)	NON
40	Surtension de la pile	Trop grande tension appliquée à la pile. Vérifier le faisceau. S'assurer qu'une pile de 24 V n'est PAS installée sur un système de 12 V.	OUI
41	Surintensité de la pile	Court-circuit possible du faisceau de charge de la pile. Vérifier le faisceau. S'assurer qu'une pile de 12 V n'est PAS installée sur un système de 24 V.	OUI
42	Aucune pile au démarrage	Vérifier les connexions et l'installation de la pile. Remplacer les batteries si elles se sont appauvries à moins de 20 V sur un système de 24 V ou à moins de 10 V sur un système de 12 V. S'assurer qu'une seule batterie de 12 V n'est PAS installée sur un système de 24 V.	OUI
43	Erreur de boucle de sortie	Défaillance ou absence d'une boucle (court-circuit ou circuit ouvert – détecteur à boucle enfilé LiftMaster uniquement) Vérifier le câblage de la boucle sur toute la connexion. Il pourrait y avoir un court-circuit ou une connexion ouverte dans la boucle.	OUI
44	Erreur de boucle d'ombre		
45	Erreur de boucle d'interruption		
46	Pile faible du chant sans fil	Remplacer les piles du chant sans fil.	OUI
50	Déséquilibre détecté de la porte	Vérifier l'état et le réglage des ressorts de contrepoids	OUI
53	Une baisse de tension s'est produite	L'alimentation en c.a./c.c. du tableau a chuté sous le niveau permis. Examiner l'alimentation et le câblage. Dans le cas d'un redémarrage, laisser suffisamment de temps pour assurer une décharge de l'alimentation afin de forcer un démarrage à neuf.	OUI

# DÉPANNAGE

## CODES DE DIAGNOSTIC

Certains codes sont enregistrés dans l'historique des codes alors que d'autres ne le sont pas. Si un code n'a pas été enregistré, il s'affichera brièvement sur l'écran lorsqu'il se produit, puis disparaîtra.

Système LiftMaster    
  Système installé    
  Information    
  Protection externe contre le piégeage    
  Protection inhérente contre le piégeage

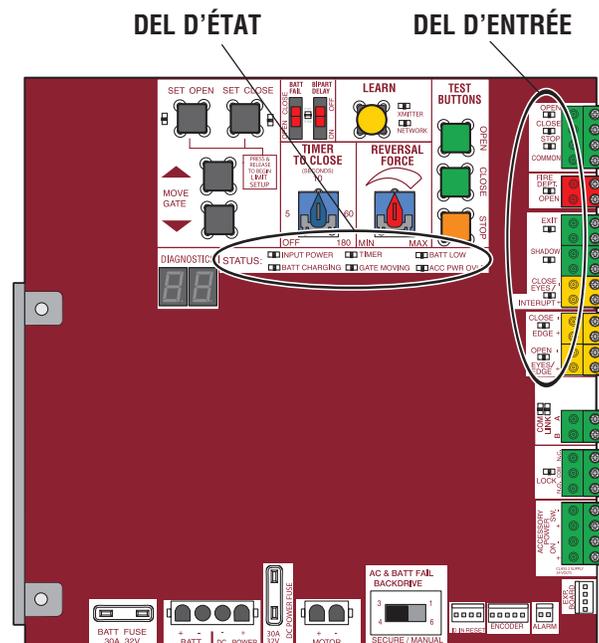
Code	Signification	Solution	Enregistré
60	Nombre minimal de dispositifs surveillés de protection contre le piégeage (un) non installés	Examiner les connexions du dispositif surveillé de protection contre le piégeage. Au moins un dispositif surveillé de protection contre le piégeage en direction de fermeture doit être installé pour permettre le fonctionnement.	NON
61	COMMUTATEUR DE CAPTEUR/INTERRUPTION DE FERMETURE tenu pendant plus de 3 minutes	Vérifier l'entrée câblée sur le tableau principal; vérifier l'alignement ou la présence d'une obstruction.	OUI
62	COMMUTATEUR DE CHANT DE FERMETURE tenu pendant plus de 3 minutes		
63	COMMUTATEUR DE CAPTEUR/CHANT D'OUVERTURE tenu pendant plus de 3 minutes		
64	COMMUTATEUR DE CAPTEUR/INTERRUPTION DE FERMETURE tenu pendant plus de 3 minutes	Vérifier l'entrée câblée sur le tableau d'extension; vérifier l'alignement ou la présence d'une obstruction.	OUI
65	COMMUTATEUR DE CAPTEUR/CHANT DE FERMETURE tenu pendant plus de 3 minutes		
66	COMMUTATEUR DE CAPTEUR PHOTOÉLECTRIQUE/DE CHANT D'OUVERTURE tenu pendant plus de 3 minutes		
67	Chant sans fil déclenché pendant plus de 3 minutes	Vérifier l'entrée câblée pour tout problème de câblage ou obstruction.	OUI
68	Perte de surveillance du chant sans fil	Vérifier les entrées du chant sans fil.	OUI
69	Chant sans fil déclenché	Si une obstruction s'est produite, aucune action n'est requise. Si une obstruction ne s'est PAS produite, vérifier les entrées et le câblage.	NON
70	CAPTEUR/INTERRUPTION DE FERMETURE déclenché(e), causant une course en sens inverse, empêchant la fermeture du portail ou réinitialisant la temporisation de fermeture	Si une obstruction s'est produite, aucune action n'est requise. Si une obstruction ne s'est PAS produite, vérifier les entrées et le câblage.	NON
71	CAPTEUR DE CHANT DE FERMETURE déclenché, inversant la course du portail, empêchant la fermeture du portail ou réinitialisant la temporisation de fermeture		
72	CAPTEUR/CHANT D'OUVERTURE déclenché, inversant la course du portail, empêchant l'ouverture du portail ou réinitialisant la temporisation de fermeture		
73	CAPTEUR/INTERRUPTION DE FERMETURE déclenché(e), inversant la course du portail, empêchant la fermeture du portail ou réinitialisant la temporisation de fermeture	Si une obstruction s'est produite, aucune action n'est requise. Si une obstruction ne s'est PAS produite, vérifier l'alignement, les entrées et le câblage sur le tableau d'extension.	NON
74	CAPTEUR PHOTOÉLECTRIQUE/CHANT DE FERMETURE déclenché, inversant la course de la barrière, empêchant sa fermeture ou annulant la minuterie de fermeture		
75	CAPTEUR PHOTOÉLECTRIQUE/CHANT D'OUVERTURE déclenché, inversant la course de la barrière empêchant son ouverture		
82	Anomalie de communication de l'entrée de fermeture (capteur photoélectrique/chant) (tableau d'extension)	Vérifier les connexions entre le tableau principal et le tableau d'extension.	OUI
83	Anomalie de communication de l'entrée d'ouverture (capteur photoélectrique/chant) (tableau d'extension)		
91	Résistance d'inversion	Vérifier s'il y a une obstruction quelconque. En l'absence d'obstruction, vérifier que l'ensemble mécanique est engagé et bouge librement. Se reporter aux sections Réglage de fin de course et de résistance et Test d'obstruction.	OUI
93	Régime/décrochage d'inversion	Vérifier s'il y a une obstruction quelconque. En l'absence d'obstruction, vérifier le câblage de l'actionneur et s'assurer que l'ensemble mécanique est engagé et bouge librement. Remplacer l'ensemble d'encodeur de positionnement automatique (EPA).	OUI
99	Fonctionnement normal	Aucune action requise	OUI

# DÉPANNAGE

## DEL DE LA CARTE DE CONTRÔLE

DEL D'ÉTAT		
«INPUT POWER»	ARRÊT	État arrêté
	MARCHE	Chargeur CA ou alimentation solaire disponible
«BATT CHARGING»	ARRÊT	Ne charge pas
	MARCHE	Chargement e la pile en trois stades
«TIMER»	ARRÊT	La minuterie est désactivée
	MARCHE	La minuterie est activée
	CLIGNOTEMENT MOYEN (1 clignotement par seconde)	La minuterie fonctionne
	CLIGNOTEMENT RAPIDE (2 clignotements par seconde)	La minuterie est en pause
	CLIGNOTEMENT PLUS RAPIDE (8 clignotements par seconde)	La minuterie est annulée
«GATE/DOOR MOVING»	ARRÊT	La barrière/porte s'est arrêtée
	MARCHE	La barrière/porte s'ouvre ou se ferme
	CLIGNOTEMENT MOYEN (1 clignotement par seconde)	L'actionneur est en E1 (piégeage simple)
	CLIGNOTEMENT PLUS RAPIDE (8 clignotements par seconde)	L'actionneur est en E2 (piégeage double)
«BATT LOW»	ARRÊT	Aucune erreur de pile
	MARCHE	Pile faible
	CLIGNOTEMENT (1 clignotement par seconde)	Pile extrêmement faible
«ACC PWR OVLD»	ARRÊT	État arrêté
	MARCHE	Protecteur de surcharge d'accessoire ouvert

DEL D'ENTRÉE		
«OPEN, CLOSE, & STOP INPUT»	ARRÊT	Entrée inactive
	MARCHE	Entrée active
	CLIGNOTANT	Entrée active sur l'autre actionneur
«FIRE DEPT INPUT»	ARRÊT	Entrée inactive
	MARCHE	Entrée active
	CLIGNOTANT	Entrée active sur l'autre actionneur
«EXIT»	ARRÊT	Entrée inactive
	MARCHE	Entrée active
	CLIGNOTANT	Entrée active sur l'autre actionneur
«SHADOW»	ARRÊT	Entrée inactive
	MARCHE	Entrée active
	CLIGNOTANT	Entrée active sur l'autre actionneur
«CLOSE EYES/ INTERRUPT»	ARRÊT	Entrée inactive
	MARCHE	Entrée active
	CLIGNOTANT	Entrée active sur l'autre actionneur
«CLOSE EDGE»	ARRÊT	Entrée inactive
	MARCHE	Entrée active
	CLIGNOTANT	Entrée active sur l'autre actionneur
«OPEN EYES/ EDGE»	ARRÊT	Entrée inactive
	MARCHE	Entrée active
	CLIGNOTANT	Entrée active sur l'autre actionneur
«LOCK»	ARRÊT	Entrée inactive
	MARCHE	Entrée active



# DÉPANNAGE

## TABLEAU DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTIONS
<b>L'actionneur ne fonctionne pas et le code de diagnostic n'est pas affiché</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Pas d'alimentation à la carte de contrôle</li> <li>b) Fusible ouvert</li> <li>c) Si sur alimentation par pile seulement, piles faibles ou mortes</li> <li>d) Carte de contrôle défectueuse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Vérifier l'alimentation CA et par pile</li> <li>b) Vérifier les fusibles</li> <li>c) Charger ou remplacer les batteries.</li> <li>d) Remplacez la carte de contrôle défectueuse</li> </ul>
<b>La carte de contrôle s'allume, mais le moteur ne fonctionne pas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) L'interrupteur de réinitialisation est coincé</li> <li>b) Le bouton d'arrêt actif ou une liaison n'est pas en place pour le circuit de fermeture</li> <li>c) Si le système fonctionne uniquement à pile, piles faibles ou épuisées</li> <li>d) Entrée d'ouverture ou de fermeture active</li> <li>e) Dispositif de protection contre le piégeage actif</li> <li>f) Détecteur à boucle de véhicule ou sonde actif/active</li> <li>g) Tableau de commande défectueux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Vérifiez l'interrupteur de réinitialisation</li> <li>b) Vérifier que le bouton d'arrêt n'est pas grippé ou qu'il est sur un circuit normalement fermé, ou installer une liaison sur le circuit de fermeture</li> <li>c) Charger ou remplacer les batteries.</li> <li>d) Vérifier toutes les entrées d'ouverture et de fermeture pour détecter une entrée « collée »</li> <li>e) Vérifier toutes les entrées du dispositif de protection contre le piégeage pour détecter un capteur « collé »</li> <li>f) Vérifier toutes les entrées de détecteur de véhicule pour constater si un détecteur est « collé »</li> <li>g) Remplacer le tableau de commande défectueux</li> </ul>
<b>La barrière/porte se déplace, mais il est impossible de régler les bonnes limites</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) La barrière/porte ne se déplace pas jusqu'à une position de fin de course.</li> <li>b) La barrière/porte est trop difficile à déplacer.</li> <li>c) Les limites sont réglées trop près l'une de l'autre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Utiliser la poignée de déverrouillage manuel, déplacer la barrière/porte manuellement et s'assurer que la barrière/porte se déplace facilement d'une limite à l'autre. Réparer la barrière/porte au besoin.</li> <li>b) La barrière/porte doit pouvoir se déplacer facilement et librement sur toute sa course, d'une limite à l'autre. Réparez la barrière, au besoin.</li> <li>c) S'assurer que la barrière/porte se déplace d'au moins 30,5 cm (1 pi) entre la limite de fin de course d'OUVERTURE et la limite de fin de course de FERMETURE.</li> </ul>
<b>La barrière/porte ne s'ouvre ou ne se ferme pas complètement lors du réglage des limites</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) La barrière/porte ne se déplace pas jusqu'à une position de fin de course.</li> <li>b) La barrière/porte est trop difficile à déplacer.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Utiliser la poignée de déverrouillage manuel, déplacer la barrière/porte manuellement et s'assurer que la barrière/porte se déplace facilement d'une limite à l'autre. Réparer la barrière/porte au besoin.</li> <li>b) La barrière/porte doit pouvoir se déplacer facilement et librement sur toute sa course, d'une limite à l'autre. Réparez la barrière/porte, au besoin.</li> </ul>
<b>L'actionneur ne répond pas à un contrôle/une commande câblé (exemple : Ouvrir, Fermer, SBC, etc.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Vérifier les diodes d'entrée d'ouverture et de fermeture</li> <li>b) Le bouton d'arrêt est actif</li> <li>c) Le bouton de réinitialisation est coincé.</li> <li>d) Si le système fonctionne uniquement à pile, piles faibles ou épuisées</li> <li>e) Dispositif de protection contre le piégeage actif</li> <li>f) Détecteur à boucle de véhicule ou sonde de véhicule actif/active</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Vérifier toutes les entrées d'ouverture et de fermeture pour détecter une entrée « collée »</li> <li>b) Vérifier que le bouton d'arrêt n'est pas « collé »</li> <li>c) Vérifier le bouton de réinitialisation</li> <li>d) Charger ou remplacer les batteries.</li> <li>e) Vérifier toutes les entrées du dispositif de protection contre le piégeage pour détecter un capteur « collé »</li> <li>f) Vérifier toutes les entrées de détecteur de véhicule pour constater si un détecteur est « collé »</li> </ul>
<b>L'actionneur ne répond pas à un contrôle ou un transmetteur sans fil</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Vérifier la diode de l'émetteur lorsque la commande sans fil est active</li> <li>b) Le bouton d'arrêt est actif</li> <li>c) Le bouton de réinitialisation est coincé</li> <li>d) Réception radio médiocre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Activer la commande sans fil et vérifier que la diode de l'émetteur est allumée. Reprogrammer la commande sans fil/l'émetteur au tableau de commande. Remplacer la commande sans fil au besoin.</li> <li>b) Vérifier que le bouton d'arrêt n'est pas « collé »</li> <li>c) Vérifier le bouton de réinitialisation</li> <li>d) Vérifier si une commande câblée similaire fonctionne correctement. Vérifier si les commandes sans fil fonctionnent correctement lorsqu'elles se trouvent à quelques pieds/cm de l'actionneur. Vérifier l'antenne de l'actionneur et le fil de l'actionneur. Vérifier les autres commandes ou dispositifs sans fil.</li> </ul>
<b>La barrière/porte s'arrête et inverse sa course immédiatement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Contrôle (Ouvrir, Fermer) devenant actif</li> <li>b) Détecteur de boucle de véhicule activé</li> <li>c) Faible tension de pile</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Vérifier toutes les entrées Ouvert et Fermé pour détecter la présence d'une entrée activée.</li> <li>b) Vérifier toutes les entrées de détecteur de véhicule pour détecter la présence d'un détecteur activé.</li> <li>c) La tension de pile doit être de 23,0 Vcc ou plus. Charger ou remplacer les batteries.</li> </ul>
<b>La barrière/porte s'ouvre, mais ne se ferme pas à l'aide de l'émetteur ou de la minuterie de fermeture.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Commande d'ouverture active</li> <li>b) Détecteur à boucle de véhicule actif</li> <li>c) Perte d'alimentation en c.a. avec réglage d'interruption d'alimentation en c.a. réglé sur ouverture</li> <li>d) Pile faible avec réglage PILE FAIBLE réglé sur ouverture</li> <li>e) Entrée du service d'incendie active</li> <li>f) Temporisation de fermeture non réglée</li> <li>g) Dispositif de protection contre le piégeage sur fermeture actif</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Vérifier toutes les entrées d'ouverture pour détecter une entrée active</li> <li>b) Vérifier toutes les entrées de détecteur de véhicule pour la présence d'un détecteur actif</li> <li>c) Vérifier l'alimentation en c.a. et le réglage de l'option d'interruption d'alimentation en c.a.</li> <li>d) Vérifier si l'alimentation en c.a. est disponible. En l'absence d'une alimentation en c.a., le fonctionnement par piles doit être assuré par une tension de pile de 23,0 V en c.c. ou plus. Charger ou remplacer les batteries.</li> <li>e) Vérifier l'entrée du service d'incendie</li> <li>f) Vérifier le réglage de la temporisation de fermeture (TTC)</li> <li>g) Vérifier tous les entrées du dispositif de protection contre le piégeage pour détecter un capteur actif</li> </ul>
<b>La barrière/porte se ferme, mais ne s'ouvre pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Détecteur à boucle de véhicule actif</li> <li>b) Pile faible avec option PILE FAIBLE réglée sur FERMETURE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Vérifier toutes les entrées de détecteur de véhicule pour la présence d'un détecteur actif</li> <li>b) Vérifier si l'alimentation en c.a. est disponible. En l'absence d'une alimentation en c.a., le fonctionnement par piles doit être assuré par une tension de pile de 23,0 V en c.c. ou plus. Charger ou remplacer les batteries.</li> </ul>

# DÉPANNAGE

## TABLEAU DE DÉPANNAGE (suite)

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTIONS
<b>L'activation de la boucle de sortie n'active pas l'ouverture de la barrière/porte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Configuration inadéquate du détecteur de véhicule de sortie</li> <li>b) Détecteur à boucle de sortie défectueux</li> <li>c) Pile faible avec option PILE FAIBLE réglée sur FERMETURE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Examiner les réglages du détecteur à boucle de sortie. Régler les paramètres au besoin.</li> <li>b) Remplacer le détecteur à boucle de sortie défectueux</li> <li>c) Vérifier si l'alimentation en c.a. est disponible. En l'absence d'une alimentation en c.a., le fonctionnement par piles doit être assuré par une tension de pile de 23,0 V en c.c. ou plus. Charger ou remplacer les batteries.</li> </ul>
<b>La boucle d'interruption ne cause pas l'arrêt de la barrière/porte et l'inversion de sa course</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Configuration incorrecte du détecteur de véhicule</li> <li>b) Détecteur à boucle de véhicule défectueux</li> <li>c) Anti-poursuite réglé à En fonction</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Examiner les réglages du détecteur à boucle d'interruption. Régler les paramètres au besoin.</li> <li>b) Remplacer le détecteur à boucle d'interruption défectueux</li> <li>c) Réglez l'anti-poursuite à Hors fonction.</li> </ul>
<b>La boucle d'ombre ne maintient pas la barrière/porte à sa limite de fin de course d'ouverture</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Configuration incorrecte du détecteur de véhicule</li> <li>b) Détecteur à boucle de véhicule défectueux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Examiner les réglages du détecteur à boucle d'ombre. Régler les paramètres au besoin.</li> <li>b) Remplacer le détecteur à boucle d'ombre défectueux.</li> </ul>
<b>L'obstacle dans la trajectoire de course de la barrière/porte ne cause pas son arrêt et l'inversion de sa course</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Réglage de résistance nécessaire</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Se reporter à la section du réglage pour réaliser un test d'obstruction et le bon réglage de la résistance nécessaire</li> </ul>
<b>Le capteur photoélectrique n'arrête pas ou n'inverse pas la course de la barrière/porte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Câblage incorrect du capteur photoélectrique</li> <li>b) Capteur photoélectrique défectueux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Vérifier le câblage du capteur photoélectrique. S'assurer par un nouvel essai que le capteur photoélectrique d'obstruction cause l'arrêt et l'inversion de la course de la barrière/porte.</li> <li>b) Remplacer le capteur photoélectrique défectueux. S'assurer par un nouvel essai que le capteur photoélectrique d'obstruction cause l'arrêt et l'inversion de la course de la barrière/porte.</li> </ul>
<b>La bordure de détection n'arrête pas ou n'inverse pas la course de la barrière/porte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Câblage incorrect du capteur de chant</li> <li>b) Capteur de chant défectueux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Vérifier le câblage du capteur de chant. S'assurer par un nouvel essai que la bordure de détection d'activation cause l'arrêt et l'inversion de la course de la barrière/porte.</li> <li>b) Remplacer le capteur de chant défectueux. S'assurer par un nouvel essai que la bordure de détection d'activation cause l'arrêt et l'inversion de la course de la barrière/porte.</li> </ul>
<b>L'alarme sonne durant 5 minutes ou l'alarme sonne avec une commande.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Un double piégeage s'est produit (deux obstructions en une simple activation)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Vérifier la cause de la détection du piégeage (obstruction) et corriger. Basculer l'interrupteur de réinitialisation pour arrêter l'alarme et réinitialiser l'actionneur.</li> </ul>
<b>L'alarme émet trois bips avec une commande.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Pile faible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Vérifier si l'alimentation CA est disponible. S'il n'y a pas d'alimentation CA, le dispositif fonctionne sur piles et la tension de pile doit être de 23,0 VCC ou plus. Charger ou remplacer les batteries.</li> </ul>
<b>L'alarme retentit lors du fonctionnement.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Réglage du tableau d'extension</li> <li>b) Une pression constante pour ouvrir ou fermer le portail est exercée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Le pré-avertissement est réglé sur En fonction</li> <li>b) Une pression constante pour ouvrir ou fermer le portail est exercée</li> </ul>
<b>La fonction du tableau d'extension ne commande pas la barrière/porte</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Câblage de la carte principale à la carte d'extension défectueux</li> <li>b) Câblage d'entrée incorrect vers la carte d'extension</li> <li>c) Carte d'extension défectueuse ou carte principale défectueuse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Vérifier le câblage de la carte principale à la carte d'extension. Si nécessaire, remplacer le câble.</li> <li>b) Vérifier le câblage à toutes les entrées sur la carte d'extension</li> <li>c) Remplacer la carte d'extension défectueuse ou la carte principale défectueuse</li> </ul>

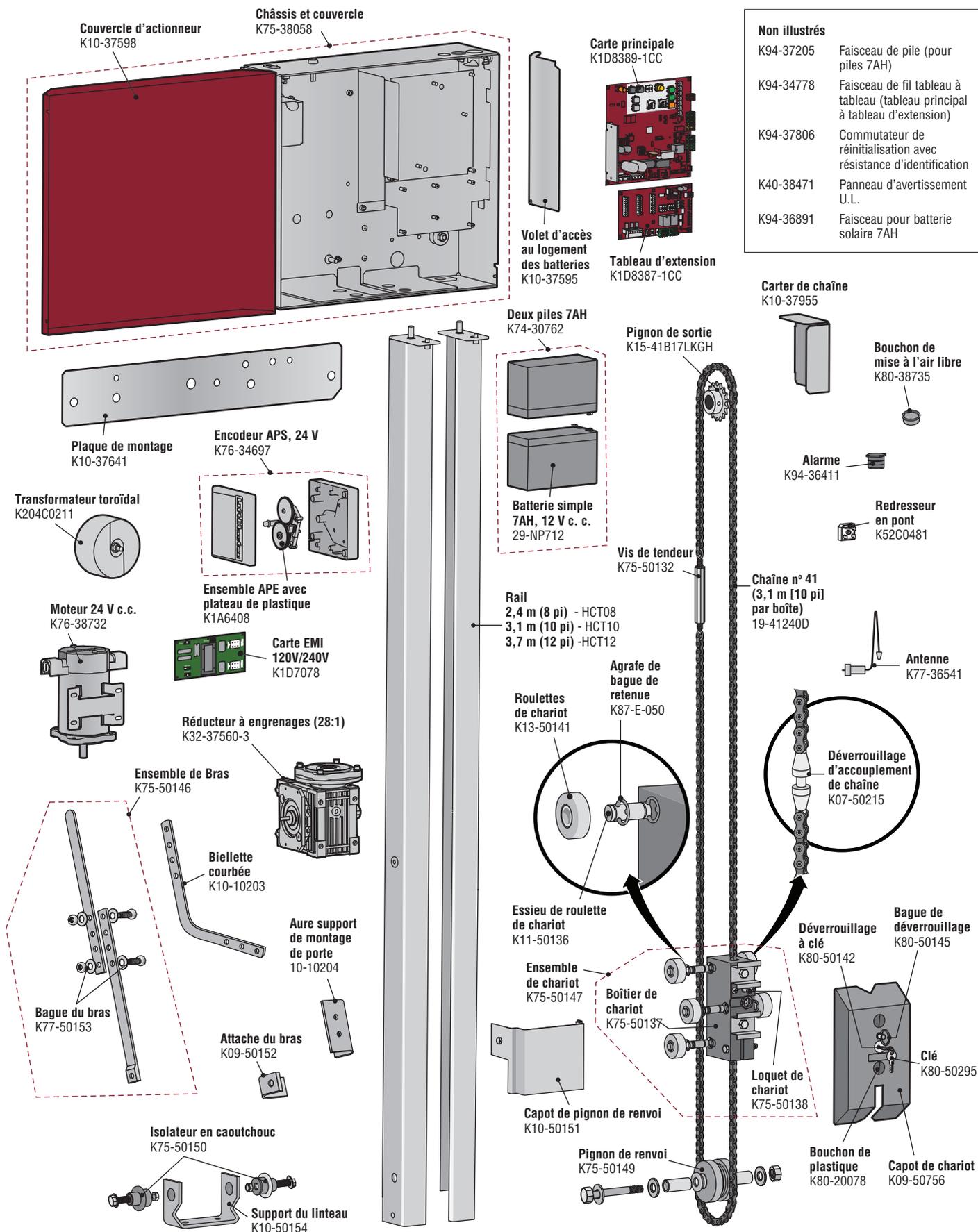
# DÉPANNAGE

## TABLEAU DE DÉPANNAGE (suite)

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTIONS
<b>L'alimentation auxiliaire commutée (SW) demeure en fonction</b>	a) En mode de configuration de limite	a) Apprendre les limites
<b>Les accessoires connectés à l'alimentation auxiliaire commutée (SW) ne fonctionnent pas correctement, s'éteignent ou se réinitialisent</b>	a) Comportement normal	a) Déplacer accessoire à alimentation accessoire « EN FONCTION »
<b>Les accessoires connectés à l'alimentation auxiliaire ne fonctionnent pas correctement, s'éteignent ou se réinitialisent</b>	a) Protecteur d'alimentation auxiliaire activé b) Carte de contrôle défectueuse	a) Déconnecter tous les dispositifs sur alimentation auxiliaire et mesurer la tension de l'alimentation auxiliaire (devrait être entre 23 et 30 Vcc). Si la tension est correcte, connecter les accessoires un à la fois, mesurant la tension auxiliaire après chaque nouvelle connexion. b) Remplacez la carte de contrôle défectueuse
<b>Quick Close ne fonctionne pas correctement</b>	a) Réglage Quick Close incorrect b) Détecteur ou fil de la boucle d'interruption défectueux c) Carte d'extension défectueuse	a) Vérifier que le réglage Quick Close est à ON (en fonction) b) Vérifier le fonctionnement du détecteur de la boucle d'interruption c) Remplacez la carte d'extension défectueuse
<b>Anti-talonnage ne fonctionne pas correctement</b>	a) Réglage anti-talonnage incorrect b) Détecteur ou fil de la boucle d'interruption défectueux c) Carte d'extension défectueuse	a) Vérifier que le réglage anti-talonnage est à ON (en fonction) b) Vérifier le fonctionnement du détecteur de la boucle d'interruption c) Remplacez la carte d'extension défectueuse
<b>Relais AUX ne fonctionne pas correctement</b>	a) Réglage du relais AUX incorrect b) Câblage du relais AUX incorrect c) Carte d'extension défectueuse	a) Vérifier les réglage d'interrupteurs du relais AUX b) Vérifier que le câblage est connecté soit à N.O. et COM ou soit à N.F. et COM c) Régler le relais AUX à une autre valeur et tester. Remplacez la carte d'extension défectueuse



# PIÈCES DÉTACHÉES



## ACCESSOIRES

### DISPOSITIFS SURVEILLÉS DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE



**LIFTMASTER SURVEILLÉS DE CAPTEUR PHOTOÉLECTRIQUE DE TYPE BARRAGE**  
Modèle LMTBU



**SYSTÈME DE BORDURE À CAPTEURS OPTIQUES**  
Modèle OES-SD16  
Pour une liste complète des bordures à capteurs optiques, aller à [LiftMaster.com](http://LiftMaster.com).



**LIFTMASTER SURVEILLÉS DE CAPTEUR PHOTOÉLECTRIQUE RÉTRORÉFLÉCHISSANT**  
Modèles LMRRU et CPS-RPEN4GM



**VOIE EN PVC**  
1-3/4 de po x 1-3/4 de po -  
Modèle OES-4504  
2 po x 2 po - Modèle OES-5104



**LIFTMASTER COMMERCIAL PROTECTOR SYSTEM®**  
Modèles CPS-UN4 et CPSUN4G

#### PROFILÉ EN PLASTIQUE

2,4 m (8 pi) pour les deux bordures à faible et large profil Paquet de 10  
Modèle L50CHP



**CAPTEURS PHOTOÉLECTRIQUES SURVEILLÉS À DEUX FACES LIFTMASTER**  
Modèle CPS-OPEN4

#### PROFILÉ EN ALUMINIUM

3,1 m (10 pi) pour les deux bordures à faible et large profil Paquet de 8  
Modèle L50CHAL



**NÉCESSAIRE DE CHANT SURVEILLÉ SANS FIL LIFTMASTER (ÉMETTEUR ET RÉCEPTEUR)**  
Modèle LMWEKITU

#### OUTIL DE COUPE POUR CHANT

Modèle ETOOL

#### CHANT SURVEILLÉ À FORME ENVELOPPANTE CARRÉE

1,2 m (4 pi) - Modèle WS4  
1,5 m (5 pi) - Modèle WS5  
1,8 m (6 pi) - Modèle WS6



**LIFTMASTER SURVEILLÉS DE ÉMETTEUR DE CHANT SANS FIL**  
Modèle LMWETXU

#### CHANT SURVEILLÉ À FORME ENVELOPPANTE RONDE

1,2 m (4 pi) - Modèle WR4  
1,5 m (5 pi) - Modèle WR5  
1,8 m (6 pi) - Modèle WR6



**BORDURE SURVEILLÉE STANDARD À RÉSISTANCE – LARGE PROFIL**  
Rouleau de 25 m (82 pi)  
Modèle L50

#### BORDURE À PROFIL LARGE AVEC PROFILÉ EN ALUMINIUM

1,2 m (4 pi) - Modèle L504AL  
1,5 m (5 pi) - Modèle L505AL  
1,8 m (6 pi) - Modèle L506AL

#### BORDURE À FAIBLE PROFIL AVEC PROFILÉ EN ALUMINIUM

1,2 m (4 pi) - Modèle S504AL  
1,5 m (5 pi) - Modèle S505AL  
1,8 m (6 pi) - Modèle S506AL

#### CAPUCHONS D'EXTRÉMITÉ À LARGE PROFIL

10 paires  
Modèle L50E

## ACCESSOIRES

### TÉLÉCOMMANDES

LiftMaster offre une variété de télécommandes LiftMaster pour répondre aux besoins de vos applications. De 1 à 4 boutons, viseur ou porte-clés. Les télécommandes suivantes sont compatibles avec les actionneurs fabriqués par LiftMaster après 1993. Contacter votre revendeur-installateur agréé LiftMaster pour les détails.



#### TÉLÉCOMMANDE À 3 BOUTONS

La télécommande à 3 boutons peut être programmée pour commander l'actionneur. Comprend l'agrafe de pare-soleil.  
Modèle 893MAX



#### MINI-TÉLÉCOMMANDE À 3 BOUTONS

La télécommande à 3 boutons peut être programmée pour commander l'actionneur. Inclut un porte-clé et un ruban d'attache.  
Modèle 890MAX



#### TÉLÉCOMMANDES PROGRAMMABLES SECURITY+ 2.0®

Un bouton peut commander un actionneur de barrière/porte et les autres peuvent commander des portes de garage. La télécommande peut aussi être programmée au format du code Security+® ou Security+ 2.0®.

Modèles 892LT et 894LT



#### TÉLÉCOMMANDES UNIVERSELLES À UN ET À TROIS BOUTONS

Idéales pour les applications exigeant un grand nombre de télécommandes.  
Modèles 811LM et 813LM

### DIVERS



#### CLAVIER SANS FIL COMMERCIAL

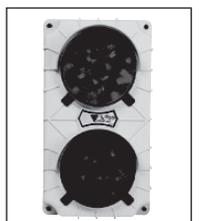
Clavier sans fil durable avec clavier métallique rétroéclairé à DEL bleue, couvercle avant en alliage de zinc et batterie au lithium de 9 V d'une durée de 5 ans. Compatible avec Security+ 2.0®.  
Modèle KPW250



#### PASSERELLE INTERNET LIFTMASTER®

L'accessoire qui se connecte à l'Internet et à votre ordinateur et vous permet de surveiller et de commander vos ouvre-portes de garage et accessoires d'éclairage grâce à la technologie d'activation à domicile MyQ®.

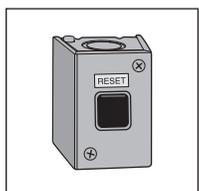
Modèle 828LM



#### TÉMOIN ROUGE/VERT

Indique que la barrière/porte ou porte a atteint la position d'ouverture complète. Fournit l'assurance d'une entrée et sortie sécuritaire des lieux, réduisant ainsi le potentiel d'accidents.

Modèle RGL24LY



#### BOUTON DE RÉINITIALISATION EXTERNE

Modèle UNISW

Nouvel article offert au début de 2017.

### MISCELLANEOUS



#### KIT D'EXTENSION D'ANTENNE À DISTANCE

Le kit d'extension d'antenne à distance permet d'installer l'antenne à distance.

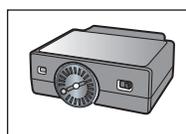
Modèle 86LM



#### RÉCEPTEUR DE CONTRÔLE D'ACCÈS COMMERCIAL

Récepteur de contrôle d'accès pour jusqu'à 1 000 dispositifs (toute combinaison de télécommandes et d'émetteurs à code).

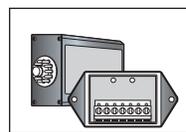
Modèle STAR1000



#### DÉTECTEURS À BOUCLE ENFICHABLES

Se branche aisément dans la carte de contrôle existante.

Modèle LOOPDETLM



#### DÉTECTEUR DE BOUCLE

Détecteurs de boucle à faible puissance montés et câblés séparément à l'intérieur de la boîte de contrôle. Accessoire faible puissance LiftMaster.

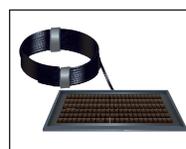
Modèle LD7LP



#### DÉTECTEUR DE VÉHICULE

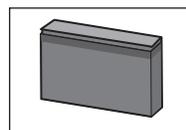
Le détecteur de véhicule est enfoui dans le sol et peut détecter une automobile qui approche et ensuite ouvrir la barrière.

Modèle CP3



#### KIT DE PANNEAU SOLAIRE

Ce kit est pour remplacer ou ajouter un panneau solaire à l'application d'actionneur. 60 W maximum pour les actionneurs de 24 V c.c. et 30 W maximum pour les actionneurs de 12 V c.c.  
Modèles SP10W12V (10 Watt, 12V) et SP20W12V (20 Watt, 12V)



#### PILES 7AH

Pile standard de 7 ampères-heures et 12 V c.c. qui remplace la pile d'origine fournie avec l'actionneur. Réutiliser le faisceau existant.

Modèles 29-NP712 (1) et K74-30762 (2)



#### PANNEAU D'AVERTISSEMENT

# GARANTIE

## GARANTIE LIMITÉE COMMERCIALE 5 ANS

LiftMaster (« le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial de ce produit dans la structure duquel ce produit est originalement installé, que le produit est exempt de tout défaut de matière ou vice de fabrication pour une période de cinq ans commercial à compter de la date d'achat [et que le HCTDCU est exempt de défaut de matières ou de vice de fabrication pour une période de cinq ans commercial à compter de la date d'achat]. Pour que ce produit fonctionne correctement, il faut se conformer aux instructions relatives à l'installation, au fonctionnement, à l'entretien et à la mise à l'essai. Tout défaut de se conformer strictement à ces instructions annulera la présente garantie limitée dans son intégralité.

Si, au cours de la période de garantie limitée, ce produit semble contenir un défaut couvert par la présente garantie limitée, appeler le numéro gratuit **1-800-528-2806** avant de démonter le produit. Envoyer ensuite le produit, en port payé et assuré, à notre centre de service pour que la réparation soit couverte par la garantie. On vous indiquera les directives d'expédition lorsque vous appellerez. Une brève description du problème et un reçu daté prouvant l'achat devront être joints à tout produit retourné pour une réparation sous garantie. Les produits retournés pour une réparation en garantie, qui seront considérés par le vendeur comme étant effectivement défectueux et couverts par cette garantie limitée, seront réparés ou remplacés (à la seule discrétion du vendeur) gratuitement et vous serez renvoyés prépayés. Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par de nouvelles pièces ou des pièces reconditionnées par l'usine, au choix du seul vendeur.

**TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES POUR LE PRODUIT, INCLUANT NOTAMMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE L'ADÉQUATION DU PRODUIT À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE CINQ ANS COMMERCIAL DE GARANTIE LIMITÉE INDIQUÉE CI-DESSUS [SAUF EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES AU CSW24U, DONT LA GARANTIE LIMITÉE EST DE CINQ ANS COMMERCIAL POUR LE CSW24U], ET AUCUNE GARANTIE IMPLICITE N'EXISTE OU NE S'APPLIQUE APRÈS UNE TELLE PÉRIODE. Certaines provinces ne permettent pas les limitations quant à la durée des garanties implicites, auquel cas la limitation précitée pourrait ne pas s'appliquer à vous. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES QUI NE SONT PAS DUS À UN DÉFAUT, CEUX CAUSÉS PAR UNE MAUVAISE INSTALLATION, UNE OPÉRATION OU UN ENTRETIEN INADÉQUATS (INCLUANT, NOTAMMENT, LES AVARIES DUES À UN MAUVAIS TRAITEMENT, UN USAGE NON APPROPRIÉ, L'ABSENCE D'ENTRETIEN RAISONNABLE ET NÉCESSAIRE, DES RÉPARATIONS NON AUTORISÉES OU TOUTE MODIFICATION À CE PRODUIT), LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉINSTALLATION D'UNE UNITÉ RÉPARÉE OU REMPLACÉE OU LE REMPLACEMENT DES PILES.**

**LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES PROBLÈMES RELATIFS OU CONNEXES À LA BARRIÈRE/PORTE OU À LA QUINCAILLERIE DE LA BARRIÈRE/PORTE, NOTAMMENT LES RESSORTS DE LA BARRIÈRE/PORTE, LES ROULEAUX DE BARRIÈRE/PORTE, L'ALIGNEMENT DE LA BARRIÈRE/PORTE OU LES CHARNIÈRES. CETTE GARANTIE LIMITEE NE COUVRE PAS NON PLUS LES PROBLEMES CAUSES PAR DES INTERFERENCES. DES FRAIS POURRAIENT TRE IMPUTÉS À L'ACHETEUR POUR TOUTE RÉPARATION RÉSULTANT D'UN PROBLÈME CAUSÉ PAR L'UN DE CES ARTICLES.**

**LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX OU INDIRECTS RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT. L'ENTIERE RESPONSABILITE DU VENDEUR ENVERS VOUS POUR UNE RUPTURE DE GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NEGLIGENCE OU TOUTE AUTRE CAUSE D'ACTION SE LIMITERA À LA SOMME DONT VOUS VOUS ETES ACQUITTE POUR ACQUERIR LE PRODUIT. NUL N'EST AUTORISÉ À ASSUMER POUR NOUS D'AUTRES RESPONSABILITÉS RELATIVEMENT À LA VENTE DE CE PRODUIT.**

Certaines états refusent la limitation ou l'exclusion de responsabilité pour des dommages spéciaux, indirects ou accessoires, de sorte que la limitation ou l'exclusion susmentionnée peut ne pas s'appliquer. Cette garantie limitée vous accorde des droits légaux spécifiques, et d'autres droits pourront vous être accordés selon votre états.

## **COMMENT COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE**

### **DEVANCO CANADA**

19192 RUE HAY, UNITÉ Q  
SUMMERSTOWN, ON K0C 2E0

SANS FRAIS : 855-931-3334  
[www.devancocanada.com](http://www.devancocanada.com)

**QUAND VOUS COMMANDEZ DES PIÈCES DE RECHANGE  
S'IL VOUS PLAÎT FOURNIR LES INFORMATIONS SUIVANTES :**

- ✓ NUMÉRO DE PIÈCE
- ✓ DESCRIPTION
- ✓ NUMÉRO DE MODEL